



CARRASCAL BAJO LAS AGUAS DEL MAPOCHO

LAS AGUAS DEL RÍO MAPOCHO AL DESBORDARSE INUNDARON Y ARRASARON VIVIENDAS HUMILDDES SITUADAS EN SUS RIBERAS DEJANDO DRAMA Y DESOLACIÓN. UNA VEZ MAS LA NATURALEZA GOLPEO LOS HOGARES MODESTOS QUE NO PUDIERON RESISTIR EL EMBATE DE LAS AGUAS

LA NACION

Año XLIX — Santiago de Chile — JUEVES 12 DE AGOSTO 1965 — Precio: E\$ 0.20 — Edic. Aérea: E\$ 0.25 — N.º 17.417

Edición de 30 páginas — En dos secciones
Crónica Pág. 1 a 3 Gremios Pág. 15
Y. 6 a 9 Cables 18
Redacción 4 Deportes 19 a 24
Política 5 Hipica 25
Paviment. 10 a 17 Económicos 26
Provincias 11 Teatros 27 y 29
Cámaras 12 a 14 Comercio 30

Alud Mató a Cinco Esquiadores en Portillo

Veinte personas perecieron ayer, con lo cual el número de víctimas se eleva ahora a 37. En "estado de alarma" las unidades militares. El río Mapocho se desbordó en la mañana y arrasó barrios santiaguinos. Ordenaron requisar fonolitas. Nuevos perjuicios. Un derrumbe en Chillán dio muerte a una madre y dos hijos. Hoy sepultan a la tercera víctima de la tragedia del Liceo J. A. Ríos. Arquitectos del Ministerio de Educación revisarán los lugares escolares. El río Aconcagua amenaza con desbordes. Continúa cerrado puerto Arica

EL TEMPORAL HA SIDO PEOR QUE EL ULTIMO TERREMOTO

(AMPLIAS INFORMACIONES EN PAGINAS 2, 3, 6, 7, 8 Y 28)

OSORNO ESTA BAJO LAS AGUAS



El Presidente Junto a Damnificados



El Jefe del Estado llegó ayer en la tarde, hasta las poblaciones marginales del Gran Santiago, y dialogó con los miles de damnificados por los temporales. Su visita emocionó a los modestos pobladores, que han afrontado los rigores del mal tiempo. El Presidente caminó por el barro, entró a los hogares, saludó a las madres y a sus hijos y les llevó su voz solidaria. El Gobierno encara con urgencia la catástrofe nacional. EN EL GRABADO, el Presidente junto a dueñas de casa, en la Población Centenario.

Frei Formuló Llamado a la Solidaridad

(Información en página 7)

TOTALMENTE AISLADO SE ENCUENTRA CHILOE

(Información en página 8)

CAMPEONA OLIMPICA DE ESQUI DE FRANCIA LLEGO A SANTIAGO

(Información en página 23)

Puentes cortados, caminos destruidos, miles de damnificados e incalculables pérdidas provocó el temporal en la provincia de Osorno, cuya capital del mismo nombre está bajo las aguas. Los ríos Rahue y Damas se desbordaron dejando a las poblaciones marginales totalmente aisladas del resto de la ciudad. El Hospital de Osorno no dio abasto para atender a los heridos y afectados por los temporales. EN EL GRABADO muestra un aspecto de la bella ciudad del sur a un costado del Parque "Lo Martínez", inundado por el desbordamiento de un trinquete.

DESDE TARAPACA A AISEN LOS DAÑOS SON INCALCULABLES

Trágico Balance de los Temporales en Todo el País

Carabineros sigue evacuando familias en todos los pueblos azotados por las lluvias. Técnicos de Vialidad recorren los caminos evaluando los daños. Las comunicaciones telefónicas y telegráficas están, en gran parte, interrumpidas

El Servicio de Radio del Ministerio de Obras Públicas informó ayer que la lluvia castigó la mayor parte del territorio nacional. La excepción fue la ciudad de Santiago que tuvo seis horas de sol, con nublados al atardecer.

Pasadas las 11 horas de ayer, borras violentamente en La Serena, Rancagua, San Fernando, Curicó, Linares, Chillán, Temuco, Los Ángeles, Angol, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Ancud.

TARAPACA

Temporal no produjo daños de consideración en la provincia de Tarapacá. Solamente derrumbes en algunos caminos por fuerte viento, los que fueron limpiados por personal de Vialidad. La zona se encuentra en calma.

ANTOFAGASTA

La totalidad de la red eléctrica del puerto fiscal deberá ser renovada, ya que resultó semidesctruida a raíz de las fuertes marejadas originadas por el temporal. Asimismo, deberá repararse la vía férrea en una extensión de aproximadamente unos cinco kilómetros.

Se estima que el costo de esas obras alcanzará a quinientos mil escudos. Los sectores más afectados son los sectores 3, 4 y 5, los que resultaron destrozados, como igualmente, las mercaderías muy dañadas.

TALTAL

Debido a altas marcas hubo daños en gran parte del inmueble fiscal, lo que obligó a suspender el movimiento marítimo. También experimentó daños de consideración el varadero de la Compañía "Perfetti", parte de los riesgos y derrumbes, los que quedaron fuera de servicio. No hubo daños personales.

CASABLANCA

El tranque "Pitama" sufrió dos filtraciones en cortina hidráulica. Constituido en ese sitio el ingeniero regional de Obras Públicas, Roberto Rosenthal, comprobó que tales filtraciones son de importancia y revisten serio peligro. Por tal motivo recurrió a los servicios de un experto en la materia del Ministerio de Obras Públicas, en Santiago.

De continuar esta situación y de producirse el desborde de las aguas, serían afectadas por lo menos 26 familias, inquilinos del fondo "Pitama", a quienes se les evacuó a sitios seguros.

CASABLANCA

La propiedad ubicada en calle Wedright 435, habitada por Enrique Acuña (2 adultos), se derrumbó totalmente por las lluvias. El dueño de la casa resultó con lesiones graves en diversas partes del cuerpo, debiendo ser internado en la Sala de Emergencia de la Asistencia Pública local.

En la misma calle, la propiedad signada con el N° 437, habitada por Ricardo Ferrada (4 adultos), también se derrumbó totalmente, por las mismas razones. En este accidente resultaron con lesiones el dueño de casa, Eliel Araya Viñarroel, grave; Rosa Reyes Al-

HAY MIL PERSONAS SIN HOGAR EN SAN FERNANDO

SAN FERNANDO. (Silva Vera, corresponsal) — Las fuertes lluvias y la salida del estero Antivero y canales que circundan la ciudad, han producido grandes daños. Miles de mil personas han quedado sin hogar por las inundaciones, las que han sido trasladadas a los establecimientos educacionales, algunos de los cuales se encuentran repletos de gente.

El Intendente de la provincia, Raúl Araya Stiglich, el Prefecto de Carabineros, el Comandante del Regimiento "Colchagua", el Cuerpo de Bomberos y las damas del Partido Demócrata Cristiano, han tenido una abnegada labor en la evacuación y ubicación de los damnificados.

La radio emisora Manuel Rodríguez de esta ciudad, hizo un llamado de solidaridad al pueblo, el cual acudió de inmediato con víveres, dineros y ropas para los damnificados.

Desde las 5 de la mañana de ayer, el Intendente y las autoridades estuvieron al frente de las labores de auxilio, a pesar del fuerte temporal de lluvia y viento y de las crecidas de agua que corrían como ríos por la ciudad.

En la tarde cesó la lluvia. El Intendente y autoridades celebraron constantes reuniones para tomar acuerdos para solucionar la situación de los damnificados y su retorno a los hogares.

20 NUEVAS VICTIMAS:

A 37 AUMENTAN LOS MUERTOS POR TEMPORALES QUE DESDE EL LUNES ESTAN AZOTANDO EL PAIS

Las víctimas corresponden especialmente a derrumbes en Portillo, Rancagua y Chillán. — Nómica de las personas que perecieron en las últimas 24 horas

La siguiente es la nómica de personas muertas en el día de ayer, a causa del temporal de viento y lluvia que azotó al país desde las últimas 48 horas:

VALPARAISO. — Francisco González Lízama, sector de Los Baños.

SANTIAGO. — Arturo Moya Molina, 56 años, y un hombre N. N., de más o menos 45 años. Hermanos José y Luis Castro Cabrera, 18 y 10 años, respectivamente, derrumbado de su casa en Puente Alto. Milton Oriolli, norteamericano; Michel Sogel, canadiense; Manfred Arnold, chileno; Ronald Heik, nor-

teamericano, y Jaime Zubiaurre, chileno, aplastados en la Casa Redonda — refugio corredor en Portillo — por alud de nieve y piedras.

RANCAGUA. — Manuel Carreño, 78 años, derrumbado de su casa.

CURICO. — Wenceslao Fuentes Morán, 42 años, ahogado al cruzar estero.

CHILLAN. — Juana Rosa Pastenes y sus dos hijos, derrumbado casa.

SAN CARLOS. — Francisco Fuentes So-

los Angeles — Jaime Palma Balboa, 27 años, aplastado por caída de árbol.

ANGOL. — Los hermanos Marisol del Carmen y José Ricardo Sánchez Sandoval, de 2 y 5 años, respectivamente, derrumbe de su casa por caída de árbol.

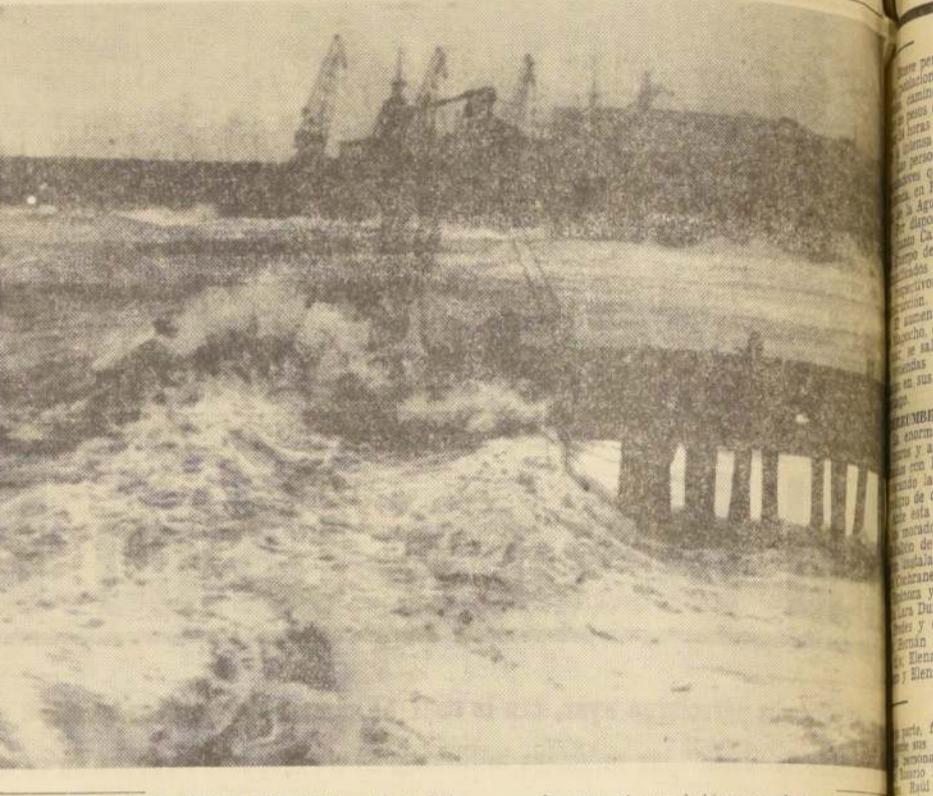
ANCUD. — Irma del Carmen Guerrero Alvarado, soltera, 28 años, aplastada por caída de árbol.

Con estas nuevas víctimas el número de muertos del temporal se eleva ahora a 37 a contar desde el lunes último.

EN ACONCAGUA. — Desde San Felipe los daños causados por el temporal hasta el momento, son los siguientes: En el Departamento de Petorca se encuentra interrumpido el camino desde Quinquino a Papudo, en el km. 0,50, por gran cantidad de agua que pasa por el ba-

to, 45 años, ahogado al cruzar estero.

LA MAREJADA AZOTA VALPARAISO



En las provincias de Aisén y Magallanes las lluvias durante la noche del martes al miércoles, se prolongaron durante el día.

Buen tiempo se registró solamente en Arica, Iquique y Antofagasta.

De acuerdo a las informaciones llegadas a Investigaciones y a Obras Públicas, en Santiago, el cuadro general de los daños por los temporales de lluvias y vientos en el país es el siguiente:

carboz, internada, en la Asistencia Pública.

LIMACHE. — En las primeras horas de la madrugada de ayer se derrumbaron dos murallas de adobe en calle Jiménez S. N., sector Limachito. El inmueble habitado por Sofía Herrera Rodríguez. En la misma calle, en el N.º 53, se derrumbó la casa habitada por Jorge Verdugo Llantén (2 adultos y 6 menores). No hubo desgracias personales. La familia fue evacuada.

LA CALERA. — Treinta y dos familias de la Población Pérez y Media Agua del Cristo — comuna Nogales — debieron ser evacuadas y ubicadas en la Escuela N.º 33. Ignórase el número exacto de personas.

Debido al desborde del cañal "Comunidad", se inundó el sector denominado "Petorquita" — comuna de Hijuelas — siendo evacuadas sus habitantes y ubicadas en la Escuela de Hombres N.º 1. **CONEPCION**

A raíz del fuerte temporal que afecta a la zona, ha crecido considerablemente el río Bio-Bio. Tuvo que ser evacuada una gran cantidad de personas que habitaban en el sector costanero, comprendido entre las calles Sargento Aldea y Costanera.

CORONEL. — Ayer amanecieron inundadas gran parte de las casas ubicadas en el sector "Cruz Mora" debido a la lluvia persistente que ha caído en la zona desde hace varios días.

También la Escuela Industrial resultó con parte de la techumbre dañada, perjuicios que fueron evaluados en diga millones de pesos.

CONCEPCION

Comunicaciones telefónicas y telegráficas interrumpidas. Asimismo, los servicios eléctricos. Además, una familia quedó puesta por cuatro personas debido a su evacuación, en la calle Echeverría, por haberse volado la techumbre del inmueble que habitaban.

También la Escuela Industrial resultó con parte de la techumbre dañada, perjuicios que fueron evaluados en diga millones de pesos.

LOTA. — Parte del edificio de la Intendencia y del Liceo de Hombres sufrieron deterioros. Los teléfonos están cortados. En la Quinta San Miguel, el viento arrancó un eucalipto que aplastó la casa del obrero agrícola Jaime Palma Balboa, quien perdió. Además, resultaron graves sus hermanos Fernando y Juan, de 23 y 33 años de edad, respectivamente.

QUINTERO. — El vivero y el Restaurante "Wailiki" de propiedad de Hernán Muñoz Castañeda, resultó totalmente destruido por las marejadas. Este negocio está ubicado en la Playa "El Durazno", de Quintero. Los daños no fueron evaluados.

En este balneario, 40 casas resultaron inundadas y el camino costero fue cortado. En el lugar denominado Loncurá, treinta botes quedaron destruidos por las fuertes marejadas, y 6 postes telefónicos. En otro lugar denominado "Maitencillo" más casas resultaron inundadas y sus ocupantes fueron evacuados.

QUILPUÉ. — Esmeralda equina de Thompson, el fuerte viento que aplastó a Humberto Barrios Miranda, quien sufrió lesiones en ambas piernas de su edad.

QUILLÓN. — Los daños no fueron evaluados.

En este balneario, 40 casas resultaron inundadas y el camino costero fue cortado. En el lugar denominado Loncurá, treinta botes quedaron destruidos por las fuertes marejadas, y 6 postes telefónicos. En otro lugar denominado "Maitencillo" más casas resultaron inundadas y sus ocupantes fueron evacuados.

VILLARRICA. — Esta localidad se encuentra con todos sus caminos de acceso cortados; hay derrumbes de cercos. El local que ocupa el Servicio de Investigaciones sufrió la pérdida de todo su contenido, el que fue derribado y llevado por el fuerte viento.

Igualmente, algunas tejas del inmueble.

COLQUENCO. — El temporal de viento y lluvia, durante dos horas, en la madrugada de ayer, afectó a la población marginal "Los Ángeles", donde casi casas quedaron sin techos. Los teléfonos comerciales, arboles y techos de zinc, sufrieron daños.

Parte del edificio de la Intendencia y del Liceo de Hombres sufrieron deterioros. Los teléfonos están cortados. En la Quinta San Miguel, el viento arrancó un eucalipto que aplastó la casa del obrero agrícola Jaime Palma Balboa, quien perdió. Además, resultaron graves sus hermanos Fernando y Juan, de 23 y 33 años de edad, respectivamente.

TALCAHUANO. — En la caleta sur de la Isla Quinchao se hundió en la tarde de ayer, debido a la fuerza marejada y viento reinante, el barco pesquero a motor "José Bastidas San Martín".

El propietario estimó la pérdida en treinta millones de pesos. No hubo víctimas.

CONCEPCION

En el lugar Villa Estación y Vegas Champulle, están totalmente cubiertos de agua.

PUERTO SAavedra. — El sector denominado Vega Ranqueles hasta Carahue, se ha formado un verdadero lago, habiendo desaparecido el cañón.

CARAHUE. — Esta localidad se encuentra con todos sus caminos de acceso cortados; hay derrumbes de cercos. El local que ocupa el Servicio de Investigaciones sufrió la pérdida de todo su contenido, el que fue derribado y llevado por el fuerte viento.

CAÑON. — El temporal de viento y lluvia, durante dos horas, en la madrugada de ayer, afectó a la población marginal "Los Ángeles", donde casi casas quedaron sin techos. Los teléfonos comerciales, arboles y techos de zinc, sufrieron daños.

Parte del edificio de la Intendencia y del Liceo de Hombres sufrieron deterioros. Los teléfonos están cortados. En la Quinta San Miguel, el viento arrancó un eucalipto que aplastó la casa del obrero agrícola Jaime Palma Balboa, quien perdió. Además, resultaron graves sus hermanos Fernando y Juan, de 23 y 33 años de edad, respectivamente.

LOLLO. — Los postes del alumbrado público cayeron sobre la casa del jefe de estación. No hubo desgracias personales. Toda la localidad quedó a oscuras.

QUILLÓN. — Derrumbes de aproximadamente 6.000 mts. cúbicos originaron la interrupción del tránsito en el sector km. 45 de Los Mallines, en el camino de Vista Hermosa a Puerto Ibáñez. Se organizaron faenas de extracción.

QUILLÓN. — El techo de la estación ferroviaria con el de la bodega, cayeron sobre la casa del jefe de estación. No hubo desgracias personales. Toda la localidad quedó a oscuras.

LOLLO. — Parte del edificio de la Intendencia y del Liceo de Hombres sufrieron deterioros. Los teléfonos están cortados. En la Quinta San Miguel, el viento arrancó un eucalipto que aplastó la casa del obrero agrícola Jaime Palma Balboa, quien perdió. Además, resultaron graves sus hermanos Fernando y Juan, de 23 y 33 años de edad, respectivamente.

LOLLO. — Los postes del alumbrado público cayeron sobre la casa del jefe de estación. No hubo desgracias personales. Toda la localidad quedó a oscuras.

LOLLO. — Los postes del alumbrado público cayeron sobre la casa del jefe de estación. No hubo desgracias personales. Toda la localidad quedó a oscuras.

LOLLO. — Los postes del alumbrado público cayeron sobre la casa del jefe de estación. No hubo desgracias personales. Toda la localidad quedó a oscuras.

LOLLO. — Los postes del alumbrado público cayeron sobre la casa del jefe de estación. No hubo desgracias personales. Toda la localidad quedó a oscuras.

LOLLO. — Los postes del alumbrado público cayeron sobre la casa del jefe de estación. No hubo desgracias personales. Toda la localidad quedó a oscuras.

LOLLO. — Los postes del alumbrado público cayeron sobre la casa del jefe de estación. No hubo desgracias personales. Toda la localidad quedó a oscuras.

LOLLO. — Los postes del alumbrado público cayeron sobre la casa del jefe de estación. No hubo desgracias personales. Toda la localidad quedó a oscuras.

LOLLO. — Los postes del alumbrado público cayeron sobre la casa del jefe de estación. No hubo desgracias personales. Toda la localidad quedó a oscuras.

LOLLO. — Los postes del alumbrado público cayeron sobre la casa del jefe de estación. No hubo desgracias personales. Toda la localidad quedó a oscuras.

LOLLO. — Los postes del alumbrado público cayeron sobre la casa del jefe de estación. No hubo desgracias personales. Toda la localidad quedó a oscuras.

LOLLO. — Los postes del alumbrado público cayeron sobre la casa del jefe de estación. No hubo desgracias personales. Toda la localidad quedó a oscuras.

LOLLO. — Los postes del alumbrado público cayeron sobre la casa del jefe de estación. No hubo desgracias personales. Toda la localidad quedó a oscuras.

LOLLO. — Los postes del alumbrado público cayeron sobre la casa del jefe de estación. No hubo desgracias personales. Toda la localidad quedó a oscuras.

LOLLO. — Los postes del alumbrado público cayeron sobre la casa del jefe de estación. No hubo desgracias personales. Toda la localidad quedó a oscuras.

LOLLO. — Los postes del alumbrado público cayeron sobre la casa del jefe de estación. No hubo desgracias personales. Toda la localidad quedó a os

Dicen sus Compañeros de Estudio:

Ahora serán dos los escritorios que quedarán vacíos en nuestra sala en el Liceo J. A. Ríos

Cupertino Muñoz Jorquera, cuyos restos serán sepultados hoy, era el único hijo varón, el mayor de cuatro hermanas. — Mientras Fernando Moraga Garrido ayudaba al rescate de compañeros, creía a su hermano Jorge seguro en casa. — "Vi el techo volar sobre mi cabeza, y al caer me aplastó", relata Héctor Díaz, único sobreviviente de la tragedia.

La tercera víctima es del 6º año B.

"Me da miedo este temporal", — dijo a su hermano, la pequeña Leticia, de 9 años de edad, antes de salir de casa para ir a su escuela.

"No tengas miedo, es sólo viento", — respondió Cupertino Muñoz Jorquera, de 12 años, que también se dirigió al Liceo Juan Antonio Ríos en la mañana del lunes pasado.

La voz ronquita de Cupertino — el único hijo varón y el mayor de cuatro hermanas — tranquilizaba a Leticia, sin imaginar que el viento se confabularía con inescrupulosos constructores para su liceo para no regresar más con vida a su hogar en Carrascal 4685.

"Fuimos a la casa de Cupertino y lo vimos dentro del ataud", — explicaba consternada ayer a la profesora del Primer Año B, tres pequeñas compañeras del liceano muerto trágicamente bajo el techo desprendido del nuevo pabellón del Liceo. "Mañana volveremos al cementerio. Ahora serán dos los escritorios que quedarán vacíos en nuestra sala de clase".

En el hogar del empleado de la Compañía Chilena de Electricidad, Félix Muñoz Díaz y su esposa Benedicta Jorquera, se velan los restos de Cupertino. Día y noche hacen guardia de honor los compañeros de los cursos más altos. Hoy, a las 11 horas, sus funerales se efectuarán en el Cementerio General.

Cupertino era un buen alumno", — dice la señora Isabel, profesora del curso. "Un niño muy organizado y cooperador. Participaba en las comisiones de trabajo del consejo del curso, y en los diarios murales. También formaba parte del subcomité de la biblioteca".

ESTO CAUSO LA MUERTE DE MI HERMANO

Fernando Moraga Garrido, del 6º año B del Liceo J. A. Ríos salió del nuevo pabellón, el lunes a las 10 horas, para dirigirse a su clase. En la puerta exterior del edificio vio el techo, de más de 60 metros de largo, salir impulsado por el viento.

"Me devufo y retrocedí", — declara el liceano de 18 años. "Vi desplomarse el techo en el patio, y se pellizcar a unos niños. Junto a mis compañeros trataban de contener a los más pequeños para que no abandonaran el edificio. El peligro de latas y palos que volaban con el viento del viento. Cuando se calmó el viento, sacamos a los niños, algunos me ayudaron a sacar a los que habían quedado debajo."

Procuró por su hermano menor, Jorge, de 11 años de edad, alumno del I año B. Alguien le dijo que se había ido a casa.

"Quedé tranquilo", — continúa, "y seguí ayudando en el aula. Sacaron a Díaz y a Atlagio, hijos del profesor de Educación Física del Liceo J. A. Ríos, eran gemelos. Juan terminó en el Liceo en diciembre último, y Nelson Rodolfo seguirá sus estudios en el 5º año B.

"Cuando estaban juntos", — dice una de las profesoras, "era casi imposible distinguirlos. Sólo con los amigos más cercanos, que Nelson tenía en la calle me dijeron que habían encontrado a otro niño y me volví. Antes de llegar al sitio, alguien me preguntó: 'Tú eres Moraga?', y de inmediato comprendí que se trataba de mi hermano. Estaba muerto."

Hora y media demoró sacar el cadáver de Jorge Moraga sepultado bajo tablas y latas, pidiadas por los rescatadores que ignoraban la presencia del niño. La grúa de ENDESA debió romper los escombros.

"Esto mató a mi hermano", — acusa con entereza. Fer-

ron al Hospital de Neurocirugía, donde falleció. Hasta el fin, sus padres tenían esperanzas. Nuestro colega está abrumado por el dolor.

Mientras Juan cargaba el ataúd de Nelson Rodolfo, para conducirlo al cementerio, dijo consternado:

"Mi hermano gemelo era mi otra mitad, y pensar que ya no existe más..."

EL TECHO ME APLASTO AL CAER

Tristes, pero serenos, los alumnos del I año B del Liceo J. A. Ríos han despedido a tres compañeros, y acompañan a Héctor Díaz Núñez, convaleciente en su casa de la fractura del brazo izquierdo.

"Salía corriendo del edificio nuevo", — dice el niño de 13 años de edad, "cuando el ruido en el techo me hizo volver la cara. Vi el techo volar por el aire, y ahí sobre mi cabeza se partió en dos o tres pedazos. Me quedé parado en el patio, no sabía para donde correr, porque el techo lo tapaba todo. Cayó sobre mí aplastándome."

Héctor Díaz salió corriendo detrás de los otros niños "en una especie de fila". Fue el primero en ser rescatado de los escombros. Cerca de él se encontró a Atlagio. También tiene un hermano mayor, en el mismo Liceo. Pedro, que asiste al 4º año. Pedro Díaz fue a dar aviso del accidente a su padre, Eduardo Díaz, mecánico.

"Llegué a la Posta y me quedé con el niño hasta que le permitieron regresar a casa", — dice el padre.

Héctor Díaz fue enyesado. Suplicó ir al Liceo donde velaban los restos de su compañero, Jorge Moraga. Quería llevar una corona de flores. Los padres accedieron al deseo del niño.

Héctor Díaz ocupa el 29

lugar entre 33 alumnos", — dice su profesora. "Es excelente alumno, lo mismo que su hermano Pedro."

Tiene un 7 en inglés y en Artes Plásticas".

ADMIRABLE SERENIDAD DE LOS ALUMNOS

"Entre la primera y segun-

da hora de la mañana — explica la señora Marta, profesora de Estudios Sociales — se hace cambio de clase, ocho no hay receso. Los niños del I Año B habían terminado su clase conmigo en la sala especial de Historia, en el pabellón nuevo, y debían salir

de ahí atravesando el patio para ir a su sala en el edificio antiguo."

A las 8 horas habían entrado los niños al Liceo. Media hora después una palmera y un árbol en el patio a la caída se desplomaron.

"Al tocar la campana — continúa la profesora — retuve a los niños para explicarles del peligro de estos árboles. Estoy los salvó de no salir en el momento que cayó el techo."

El ruido de la masa que se despegó pareció a algunas profesoras como "un temblor", a otra como la explosión de un balón de gas.

"Las niñas gritaron y varias se desmayaron — recuerda una de las profesoras. Lo que fue realmente increíble, la serenidad que mantuvieron los niños. Todos corrieron a levantar escombros y ayudaron a los hermanos. Los alumnos del gobierno estudiaron allí. La reacción de los niños fue muy positiva. También con gran serenidad han estado haciendo guardia en las capillas ardientes de sus compañeros."



ESTA ES LA UNICA FOTO que tengo de mi hermano, Cupertino Muñoz Jorquera, cuyos restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. Es la tercera víctima del derrumbe del techo del nuevo pabellón de ese liceo.

MEDIDAS DE SEGURIDAD:

Arquitectos de Educación iniciaron una revisión de locales escolares

Informe determinará, según su estado, si es aconsejable proseguir clases en los mismos

Arquitectos del Ministerio de Educación iniciaron en el día de ayer una revisión de todos los establecimientos educacionales de la zona afectada por los temporales, con el fin de decretar reintegro, siempre que el edificio del local no represente peligro, o suspensión momentánea de las clases, mientras se efectúan las reparaciones del caso.

Con respecto a este mismo diversas delegaciones de alumnos, profesores y centros

PLANTELES AFFECTADOS

factos. El mismo resultado se obtuvo en los liceos de hombreros 1 y 3.

La revisión de los locales continúa hoy y se finalizará antes de fin de semana, y ella comprenderá a los establecimientos de los tres niveles de enseñanza.

EN VALPARAISO

Informes recibidos en el Ministerio del ramo desde Valparaíso, señalaban que unas 20 escuelas primarias tienen

sus salas anegadas y se ordenó suspender las clases parcialmente a las escuelas. Junto a Atlagio, hijos del profesor de Educación Física del Liceo J. A. Ríos sus propósitos de elaborar tareas de revisión de los locales.

Los padres se entrevistaron con el Subsecretario de Educación y plantean la inquietud que sentían los efectos del temporal. Las autoridades nacionales les impusieron de las medidas de seguridad que se adoptaron para garantizar la seguridad de los educandos. De acuerdo a las indicaciones de la Federación de Estudiantes, los padres manifestaron al Subsecretario de Educación que se realizan las reparaciones de los locales.

En el Departamento de Educación, se informó que las escuelas de hombreros 1 y 3 se han quedado sin agua.

Los padres se entrevistaron con el Subsecretario de Educación y plantean la inquietud que sentían los efectos del temporal. Las autoridades nacionales les impusieron de las medidas de seguridad que se adoptaron para garantizar la seguridad de los educandos. De acuerdo a las indicaciones de la Federación de Estudiantes, los padres manifestaron al Subsecretario de Educación que se realizan las reparaciones de los locales.

Los padres se entrevistaron con el Subsecretario de Educación y plantean la inquietud que sentían los efectos del temporal. Las autoridades nacionales les impusieron de las medidas de seguridad que se adoptaron para garantizar la seguridad de los educandos. De acuerdo a las indicaciones de la Federación de Estudiantes, los padres manifestaron al Subsecretario de Educación que se realizan las reparaciones de los locales.

Los padres se entrevistaron con el Subsecretario de Educación y plantean la inquietud que sentían los efectos del temporal. Las autoridades nacionales les impusieron de las medidas de seguridad que se adoptaron para garantizar la seguridad de los educandos. De acuerdo a las indicaciones de la Federación de Estudiantes, los padres manifestaron al Subsecretario de Educación que se realizan las reparaciones de los locales.

Los padres se entrevistaron con el Subsecretario de Educación y plantean la inquietud que sentían los efectos del temporal. Las autoridades nacionales les impusieron de las medidas de seguridad que se adoptaron para garantizar la seguridad de los educandos. De acuerdo a las indicaciones de la Federación de Estudiantes, los padres manifestaron al Subsecretario de Educación que se realizan las reparaciones de los locales.

Los padres se entrevistaron con el Subsecretario de Educación y plantean la inquietud que sentían los efectos del temporal. Las autoridades nacionales les impusieron de las medidas de seguridad que se adoptaron para garantizar la seguridad de los educandos. De acuerdo a las indicaciones de la Federación de Estudiantes, los padres manifestaron al Subsecretario de Educación que se realizan las reparaciones de los locales.

Los padres se entrevistaron con el Subsecretario de Educación y plantean la inquietud que sentían los efectos del temporal. Las autoridades nacionales les impusieron de las medidas de seguridad que se adoptaron para garantizar la seguridad de los educandos. De acuerdo a las indicaciones de la Federación de Estudiantes, los padres manifestaron al Subsecretario de Educación que se realizan las reparaciones de los locales.

Los padres se entrevistaron con el Subsecretario de Educación y plantean la inquietud que sentían los efectos del temporal. Las autoridades nacionales les impusieron de las medidas de seguridad que se adoptaron para garantizar la seguridad de los educandos. De acuerdo a las indicaciones de la Federación de Estudiantes, los padres manifestaron al Subsecretario de Educación que se realizan las reparaciones de los locales.

Los padres se entrevistaron con el Subsecretario de Educación y plantean la inquietud que sentían los efectos del temporal. Las autoridades nacionales les impusieron de las medidas de seguridad que se adoptaron para garantizar la seguridad de los educandos. De acuerdo a las indicaciones de la Federación de Estudiantes, los padres manifestaron al Subsecretario de Educación que se realizan las reparaciones de los locales.

Los padres se entrevistaron con el Subsecretario de Educación y plantean la inquietud que sentían los efectos del temporal. Las autoridades nacionales les impusieron de las medidas de seguridad que se adoptaron para garantizar la seguridad de los educandos. De acuerdo a las indicaciones de la Federación de Estudiantes, los padres manifestaron al Subsecretario de Educación que se realizan las reparaciones de los locales.

Los padres se entrevistaron con el Subsecretario de Educación y plantean la inquietud que sentían los efectos del temporal. Las autoridades nacionales les impusieron de las medidas de seguridad que se adoptaron para garantizar la seguridad de los educandos. De acuerdo a las indicaciones de la Federación de Estudiantes, los padres manifestaron al Subsecretario de Educación que se realizan las reparaciones de los locales.

Los padres se entrevistaron con el Subsecretario de Educación y plantean la inquietud que sentían los efectos del temporal. Las autoridades nacionales les impusieron de las medidas de seguridad que se adoptaron para garantizar la seguridad de los educandos. De acuerdo a las indicaciones de la Federación de Estudiantes, los padres manifestaron al Subsecretario de Educación que se realizan las reparaciones de los locales.

Los padres se entrevistaron con el Subsecretario de Educación y plantean la inquietud que sentían los efectos del temporal. Las autoridades nacionales les impusieron de las medidas de seguridad que se adoptaron para garantizar la seguridad de los educandos. De acuerdo a las indicaciones de la Federación de Estudiantes, los padres manifestaron al Subsecretario de Educación que se realizan las reparaciones de los locales.

Los padres se entrevistaron con el Subsecretario de Educación y plantean la inquietud que sentían los efectos del temporal. Las autoridades nacionales les impusieron de las medidas de seguridad que se adoptaron para garantizar la seguridad de los educandos. De acuerdo a las indicaciones de la Federación de Estudiantes, los padres manifestaron al Subsecretario de Educación que se realizan las reparaciones de los locales.

Los padres se entrevistaron con el Subsecretario de Educación y plantean la inquietud que sentían los efectos del temporal. Las autoridades nacionales les impusieron de las medidas de seguridad que se adoptaron para garantizar la seguridad de los educandos. De acuerdo a las indicaciones de la Federación de Estudiantes, los padres manifestaron al Subsecretario de Educación que se realizan las reparaciones de los locales.

Los padres se entrevistaron con el Subsecretario de Educación y plantean la inquietud que sentían los efectos del temporal. Las autoridades nacionales les impusieron de las medidas de seguridad que se adoptaron para garantizar la seguridad de los educandos. De acuerdo a las indicaciones de la Federación de Estudiantes, los padres manifestaron al Subsecretario de Educación que se realizan las reparaciones de los locales.

Los padres se entrevistaron con el Subsecretario de Educación y plantean la inquietud que sentían los efectos del temporal. Las autoridades nacionales les impusieron de las medidas de seguridad que se adoptaron para garantizar la seguridad de los educandos. De acuerdo a las indicaciones de la Federación de Estudiantes, los padres manifestaron al Subsecretario de Educación que se realizan las reparaciones de los locales.

Los padres se entrevistaron con el Subsecretario de Educación y plantean la inquietud que sentían los efectos del temporal. Las autoridades nacionales les impusieron de las medidas de seguridad que se adoptaron para garantizar la seguridad de los educandos. De acuerdo a las indicaciones de la Federación de Estudiantes, los padres manifestaron al Subsecretario de Educación que se realizan las reparaciones de los locales.

Los padres se entrevistaron con el Subsecretario de Educación y plantean la inquietud que sentían los efectos del temporal. Las autoridades nacionales les impusieron de las medidas de seguridad que se adoptaron para garantizar la seguridad de los educandos. De acuerdo a las indicaciones de la Federación de Estudiantes, los padres manifestaron al Subsecretario de Educación que se realizan las reparaciones de los locales.

Los padres se entrevistaron con el Subsecretario de Educación y plantean la inquietud que sentían los efectos del temporal. Las autoridades nacionales les impusieron de las medidas de seguridad que se adoptaron para garantizar la seguridad de los educandos. De acuerdo a las indicaciones de la Federación de Estudiantes, los padres manifestaron al Subsecretario de Educación que se realizan las reparaciones de los locales.

Los padres se entrevistaron con el Subsecretario de Educación y plantean la inquietud que sentían los efectos del temporal. Las autoridades nacionales les impusieron de las medidas de seguridad que se adoptaron para garantizar la seguridad de los educandos. De acuerdo a las indicaciones de la Federación de Estudiantes, los padres manifestaron al Subsecretario de Educación que se realizan las reparaciones de los locales.

Los padres se entrevistaron con el Subsecretario de Educación y plantean la inquietud que sentían los efectos del temporal. Las autoridades nacionales les impusieron de las medidas de seguridad que se adoptaron para garantizar la seguridad de los educandos. De acuerdo a las indicaciones de la Federación de Estudiantes, los padres manifestaron al Subsecretario de Educación que se realizan las reparaciones de los locales.

Los padres se entrevistaron con el Subsecretario de Educación y plantean la inquietud que sentían los efectos del temporal. Las autoridades nacionales les impusieron de las medidas de seguridad que se adoptaron para garantizar la seguridad de los educandos. De acuerdo a las indicaciones de la Federación de Estudiantes, los padres manifestaron al Subsecretario de Educación que se realizan las reparaciones de los locales.

Los padres se entrevistaron con el Subsecretario de Educación y plantean la inquietud que sentían los efectos del temporal. Las autoridades nacionales les impusieron de las medidas de seguridad que se adoptaron para garantizar la seguridad de los educandos. De acuerdo a las indicaciones de la Federación de Estudiantes, los padres manifestaron al Subsecretario de Educación que se realizan las reparaciones de los locales.

Los padres se entrevistaron con el Subsecretario de Educación y plantean la inquietud que sentían los efectos del temporal. Las autoridades nacionales les impusieron de las medidas de seguridad que se adoptaron para garantizar la seguridad de los educandos. De acuerdo a las indicaciones de la Federación de Estudiantes, los padres manifestaron al Subsecretario de Educación que se realizan las reparaciones de los locales.

Los padres se entrevistaron con el Subsecretario de Educación y plantean la inquietud que sentían los efectos del temporal. Las autoridades nacionales les impusieron de las medidas de seguridad que se adoptaron para garantizar la seguridad de los educandos. De acuerdo a las indicaciones de la Federación de Estudiantes, los padres manifestaron al Subsecretario de Educación que se realizan las reparaciones de los locales.

Los padres se entrevistaron con el Subsecretario de Educación y plantean la inquietud que sentían los efectos del temporal. Las autoridades nacionales les impusieron de las medidas de seguridad que se adoptaron para garantizar la seguridad de los educandos. De acuerdo a las indicaciones de la Federación de Estudiantes, los padres manifestaron al Subsecretario de Educación que se realizan las reparaciones de los locales.

Los padres se entrevistaron con el Subsecretario de Educación y plantean la inquietud que sentían los efectos del temporal. Las autoridades nacionales les impusieron de las medidas de seguridad que se adoptaron para garantizar la seguridad de los educandos. De acuerdo a las indicaciones de la Federación de Estudiantes, los padres manifestaron al Subsecretario de Educación que se realizan

llamado a la Solidaridad Nacional Hace el Presidente FREI

Dramática es la situación de las provincias afectadas. Los daños producidos por los temporales son superiores a los que causó el último terremoto. Solicitamos la cooperación de los consumidores, del comercio y, en especial de los que expenden productos alimenticios para que no haya abuso en los precios, dice el Jefe del Estado. Se toman urgentes medidas para encarar la emergencia

tacto directo, y muchas cabeceras de provincias informan que hay zonas en las respectivas provincias, completamente aisladas.

"La estimación de los diversos Servicios es que los daños son graves y el Ministro de Obras Públicas, en una primera evaluación considera que los daños en estos servicios son muy superiores a los que se produjeron en el reciente terremoto.

"El Gobierno está tomando todas las disposiciones ne-

cesarias para procurar abastecimientos a algunas regiones especialmente afectadas y atender a los damnificados.

"Asimismo ha tenido que lamentar el país la pérdida de varias vidas humanas.

"Una de las consecuencias más concretas que tenemos que comunicar al país es que debido al cierre total de las cordillera y a la destrucción de muchos caminos e interrupciones ferroviarias, el abastecimiento de carne de la ciudad de Santiago y Valparaíso se verá interrumpido por el espacio de algunos días. Esperamos que

la opinión pública comprenda perfectamente que estamos frente a una emergencia insuperable. El Estado, a través de ECA está en condiciones de abastecer las necesidades totales del consumo con carne congelada la que desde el viernes se expenderá a través de los medios normales de venta de este producto.

"Solicitamos la cooperación de todos los consumidores, del comercio y en especial de los que expenden productos alimenticios en ayuda para que no haya ningún abuso en los precios. En caso que los hubiere por parte de algunos serán severamente sancionados.

"En esta emergencia el Gobierno pide la expresión de la solidaridad nacional para poder afrontar esta crisis que afecta al país prácticamente desde Atacama hasta Aisén.

"El Gobierno, oportunamente, una vez que haya recogido todos los detalles más concretos del monto específico del daño y de sus características, informará a la opinión pública para que ésta pueda medir la magnitud de la crisis que afecta a la nación.

"El Gobierno agradece la cooperación que han establecido prestando Carabineros, Fuerzas Armadas, los distintos Servicios Públicos, en especial el de Obras Públicas y de la Corporación de la Vivienda, de la Fundación de Viviendas de Emergencia, el Cuerpo de Bomberos, la Defensa Civil y muchas comunidades que han colaborado activa y espontáneamente ayudando a las familias más afectadas.

utoridades organizaron atención para dos mil damnificados por los temporales en San Antonio

El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, movilizó todos sus efectivos para hacer frente a la situación. El Gobernador Osvaldo Arratia formula llamado a la Promoción Popular en favor de las familias evacuadas.

Un caso de difteria fue debidamente tratado. Es urgente reparar caminos ante la próxima temporada veraniega.— Por Guillermo Gálvez R., enviado especial

SAN ANTONIO. — Dos mil personas evacuadas del Departamento de San Antonio, una cantidad de más de 1 millón de escudos en daños materiales, y la necesidad de reparar caminos, terrenos y muros de contención de la temporada veraniega, representan la base fundamental de este puerto de la provincia de Valparaíso, que sigue siendo la principal víctima de los temporales que en dos ocasiones han azotado su zona costera.

El coronel Alfonso Granada Ostolaza, Jefe de la Zona de Emergencia, con la asesoría del personal de la Escuela Normal, la Fuerza Aérea, la Fuerza Naval, las Fuerzas Militares, de los funcionarios públicos, y de los funcionarios comunales, puso de inmediato en práctica las medidas destinadas a resguardar la vida y la salud de los pobladores de los sectores más afectados.

Así, dieron órdenes de que el mar, la lluvia y el viento, así como a las personas que permanecen en el interior del menor tiempo posible.

El orden del Jefe de la Zona de Emergencia, comprobándose la necesidad imperiosa de su traslado porque sus viviendas fueron inundadas por el mar, o amenazaban desmoronarse por la acción erosiva de las aguas saladas.

DECLARACIONES DEL GOBERNADOR

El Gobernador del Departamento de San Antonio, Osvaldo Arratia, dijo que los problemas de los 80 mil habitantes de su jurisdicción podían ser resueltos mediante la acción de la Promoción Popular destinada a mostrar la unidad del pueblo chileno frente a este tipo de emergencia.

"Mucha gente ha perdido sus viviendas y sus enseres pero no podemos esperarlo todo.

Guillermo Duarte salvó a decenas de personas pero perdió su único bote

SAN ANTONIO. — Guillermo Duarte Ortiz, un pescador de San Antonio, informó a la Gobernación Marítima que "HILDA" había sido arrastrado por el mar a noche de fuerte oleaje registrado el sábado 10 de febrero, y que los funcionarios del Departamento de San Antonio, tras dar constancia de lo ocurrido, en su matrizula los datos sobre marea y viento, y en su matrícula la pérdida, como otra baja más de los que azotaron ese puerto.

Guillermo Duarte, tenía su historia: fue el primero en auxilio de los pobladores del sector de Juan Aspíe, cuando el mar inundó sus viviendas tras la marea, y en una labor infatigable, que se inició el viernes pasado, cumplió esta misma labor impulsando los remos de "HILDA", con su grupo de niños y adultos, quienes bajo la lluvia, muriéndose y aterrados, como lograban escapar del agua.

"HILDA" era la herramienta de trabajo de Guillermo Duarte. En la noche a noche a ganarse en el agua, su doce hermanos, todos ellos se salieron a la mar, cuando el mar inundó sus viviendas tras la marea, y en una labor infatigable, que se inició el viernes pasado, cumplió esta misma labor impulsando los remos de "HILDA", con su grupo de niños y adultos, quienes bajo la lluvia, muriéndose y aterrados, como lograban escapar del agua.

Hasta las 19 horas de ayer, el caso de Roselia Silva era tratado con todos los medios terapéuticos, estimándose que el desarrollo del mal respondía a los medicamentos aplicados.

CAMINOS CORTADOS

San Antonio tiene la mayoría de sus caminos cortados.

VALPARAISO. — Una joven de 19 años, Roselia Silva Medina, evacuada de la Población Juan Aspíe y alojada en el Ejército de Salvación, sufre síntomas de difteria que fueron comprobados por el Dr. John Small, quien ordenó su inmediato aislamiento en el mismo recinto, así como la vacunación de todas las otras 22 personas internadas allí.

Hasta las 19 horas de ayer,

el caso de Roselia Silva era tratado con todos los medios terapéuticos, estimándose que el desarrollo del mal respondía a los medicamentos aplicados.

VALPARAISO. — Diferentes derrumbes ocurrían en la madrugada de ayer en Valparaíso y empezo a brillar un sol cegante. El mal tiempo tuvo su máxima intensidad entre las 23 horas y las 3 horas de la mañana de ayer, con vientos huracanados, de fuerza 8, que provocaron derrumbes, un naufragio y varios problemas en el mar.

VALPARAISO. — Pasada la medianoche, el viento cortó las amarras de la goleta South Pacific, de la Empre-

Diferentes derrumbes ocurrían en la madrugada de ayer en Valparaíso y empezo a brillar un sol cegante. El mal tiempo tuvo su máxima intensidad entre las 23 horas y las 3 horas de la mañana de ayer, con vientos huracanados, de fuerza 8, que provocaron derrumbes, un naufragio y varios problemas en el mar.

VALPARAISO. — El viento de ayer desató un temporal de cuatro días, Valparaíso vio amanecer con buen tiempo. La Oficina Meteorológica informó que el buen tiempo se mantendría estable. Cuadrillas municipales, de Valparaíso y Viña del Mar, iniciaron de inmediato la larga tarea de reparar los daños.

VALPARAISO. — Ayer temprano debió suspenderse el tránsito por calle Diego Portales, Recreo Alto y Viña del Mar, y en Avenida España, altura de 18 de Septiembre, por efectos del barro y la lluvia que bajaron de la parte alta.

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lugares de San Antonio. EN EL GRA-

VALPARAISO. — El coronel Alfonso Granada, jefe de la Zona de Emergencia, realizó una constante inspección en los lug

Alud Sepultó a 5 Esquiadores en Portillo

Dos norteamericanos, dos chilenos y un canadiense perecieron en la Casa Redonda, a 400 metros del Hotel. Los cadáveres de las víctimas serán bajados hoy en toboganes a cargo de soldados. La peligrosa operación se cumplirá lentamente para evitar accidentes. Comité Ejecutivo del Mundial de Ski entregó declaración oficial sobre el próximo campeonato.

Cinco esquiadores perecieron al ser sepultados por un alud que cayó sobre el refugio en el que se alojaban. Las víctimas, dos norteamericanos, dos chilenos y un canadiense se hospedaban en la llamada "Casa Redonda", construcción de dos pisos, ubicada a 400 metros del Hotel Portillo, la que fue aplastada a las seis horas de ayer por una masa de nieve desprendida a raíz del ventarrón que a esa hora sacudió esa zona cordillerana. La noticia comunicó a los círculos deportivos nacionales y extranjeros, ya que Portillo debe ser desde el domingo el escenario de una competencia preparatoria del Campeonato Mundial de Esquí, programado para el invierno próximo. En Portillo se estaban reuniendo en estos momentos los más famosos campeones de Canadá, EE. UU., México, Argentina, Alemania, Italia, España, Francia y Suiza. La falta de comunicaciones impidió en los primeros momentos que se supieran los nombres y nacionalidades de las víctimas, lo que se aclaró poco antes de la mediodía.

El Servicio de Investigaciones, de acuerdo con los pasajeros de las víctimas, dio la siguiente identificación de los tres extranjeros que perecieron en el accidente ocurrido en Portillo, a raíz de un alud de nieve:

Michael Vogel Laurence, de Montreal, Canadá, 22 años, llegado al país el 19 de junio de 1955.

Manfredo Arnold, de los Estados Unidos, 23 años, estudiante, llegado el 17 de junio de 1955.

Jaime Suiaguire, de los Estados Unidos, 20 años, estudiante, llegado el 17 de junio de 1955.

Las otras víctimas son los chilenos, Manfredo Arnold y Jaime Suiaguire.

LOS ANDES. (Por Franklin

DEFUNCIÓNES —

Ha dejado de existir nuestra querida madre, y abuela, señora

ESTER PLAZA HERNANDEZ. Sus funerales se efectuarán mañana viernes 19 de agosto en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Parroquia de San Antonio, Carmona 1533.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, y abuela, señora

FIDELINA AGUAYO vda. de BURROS.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Padre Pedro Núñez 1532, a las 15 horas. La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, Baul Avila Capucedo.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Padre Pedro Núñez 1532, a las 15 horas. Sus padres.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa y abuela, señora

ADRIANA POZO DE VALDES. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, a las 15 horas. El cortejo a las 10 horas, se le oficiará una misa por su eterno descanso de su alma, oficiada por el Cardenal monseñor Raúl Silva Henríquez, en la Parroquia Santa Ana mencionada.

Inés Mardones de Salazar y sus hijos.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo y hermano, señor

LUIS ALBERTO LAGOS SEPULVEDA.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia San Antonio de Padua, hacia el Cementerio General, (puerta de Recoleta). La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido hermano y hermano, señor

LUIS ALFREDO MARDONES ARENAS.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Iglesia San Francisco, ubicada en la calle Micaela 1314, a las 10 horas, se le oficiará una misa por su eterno descanso de su alma, oficiada por el Cardenal monseñor Raúl Silva Henríquez, en la Parroquia Santa Ana mencionada.

Inés Mardones de Salazar y sus hijos.

Ha dejado de existir nuestro querido padre, don

JUAN RUIZ HAUSSNER.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por cuenta principal. El cortejo partirá a las 15 horas, desde el Cuartel de la Banda, (Casa de la Música), a las 10 horas, se le oficiará una misa que se oficiará a las 19:30 horas.

Invitamos a familiares y amigos que deseen acompañarnos.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo y abuelo, don

DEMETRIO AHUMADA GUZMAN.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, a las 15 horas. El cortejo partirá a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Esperanza Núñez 559. La familia.

IN MEMORIAM —

Al cumplirse un mes del fallecimiento de nuestra querida madre y abuela, señora

DELFINA COLOMBO vda. de GUTIERREZ.

Se oficiará una misa por el descenso de su alma, el día 12 de agosto a las 15:30 horas, en la Basílica del Corazón de Jesús, (Gálvez esquina Copiapo). La familia.

ma. Cabe señalar que si amanece un día de sol, será más peligroso aún, porque la nieve se resblandece.

El primer punto de detención será en la localidad de Juncal. De aquí se seguirá hasta Río Blanco, donde se llevará a efecto la penosa misión del reconocimiento de los cadáveres. Allí estarán presentes personeros de las Embajadas de Estados Unidos y del Canadá, ya que las dos de las víctimas son de esas naciones, quienes se desempeñan como profesores de esquí.

LAS VICTIMAS

Las víctimas son Milton Ollotti, estadounidense; Michael Vogel (canadiense); Manfredo Arnold (chileno), estudiante de ingeniería, madre, 22 años, quien recién se había especializado en esta profesión en Estados Unidos de Norteamérica; y Jaime Suiaguire (chileno), empleado del Banco de Chile en Santiago. Suiaguire debía haber bajado a la capital el domingo pasado, no pudiendo hacerlo por mal tiempo.

El Director de la Escuela de Alta Montaña, teniente coronel Carlos Reyes Gatica, tomó anoche, a las 21:45 horas, la decisión de hacer bajar en toboganes los cadáveres de la tragedia de Portillo, sin esperar a que lleguen o no los helicópteros desde Santiago.

Los órdenes las impartió desde Los Andes a Río Blanco y Portillo, lugares donde la Escuela de Alta Montaña tiene sus cuartel.

Previamente, durante el día de ayer, una patrulla reconoció el camino desde Portillo hasta la parte denominada Juncalillo, que es el sector más peligroso. La patrulla puso banderillas señalizando los caminos por los cuales se deslizarán los cinco toboganes, portando cada uno un cadáver.

Cada tobogán viene a cargo de ocho soldados, cuya misión específica es sujetarlos para que no se deslicen con demasiada rapidez. Llegarán hasta el lugar donde se ha producido un rodado de trescientos metros de largo, a 44 kilómetros de Los Andes, donde los esperarán vehículos para transportarlos a esa ciudad. Allí se realizará de inmediato el reconocimiento de los cadáveres.

Los Intendentes deberán proporcionar a la autoridad de la Oficina de Viviendas y Urbanización las siguientes datos: a) Número de familias evacuadas y lugares de asentamiento; b) Número de familias evacuadas y lugares de albergue; c) Número de familias evacuadas y lugares de viviendas más antigüas de Portillo. Generalmente, en este tipo de refugios se alojan trece personas. Pero antenoché sólo se encontraban allí los cinco.

ACUERDOS DE LAS AUTORIDADES

Las autoridades presentes en Los Andes, acordaron dejar la responsabilidad de resolver si los cadáveres son bajados en helicópteros o en los toboganes, en manos del Director de la Escuela de Alta Montaña, teniente coronel Carlos Reyes Gatica, quien se encargó de trinear. Expertos manifestaron que este medio es sumamente peligroso.

Primero porque demoraría más de seis o siete horas, y además, por el riesgo en el trayecto —arrasándose por la nieve— pueden producirse nuevos derrumbes poniendo en peligro las vidas de las personas a cargo de los toboganes, autoridades y miembros de las patrullas de esquí.

El Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Ski-1966 declaró:

1. — Este Comité se asocia al duelo que afecta a los familiares e instituciones de Patrullas de Ski por el sensible fallecimiento de sus miembros.

Michael Vogel, de Canadá.

La reunión asistieron el Gobernador del Departamento de Los Andes, Juan Cruz; el Alcalde, Oscar Lagos; el Comandante de la Guarnición, Enrique Gariel; el Director de la Escuela de Alta Montaña, teniente coronel Carlos Reyes; el Comisario Jefe de Investigaciones, Rodolfo González; el Mayor de Carabineros Simón Hirsch, y representantes de Patrullas de Esquí.

DECLARACIONES OFICIALES

En relación con el accidente ocurrido en Portillo, el Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Ski-1966 entregó la siguiente declaración oficial:

El Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Ski-1966 declaró:

1. — Este Comité se asocia al duelo que afecta a los familiares e instituciones de Patrullas de Ski por el sensible fallecimiento de sus miembros.

Michael Vogel, de Canadá.

La actividad en la Moneda estuvo ayer durante todo el día concentrada en atender a la emergencia de esta nueva catástrofe que envita al país.

En la mañana, el Presidente Frei recibió a la directiva de la Cámara de la Construcción, que preside Francisco Souza, quienes le ofrecieron todo su colaboración para encarar la situación creada por los temporales.

Por su parte, tanto el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, como el Subsecretario del ramo, Juan Hamilton, tuvieron un día de intensa actividad, ya sea recibiendo informes telefónicos o cabográficos de las diversas Intendencias del país como de otras autoridades provinciales.

Hasta esa Secretaría de Estado llegó la diputado Juan Dip, quien informó sobre la desastrosa situación que afecta al puerto de Valparaíso. Informó que hasta el momento, tanto en escuelas, como en restaurantes y cuarteles de bomberos, se han resguardado a tres mil personas damnificadas.

A todo esto, la Décimocuarto Prefectura de Carabineros dio cuenta a la Intendencia que se produjo un derrumbe del techo de una habitación en la calle 3 Norte 255, ocu-

Milton Ollotti, Estados Unidos. Ronald Hock, de Estados Unidos. Manfredo Arnold, de Chile. Jaime Suiaguire, de Chile.

3. — Que los daños que pudieran afectar a los servicios de Andariveles de Portillo son subsanables.

4. — Que el Centro de Ski de Portillo no ha sufrido daños en sus edificaciones, nubes

después de una inspección del Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Ski.

5. — Que con respecto a la realización del próximo Torneo Internacional del Pre Mundial de 1965, este Comité Ejecutivo declara que éste tendrá lugar en las fechas y condiciones que se establezcan

después de una inspección de los servicios de transporte.

6. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

7. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

8. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

9. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

10. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

11. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

12. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

13. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

14. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

15. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

16. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

17. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

18. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

19. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

20. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

21. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

22. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

23. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

24. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

25. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

26. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

27. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

28. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

29. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

30. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

31. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

32. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

33. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

34. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

35. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

36. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

37. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

38. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

39. — Que el accidente ocurrió en la cuesta del cerro ubicado lejos de la zona, y sus nubes se establezcan.

40. — Que el accidente ocurrió en

CENTENARES DE COMERCIANTES MINORISTAS INTEGRAN A CAMPAÑA CONTRA INFLACION

En ceremonia que se efectuará el sábado, Ministro de Economía, Domingo Santa María, inaugurará Central de Compras, integrada por comerciantes minoristas del Mercado "Presidente Ríos".

Centrales de comerciantes minoristas del Mercado "Presidente Ríos" están siendo organizadas en Centrales de Compras por el Comando Nacional Contra la Inflación.

EL MERCADO

Presidente "Presidente Ríos" — Institución fiscal — existen problemas previos que se deben mejorar para tener un sistema de operación más ágil y expedito, incluso para facilitar la atención al público, en las oficinas de CONCI se forma una Comisión Especial integrada por los presidentes de los Sindicatos: el presidente del Primer Distrito CONCI, José Contreras; y el Administrador del Mercado por el director del Sindicato, integrada por Tomás Chacón, secretario general de todos los Mercados, y Fanny L. Pinto. Informó que los comerciantes que firmarán el Convenio de Precios con CONCI, se comprometerán a un 10% de rebaja en los precios habituales.

ALARROTES

Presidente de la Asociación, Jorge Valdivia, dice que piden los medios para cumplir estas labores. — Solicitan aumento de la planta en 300 empleados para dar mejor atención al público. — Ponen en práctica medidas para facilitar la ubicación de los roles

El presidente de la Asociación de Empleados de Tesorería, Jorge Valdivia, declaró que son los deseos de los funcionarios de esa repartición, el colaborar con el Presidente de la República y el Gobierno para cumplir sus funciones y dar una atención preferente a los públicos, para ello solicitan que se les otorguen los medios necesarios para esta tarea.

EXIGUIDA EN LOS PLAZOS

Presidente a quién en el "Presidente Ríos",

EXTRAVIADA

ESTA CORVI

CONTRA LA ESPECULACION

LA COMUNA DE "LA REINA"

en una Libre de propiedad de González, registrados en el Estado, Sucursal

en Agustinas N° 853, oficina 1015.

El personal de Tesorería cumple una delicadísima misión, cual es la de percibir las contribuciones e impuestos. Esta tarea, de gran responsabilidad la efectúan a través de la Tesorería General y 261 te-

los establecimientos comerciales del sector — aun con el precio de venta está fijado oficialmente — es cuando sobreprecios en la comercialización del

Este esfuerzo que a papas es un artículo de enorme consumo popular de la zona, para que se forme una adhesión se está produciendo este inconveniente, ya que las Tesorerías no han recibido la debida oportunidad los respectivos formularios.

Este obliga a los funcionarios de Tesorería a una agotadora jornada de trabajo, ya que deben revisar los recibos de cada contribuyente y al público a permanecer en las gas filas en espera de ser atendido. A esto hay que agregar que los nuevos avalúos cambian la numeración de los roles, por lo cual a cada contribuyente hay que ubicarlo.

El espíritu de colaboración —dijo Valdivia—, ha quedado demostrado con la iniciativa del Tesorero Comunal de La

POBLADORES DEL 4º DISTRITO: FORMULEN AQUI SUS DENUNCIAS

El Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI), hace un llamado a la comunidad del Cuarto Distrito de Santiago, que incluye las comunas de San Bernardo, Buin, Paine y Calera de Tango, para que se integren a la Campaña de Estabilización.

Esas adhesiones se puede materializar denunciando las especulaciones o formando parte de diferentes comisiones de vigilancia.

Esos reclamos se pueden hacer llegar a las siguientes personas y direcciones:

COMANDO PROVINCIAL
Rene Araya Salinas
Barros Arana N° 1102, San Bernardo.

GOBERNACION DEL DEPARTAMENTO DE SAN BERNARDO
O'Higgins N° 346.

COMANDO COMUNAL DE SAN BERNARDO
Juan Agustí Godoy
Barros Arana N° 1104.

COMANDO DEPARTAMENTAL DE BUIN
Carlos Silva Durán
Arturo Prat N° 302, Buin.

Todos los reclamos de las ciudades de Paine, Hospitalizados en la zona, para el día viernes 13 de agosto de 1965, en primera citación:

TABLA: Memoria y Balance del Ejercicio 1964-1965.

JUNTA GENERAL ORDINARIA, a las 15 horas.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA, a continuación de la Junta Ordinaria.

TABLA: Autorización al Honorable Consejo de Administración para hipotecar locales en trámite de compra a la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, en garantía de saldo de precio insoluto.

AMBAS JUNTAS se realizarán en el local de COOPEMPART, calle Santo Domingo N° 1235, tercer piso.

En el caso de que estas Juntas no se celebren por falta de quórum en el día indicado, convocase en segunda citación para el día sábado 14 de agosto.

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que estas Juntas no se celebren por falta de quórum en el día indicado, convocase en segunda citación para el día sábado 14 de agosto.

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación enviada por correo.

EL PRESIDENTE

En el caso de que haya lugar, la identificación de COOPEMPART, presentando la citación envi

FRENTES DE PREDIOS AFECTOS AL PAGO DE PAVIMENTACION COMUNA DE CONCHALI

Nº DEL PREDIO	NOMBRE DEL PROPIETARIO	Frente en ml.
---------------	------------------------	---------------

CALLE COLOMBIA

COSTADO NORTE

Entre Bolivia Héroes de la Concepción

0698	Camilo Morales	24.00
0699	Carlos Gavilán	13.00
0689	Miguel Yanes	15.00
0670	Miguel Valdés	13.29
0658	Rosalía Moya R.	12.60
0650/32	Suc. Alday	26.00
0628	Raúl Fuentes	13.30
0616	Victor Herrera	13.19
0610	José Martínez	12.60
0598	Marcel Albornoz C.	13.20
0596	Maria Osorio	6.70
0594	Eulogio Narango R.	7.10
0592	Eduardo Navarro	14.20
0588	Orlando Rojas	12.50
0580	Segundo Rojas	11.00
0576	St. Eliseo	12.00
0572	Rolando Navarro	10.70
0568	Altamira Cordero	11.30
0564	Olga Baers González	12.00
0558	Zenén Quintanilla	10.00
0552	Jorge Bustos Alfar	6.00
0556	Zenén Quintanilla	13.20
0520	NN.	14.00
0510	Joaquín Caviello	8.50
0502	Ruperto Fuentes	8.10
0466/70	Pedro Marcolini	20.20
0450	Enrique Céspedes	43.00

Entre Héroes de la Concepción y Las Torres

0394	Dario Sanchez	8.60
0390	Manuel Sanchez	10.00
0389	Elba Herrera	11.20
0552	Luzmira Valle	24.00
0519	Berta Sansón	25.00
0286/70	Filomena V. de Escudero	29.60
0262	Francisco Salazar Sepúlveda	20.00
0224/10	Osvaldo Arratia de la Jara	36.50

Entre Las Torres y Avda. El Salto

9102/98	Suc. María Villarroel	91.70
---------	-----------------------	-------

COSTADO SUR

Entre El Salto y Las Torres

2875 p. El Salto	René Vargas	18.00
0125	Suc. Donoso Cádiz	9.70
0147	Pedro Blasquez	10.40
0159	Iaidro Rosales	10.00
0189	Marta Sánchez v. de Rojas	10.00

Entre Las Torres y Héroes de la Concepción

0195	Ceferino Bravo	10.20
0175	Delfín Godoy	10.20
0195	Jesús Fuenzalida	13.00

Entre Héroes de la Concepción y Marqués de Montpío

0211	Luis Fuentelba	11.00
0221	Gumercindo Díaz	10.00
0223	Noemí Oyanedel	12.20
0247	Orlando Pavez	20.00
0209	Zoila v. de Laude	24.30
0285	Graciela Trujillo	12.70
0211/17	Tomas Thomas	12.60
0231	Olga Chaparro v. de Alda	10.50
0353/85	José Cornejo Cifuentes	39.00

Entre Héroes de la Concepción y Marqués de Montpío

0401	Andres Magnoni	3.00
0411	Magdalena Vergara	14.70
0427	Victor Fuentes	10.20
0437	Juan Fco. Arias	25.00
0469	Rigoberto Cataldo	15.00
0509	Pedro Escobar	8.00
0519	Angel Moreno	8.00
0531	Marina Santana	15.80
0561	Fernando Narango	10.20
0577	Eduardo Avendaño	10.40
0563	Emilia Molina	10.00
0567	Carlos Calle	13.50
0571/75	Jorge Morales	14.50
0579	Maria Conesa	15.00
0583	Mercedes Valdés	14.00
0597	Transito Contreras	14.50
0599	N.N.	11.00

Entre Marqués de Montpío y Bolivia

0601	Agustín Balaguer	14.00
0615	Juan García	10.00
0629	Teresa Salazar	13.00
0633	Suc. Manuel Flores	13.00
0643/51	Raimundo García	13.00
0657	Teófilo Rojas	12.60
0669	Pedro Lobos	13.40
0673/79	Silvia Salazar	13.30
0695	Juan Ruiz	24.50
0699	Florencio Guerrini R.	11.50

CALLE LOS MOLLES

COSTADO NORTE

Entre Bolivia y Los Héroes de la Concepción

0288/94	Rudelinda G. de Osorio	28.00
0592	Filomena Palma	10.00
0490	Juan R. Pina	13.30
0782	Juan L. Indo	15.20
0884-b	Estela Acuña	8.00
0884	Jose M. Morales	8.00
0882	Juan Moscoso	10.00
0878	Oscar Molina	12.00
0870	Faustino Espinoza	10.00
0860	Antonio Maureira	13.00
0854	Abelino Aravena	10.30
0850	Ruperto Quintanilla	10.30
0848	Maria González	9.50
0840	Hernán Guerra	10.00
0836	Faustino Espinoza	20.40
0830	Manuel Gómez	24.00

Entre Marqués de Montpío y Bolivia

3021 p. H. de La Concepción	Angela Castañeda	40.00
-----------------------------	------------------	-------

Entre Los Héroes de La Concepción y Las Torres

0790	Manuel Ramírez	4.00
0770	Manuel Cifuentes	13.00
0740	Teófilo Almarza	13.00
0720	José Merillán	9.60
0680	Manuel Sánchez	27.00
0670	Maria de Sáavedra	10.60
0614	Aníbal Araya	13.20
0514	Miguel Narváez	13.00
0490	Fidel Villalobos	13.00
0468	Elena v. de Escudero	13.50
0410	Alvaro v. Rodriguez	13.60
0386	Ricardo Cerdas	17.20
0380	José Urrea M.	8.00
0383	Sonia Rebollo	9.70
0385	Roberto Fuentes	9.80
0385	Arzobispado de Santiago	47.00

Entre Las Torres y calle Av. El Salto

0192	Ana Lobos	12.40
0178	Clara Sepulveda	6.70
0170	Eucaristía Araya	7.00

El señor BALLESTEROS del Gobierno se hizo presente de inmediato, de acuerdo con sus bien definidos propósitos de ayuda al pueblo. La decisión de acción benéfica de diversos organismos contribuyó a solucionar la dramática situación de los damnificados de numerosas localidades adyacentes, tales como Lo Abarca, Lo Zárate, San Sebastián, Laguna El Peral, Las Cruces y Cartagena, las cuales fueron visitadas de inmediato por el señor Intendente de la provincia, quien recorrió toda la zona afectada, haciendo llegar en forma rápida los primeros auxilios.

Los últimos temporales causaron terribles daños en Malleco, especialmente en diversos lugares de la comuna de Curacautín, sin excluir los caminos de acceso a las vías centrales, los derrumbes de puentes o terrenales paralizaron el tránsito y los esteros y quebradas crecieron a tal punto, que impidieron todo acceso a los centros urbanos.

Por esta causa, se necesita la reposición y reparación inmediata de las siguientes vías y puentes: Curacautín-Lonquimay; Lonquimay-Pino Hachado; Curacautín-Victoria; Curacautín-Lautaro; Curacautín-Hueñihue; Manchuria-Río Blanco; Las Zarzas-Cordóvala; Lonquimay-Sierra Nevada; Llucura-Palma, y Lonquimay-Tro- yo Paso Paz.

El monto de los perjuicios ocasionados por los temporales y la red caminera y en los puentes de la zona de Curacautín alcanza a la importante suma de 301 millones de pesos. Se trata de cálculos hechos por la autoridad competente.

Es indispensable expresar que con esta cantidad sólo se alcanzan a cubrir las reparaciones más necesarias y urgentes. La solución es la construcción de caminos estables. La importancia de Curacautín, como zona de pulente desarrollo agropecuario y de intenso tránsito internacional, exige que los poderes públicos atiendan con prontitud la ejecución de proyectos camineros definitivos.

La ciudad de Curacautín, debido al crecimiento de su población, requiere una especial atención en el aspecto habitacional.

La Corporación de la Vivienda ha ofrecido construir doscientas casas, para empleados y obreros. Es indispensable editar también una población que permita erradicar, en un plazo breve, a los actuales ocupantes de la población de catastrofe a las tantas provincias afectadas. A los magníficos labores de asistencia social desempeñada por las instituciones ya nombradas, han habido gestos elocuentes de vecinos particulares, como el señor Rodolfo Rodríguez, que no han vacilado en prestar su más eficiente ayuda a la solución de los problemas de la comunidad.

Una especial mención por su labor digna y positiva, merece la Defensa Civil de San Antonio, que mediante el aporte de sus miembros, ha cooperado en forma disciplinada y con urgencia y alimentos.

También nos complace destacar la forma en que las autoridades, el intendente, Alcaldes, Regidores, y todas las instituciones de bien público han trabajado en esta emergencia. No consta que el señor Intendente de la provincia haya estado 72 horas sin dormir. Nos consta la rapidez con que se ha actuado para paliar los efectos de la catástrofe. Pronto llegarán a la provincia de Osorno casas en número suficiente para satisfacer las necesidades de la zona, dirigidas por la señora Elena Franco.

3. — Creación del hotel de turismo.

La región es propicia para el desenvolvimiento del turismo, y con mayor razón, si consideramos que es posible intensificar el tráfico internacional con la República vecina.

Entre otras necesidades urgentes, puedo enumerar las que siguen:

1. — Construcción de un liceo con internado y humanidades completas.

La población de Curacautín es numerosa y hay muchos jóvenes que no pueden estudiar, porque resulta sumamente caro hacerlo en Victoria o Temuco. En esta forma, se resolvería favorablemente una sentida aspiración regional.

2. — Creación del hotel de turismo.

La región es propicia para el desenvolvimiento del turismo, y con mayor razón, si consideramos que es posible intensificar el tráfico internacional con la República vecina.

3. — Terminación y pronta entrega del hospital de Curacautín. Esta obra es de extrema urgencia.

4. — Creación de una estación de ferrocarriles en Punta de Rieles, más o menos a dos kilómetros de Lonquimay.

5. — Planta de agua potable y alcantarillado.

6. — Mejoramiento del servicio telefónico, con el fin de facilitar las comunicaciones entre Curacautín y Lonquimay.

7. — Instalación de línea telegráfica directa entre Curacautín y Lonquimay.

8. — Radiosistación para el retén de Liucura.

9. — Construcción de un edificio para la 5^a Comisaría de Carabineros. Esta es cuestión de la manzana 23, segun lo establece el pliego regulador de Curacautín.

10. — Fondos para la terminación del gimnasio cubierto, tan necesario para el fomento de las actividades deportivas.

11. — Construcción de un pabellón para mujeres y otros pabellones menores en la cárcel de Curacautín.

La zona de Lonquimay es una de las más afectadas por los temporales. Como lo manifiesta hace algunos días en esta Honorable Cámara, fuera de la destrucción de parte del caminero internacional, el desbordamiento de los ríos, esteros arrasados con puentes y terraplenes. Los vecinos han perdido la habitación de los siguientes baladeros: en el Bío-Bío, en el paso Tucapel, en Lolién, en el paso Rauhe, en el paso Caracoles y en el paso Paz. Igualmente han solicitado la construcción de los puentes del río Tralibún, el Pichilemu, el Huallapulli, el del río Marañón y el del estero Las Maravillas. La destrucción de estos puentes ha paralizado el tránsito terrestre en dichos lugares, creando una situación de angustia y aislamiento a los pobladores.

Solicito que, sobre estas materias, se envíen oficios en mi nombre, a los señores Ministros correspondientes.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Se enviarán los oficios en nombre de Su Señoría.

El señor RODRIGUEZ (don Juan). — Y en mi nombre.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Y del Honorable señor Rodríguez.

Puedo continuar el Honorable señor Aravena.

El señor ARAVENA (don Jorge). — Concedo una intervención a la Honorable señora Dip.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Puede hacer uso de la interrupción la Honorable señora Dip.

La señora DIP. — Señor Presidente, dentro de las zonas afectadas por el último temporal, el departamento de San Antonio, de la provincia de Santiago, sufrió cuantiosos daños, que afectaron no sólo a los intereses de su población, sino también al desarrollo de importantes servicios públicos del área, hasta el extremo de que debió ser declarada zona de emergencia.

Frente a esa contingencia de la naturaleza, la positiva labor de nuestro sufrido pue-

Cámara de Diputados

SESION 28^a ORDINARIA, EN MARTES 3 DE AGOSTO DE 1965

(De 21.30 a 2.13 horas del miércoles 4)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES BALLESTEROS Y PAPIC

SECRETARIO, EL SEÑOR CAÑAS IBÁÑEZ; PROSECRETARIO, EL SEÑOR KAEMPF

(Versión Oficial)

(CONCLUSION)

En la comuna de San Fernando, la población "Santa Elena", está amenazada por las crecidas del estero Antívaro. Necesita pronta construcción de defensas sólidas y permanentes. También está deteriorado el Liceo de Niñas, el Liceo de Hombres, la Carta, la estación de Ferrocarriles, el camino de San Fernando a Lo Moscos y el camino de San Fernando a Cauca.

En la comuna de Chimbarrongo, la Escuela Vocacional N° 59, presenta daños de consideración, lo que obligó a clausurarse ante el inminente peligro de derrumbe. Se envíaran comunicaciones a las ya mencionadas autoridades del Gobierno y del departamento y en forma muy especial, al señor Intendente de la provincia de Santiago, para agradecerles las valiosas y oportunas ayudas enviadas a los damnificados, que es enorme.

He dicho.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Se enviarán las comunicaciones en nombre de Su Señoría. En el tiempo del Honorable señor Aravena, puede hacer uso de una interrupción el Honorable señor Montt.

El señor MONTT. — Señor Presidente, el interés con que los diferentes Diputados han hablado en representación de sus provincias demuestra la magnitud que ha tenido esta catástrofe. Algunos Honorable señores de otras provincias también podrían señalar daños tan importantes como los mencionados.

En la comuna de Placilla también hay damnificados, muchas personas han perdido sus hogares. Varios caminos han quedado intransitables en algunos tramos, como el de Placilla a Villa Alegre y el de Placilla a La Tuna y a La Dehesa.

En Nancagua también hay damnificados. Diez familias quedaron sin hogar. La Escuela N° 49 de Nancagua y la Escuela N° 77 del Cunaco están deterioradas. Los 70 de Molinero, y N° 120, en Rincón de Molinero, Escuela de Parrones necesita de un local nuevo, el que ocupaba quedó en condiciones inhabitables. El retén de Carabineros de San Miguel de Calleque se encuentra en peligro de derrumbe, por efectos de una inundación total. También debemos atender la reparación del puente "Lihueco", para dejarlo transitable.

El señor ARAVENA (don Jorge). — Me permite, señor Presidente? Deseo recuperar mi derecho para formular algunas observaciones.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Honorable señor Aravena, don Jorge, deseo recuperar el uso de la palabra. Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ARAVENA (don Jorge). — Deseo manifestar que nos agradaría escuchar la opinión de los señores Ministros sobre el problema que nos ocupa...

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Democrático Nacional.

A continuación, corresponde el turno del Comité Independiente.

Restan 27 minutos a dicho Comité.

El señor MONTBORG. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MONTBORG. — Vow a considerar una interrupción de un minuto al Honorable señor Cancino, para que termine su intervención, Señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Deseo manifestar que el Gobierno ha adoptado hasta el momento, a fin de solucionar los problemas que afectan a sus provincias.

Me parece haber escuchado decir que el Gobierno había destinado parte del 2^o constitucional para calamidades públicas, es una suma cercana a los 500 mil escudos para atender esta emergencia de los cuales se habían distribuido ya entre las Intendencias de las provincias más afectadas, la cantidad de 125 mil escudos.

Yo considero atinada esta medida, pues nadie puede estar mejor informado por el Intendente, asesorado por los jefes de las reparticiones policiales, que afectan a sus provincias, que las autoridades, las medidas que han adoptado para paliar los efectos de la catástrofe.

Por otra parte, es necesario reponer las ambulancias del Hospital Base de Santa Cruz, un grupo de 100 familias perdieron prácticamente todas sus pertenencias y fueron evacuadas. Unas 600 personas, aproximadamente, han sido ubicadas en el viejo edificio parroquial de Isla de Yaque; en el local de la Escuela N° 1, en el estadio techado y en el Colegio de los Padres Pallotinos. Estas familias modestas precisan, con urgencia, de fraldas, colchones y alimentos.

También nos complace destacar la forma en que las autoridades, el intendente, Alcaldes, Regidores, y todas las instituciones de bien público han trabajado en esta emergencia. No consta que el señor Intendente de la provincia haya estado 72 horas sin dormir. Nos consta la rapidez con que se ha actuado para paliar los efectos de la catástrofe. Pronto llegarán a la provincia de Osorno casas en número suficiente para satisfacer las necesidades de la zona, dirigidas por la señora Elena Franco.

En la comuna de Santa Cruz, un grupo de 100 familias perdieron prácticamente todas sus pertenencias y fueron evacuadas. Unas 600 personas, aproximadamente, han sido ubicadas en el viejo edificio parroquial de Isla de Yaque; en el local de la Escuela N° 1, en el estadio techado y en el Colegio de los Padres Pallotinos. Estas familias modestas precisan, con urgencia, de fraldas, colchones y alimentos.

En la comuna de Chimbarrongo, la población "Santa Elena", está amenazada por las crecidas del estero Antívaro. Necesita pronta construcción de defensas sólidas y permanentes. También está deteriorado el Liceo de Niñas, el Liceo de Hombres, la Carta, la estación de Ferrocarriles, el camino de San Fernando a Lo Moscos y el camino de San Fernando a Cauca.

En la comuna de Chimbarrongo, la Escuela N° 59, presenta daños de consideración, lo que obligó a clausurarse ante el inminente peligro de derrumbe. Se envíaran comunicaciones a las ya mencionadas autoridades del Gobierno y del departamento y en forma muy especial, al señor Intendente de la provincia de Santiago, para agradecerles las valiosas y oportunas ayudas enviadas a los damnificados, que es enorme.

He dicho.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Se enviarán las comunicaciones en nombre de Su Señoría. En el tiempo del Honorable señor Aravena, puede hacer uso de una interrupción el Honorable señor Montt.

El señor MONTT. — Señor Presidente, el interés con que los diferentes Diputados han hablado en representación de sus provincias demuestra la magnitud que ha tenido esta catástrofe. Algunos Honorable señores de otras provincias también podrían señalar daños tan importantes como los mencionados.

En la comuna de Placilla también hay damnificados, muchas personas han perdido sus hogares. Varios caminos han quedado intransitables en algunos tramos, como el de Placilla a Villa Alegre y el de Placilla a La Tuna y a La Dehesa.

En Nancagua también hay damnificados. Diez familias quedaron sin hogar. La Escuela N° 49 de Nancagua y la Escuela N° 77 del Cunaco están deterioradas. Los 70 de Molinero, y N° 120, en Rincón de Molinero, Escuela de Parrones necesita de un local nuevo, el que ocupaba quedó en condiciones inhabitables. El retén de Carabineros de San Miguel de Calleque se encuentra en peligro de derrumbe, por efectos de una inundación total. También debemos atender la reparación del puente "Lihueco", para dejarlo transitable.

El señor ARAVENA (don Jorge). — Me permite, señor Presidente? Deseo recuperar mi derecho para formular algunas observaciones.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Honorable señor Aravena, don Jorge, deseo recuperar el uso de la palabra. Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MONTBORG. — Vow a considerar una interrupción de un minuto al Honorable señor Cancino, para que termine su intervención, Señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Deseo manifestar que el Gobierno ha adoptado hasta el momento, a fin de solucionar los problemas que afectan a sus provincias.

Me parece haber escuchado decir que el Gobierno había destinado parte del 2^o constitucional para calamidades públicas, es una suma cercana a los 500 mil escudos para atender esta emergencia de los cuales se habían distribuido ya entre las Intendencias de las provincias más afectadas, la cantidad de 125 mil escudos.

Yo considero atinada esta medida, pues nadie puede estar mejor informado por el Intendente, asesorado por los jefes de las reparticiones policiales, que afectan a sus provincias, que las autoridades, las medidas que han adoptado para paliar los efectos de la catástrofe.

Por otra parte, es necesario reponer las ambulancias del Hospital Base de Santa Cruz, un grupo de 100 familias perdieron prácticamente todas sus pertenencias y fueron evacuadas. Unas 600 personas, aproximadamente, han sido ubicadas en el viejo edificio parroquial de Isla de Yaque; en el local de la Escuela N° 1, en el estadio techado y en el Colegio de los Padres Pallotinos. Estas familias modestas precisan, con urgencia, de fraldas, colchones y alimentos.

También nos complace destacar la forma en que las autoridades, el intendente, Alcaldes, Regidores, y todas las instituciones de bien público han trabajado en esta emergencia. No consta que el señor Intendente de la provincia haya estado 72 horas sin dormir. Nos consta la rapidez con que se ha actuado para paliar los efectos de la catástrofe. Pronto llegarán a la provincia de Osorno casas en número suficiente para satisfacer las necesidades de la zona, dirigidas por la señora Elena Franco.

En la comuna de Chimbarrongo, la Escuela N° 59, presenta daños de consideración, lo que obligó a clausurarse ante el inminente peligro de derrumbe. Se envíaran comunicaciones a las ya mencionadas autoridades del Gobierno y del departamento y en forma muy especial, al señor Intendente de la provincia de Santiago, para agradecerles las valiosas y oportunas ayudas enviadas a los damnificados, que es enorme.

He dicho.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Puede hacer uso de una interrupción la Honorable señora Dip.

La señora DIP. — Señor Presidente, dentro de las zonas afectadas por el último temporal, el departamento de San Antonio, de la provincia de Santiago, sufrió cuantiosos daños, que afectaron no sólo a los intereses de su población, sino también al desarrollo de importantes servicios públicos del área, hasta el extremo de que debió ser declarada zona de emergencia.

Frente a esa contingencia de la naturaleza, la positiva labor de nuestro sufrido pue-

blo Montt, permitirá afrontar los efectos de este desastre.

Lo único que se pide es rapidez. Desgraciadamente, por muchos esfuerzos que han hecho los Ministerios respectivos y por mucho interés que tenemos, hay un factor mucho más grave que incide en la posibilidad de actuar con rapidez: el dinero. Yo no he visto nunca caminos que se hayan arreglado con un discurso con panzas en los diarios sobre nuestras actuaciones en el Parlamento. Porque siempre, después de la Hora de Incidentes, somos los primeros en enviar telegramas para informar a la prensa y a la radio de la zona respectiva a fin de que se sepa que hemos intervenido en tal sentido. Creo que el señor Ministro de Hacienda deberá poner a disposición de los distintos Ministerios, en los ítems necesarios para reparar, reconstruir o construir las obras públicas dañadas con los últimos temporales.

Muchas gracias.

Se 10.000, y que la situación, gravísima, se viene arrastrando desde el terremoto. No la echemos la culpa de esto al Gobierno del señor Frei, porque sabemos, repito, que es una situación que se viene arrastrando desde hace años, pero ahora se ha quedado solucionar en parte, se puede amparar con esa medida, máxime cuando Valdivia ha sufrido daños reales. Ha caído tres veces más agua que en otros años; la altura de las aguas ha llegado a 60 centímetros. Hay inundadas doce comarcas, según un informe del propio Intendente de la provincia.

El señor MINISTRO DE DESARROLLO NACIONAL, don Juan de Dios Carmona, ha dicho que el Gobierno, si existen fundamentos reales y suficientes, podría acoger la sugerencia de incluir a Valdivia en el zonas de catástrofe". Por lo menos, resulta estimulante esta declaración. Esperamos y confiamos que esta vez se nos hará justicia.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Señor Ministro, el Honorable señor Dáber, le solicita una interrupción.

El señor COLLADOS (Ministro de Obras Públicas). — Con mucho gusto se la concedo.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Puede continuar el señor Ministro de Obras Públicas.

El señor DÁBER. — Muchas gracias, señor Presidente.

Deseo ser muy breve. En realidad, sólo quería consultar al señor Ministro si en esta evaluación que se ha hecho se han considerado también los daños que ha sufrido la zona de Valdivia, especialmente el departamento de La Unión, en estos últimos cinco días. He llegado sólo esta mañana del sur. Allí pude apreciar la intensidad de las precipitaciones que se ha producido, especialmente los días jueves y viernes de la semana pasada. Tanto es así, que el camión de La Unión a Valdivia quedó cortado en tres partes. Incluso el río Toltén se llevó una parte del pavimento del camino. Además, las inundaciones habidas en los barrios bajos de La Unión han sido de tal magnitud, que se ha tenido que acuñar a muchísimas familias. Por supuesto, hay muchas casas dañadas.

Quiero, si, aprovechar la ocasión para decir bien en claro que este Gobierno ha tenido una actitud que no se puede comparar con las traiciones que hemos recibido en épocas anteriores en similares situaciones. Efectivamente, la reparación de puentes ha arrancado extraordinariamente bien, extraordinariamente rápida, cosa que ha sido sorprendente, incluso para el Diputado que habla. Yo celebro que esto se haya hecho durante nuestro Gobierno. Celebro también que estén presentes algunos Ministros de Estado para declararlo deante de ellos.

El señor ARAVENA (don Jorge). — Ha andado bien, no extraordinariamente bien.

El señor DÁBER. — En lo que respecta a poblaciones, en los últimos días, hemos visto como en Valdivia, a raíz de las inundaciones, se ha contratado por la CORVI la construcción de 96 casas, de las cuales ya hay 34 terminadas. Además, ha concurrido el Gobierno con fondos del 2% los trabajos más urgentes constitucional para financiar en los barrios inundados y ayudar así a los damnificados.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Señor Ministro, el Honorable señor Lorenzini le solicita una interrupción.

El señor COLLADOS (Ministro de Obras Públicas). — Con todo agrado se la concedo.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Con la venia del señor Ministro, tiene la palabra el Honorable señor Lorenzini.

El señor LORENZINI. — Señor Presidente, quiero informar al señor Ministro de Obras Públicas que en la población "Arturo Prat" de Talcahuano el barrio se llega hasta los tobillos a la gente. Una gran número de las personas damnificadas no quieren recurrir a los albergues por no dejar abandonadas sus casas y "entregar" las pocas cosas que tienen a los ladrones, que nunca faltan en estos casos. Estos pobladores están frente a una fuerte tentación, porque al lado norte del camino hay un terreno que está en un nivel más alto que ellos ocupan — dos metros o menos — y que incluso, está en venta. La semana pasada habían robado la "orden" de tomar esos terrenos, los cuales cada familia podría disponer de un sitio de 10 metros de frente por 20 de fondo para instalar su propia cuchilla. De todas maneras serán muy superiores a los sitios que tienen actualmente, porque muchas de estas casas, que están construidas unas al lado de las otras, son piezas redondas de 3 por 4 metros. Nos parecería muy interesante que el señor Ministro considere la posibilidad de comprar estos terrenos y entregarlos a esta gente, de 10 metros de frente por 20 de fondo. Ellos construirían, como los mismos materiales de sus actuales casas, viviendas en el fondo de los sitios y cuando el Sumo Gobierno pudiera construir viviendas apropiadas, se levarían en el frente, y así se podría solucionar este problema. Personalmente, respeto el derecho de propiedad, pero cuando la vida de la gente del pueblo está en juego, desaparece el interés individual. A mi juicio, éste es el caso. Pero, si esos pobladores hubieran tomado esos terrenos para radicarse en ellos, seguramente habrían sido desalojados después por las fuerzas de carabineros. Considero justo y razonable el principio de autoridad, pero en este caso, espero que el señor Ministro y el Gobierno reserven un problema a través de la compra de estos terrenos, solución que no es la más perfecta, que no es la mejor, pero que para esos pobladores representa el paraíso. La mayoría de las viviendas de esa población no tienen letrinas, sus ocupantes tienen que salir a los caminos.

nos a cumplir sus necesidades fisiológicas. Cerca hay terrenos donde podrían instalar esos servicios.

Pido al señor Ministro que considere la posibilidad de dar solución al problema de las familias de la población "Arturo Prat" de Talca, que son más o menos quinientas.

El señor COLLADOS (Ministro de Obras Públicas). — Voy a conceder una interrupción al señor Ministro de Agricultura.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Tiene la palabra el señor Ministro de Agricultura.

El señor TRIVELLI (Ministro de Agricultura). — Señor Presidente, con la venia del señor Collados, diré que la información que tengo es la que hemos recogido hasta el momento. He dicho que no es una información completa. Es la que nos está llegando.

Asimismo, deseo saber si se solucionará el problema de la población "La Feria", cuyos muros de madera tintineada afirmados con palos, están a punto de caerse. Este problema viene desde el terremoto de 1939.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Puede continuar el señor Ministro de Obras Públicas.

En el Ministerio de Agricultura, con la colaboración de funcionarios del Instituto de Desarrollo Agropecuario y de la Corporación de Reforma Agraria, ya estamos realizando este inventario y valorizando los daños producidos. No tenemos, ni datos completos, solo impresiones sobre estos daños, algunas de ellas recogidas personalmente por el Ministro que habla. En el último fin de semana, yo recorri los departamentos de Ovalle, Combarbalá y Illapel.

En el caso del departamento de Ovalle, los daños son insignificantes; más bien, la lluvia va a traer muchísimos beneficios. Casi no se puede hablar de daños, aún cuando hay algunas, evidentemente, porque la lluvia fuerte y violenta y en los sembrados de trigo, que están en terrenos muy inclinados, ha habido algunas pérdidas difíciles de evaluar.

En el departamento de Combarbalá, los daños se han producido fundamentalmente en el ganado caprino, que está prácticamente en estadio de maniación, por falta de forraje, debido a la prolongada sequía, que como todos sabemos, ha azotado a esa zona. La lluvia violenta, la nieve, en algunos casos, y el viento, mataron parte de este ganado y liquiñaron, prácticamente, todo el ganado caprino recién nacido.

En el pueblo de Combarbalá, en relación con el ganado caprino, que se han sufrido desastres

daños: debido a que los techos que los ríos se llevaron, y que ya no existen; y 300 más tan seriamente dañadas, que se pueden considerar como inhabitables.

En el inventario indica que hay 400 casas o ranchos destruidos o inhabitables.

Confirmando lo dicho por el señor Ministro de Obras Públicas, los daños mayores, y, a vez, mejor cuantificadas hasta la fecha corresponden a las viviendas afectadas, que como todos sabemos, han disminuido a 800 están seriamente dañadas.

Enseguida, en lo que a viviendas se refiere, según informaciones provenientes de fundos y de pequeñas propiedades, sabemos que, por lo menos, hay 100 casas destruidas, que los ríos se llevaron, y que ya no existen; y 300 más tan seriamente dañadas, que se pueden considerar como inhabitables.

En el inventario indica que hay 400 casas o ranchos destruidos o inhabitables.

El señor TRIVELLI (Ministro de Agricultura). — Con todo agrado, se la concedo.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Con la venia del señor Ministro, puede hacer uso de la interrupción Su Señoría.

El señor ACUNA. — Señor Presidente, sólo deseo plantear una consulta de carácter general, naturalmente, frente al problema de la emergencia que estamos enfrentando.

Quiero aprovechar la presencia del señor Ministro de Obras Públicas para preguntarle si hay posibilidades concretas de conceder créditos extraordinarios a través de la CORVI, para reparar viviendas particulares en la zona afectada por las inundaciones y la crecida de los ríos.

El señor COLLADOS (Ministro de Obras Públicas). — Con todo agrado, se la concedo.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Puede continuar el señor Ministro de Obras Públicas.

En la actualidad, la CORVI no concede créditos para reparaciones. Existen exclusivamente créditos para construcciones de diferente índole.

En consecuencia, con todo gusto haré estudiar por la Fiscalía si es posible autorizarlos por decreto. En caso contrario, habría que redactar un proyecto de ley sobre la materia.

En consecuencia, insistimos en la necesidad de que ahora los señores Ministros, como una buena forma de terminar esta sesión, nos den los puntos que hemos planteado.

Nos más, señor Presidente.

El señor TRIVELLI (Ministro de Agricultura). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Tiene la palabra el señor Ministro de Agricultura.

El señor KOENIG. — Señor Presidente, quiero manifestar a los señores Ministros presentes que todos los Diputados de Valdivia que hemos hecho uso de la palabra esta tarde hemos coincidido en estimar que una tragedia azota a esa provincia.

Hemos escuchado con mucha atención lo que los señores Ministros han dicho con respecto a Valdivia.

El señor TRIVELLI (Ministro de Agricultura). — Señor Presidente, quisiera continuar respondiendo a algunas de las observaciones formuladas por el Honorable señor Ibáñez.

El Honorable Diputado pregunta, en segundo término, si el Gobierno tenía el propósito de enviar al Parlamento algún proyecto de ley tendiente a legislar sobre auxilio a los damnificados por las últimas lluvias y temporales.

En realidad, en este momento el Gobierno está estudiando dicha materia. Sin embargo, yo no puedo decir ahora al Honorable Diputado cuándo estará preparando el

El señor DUEÑAS. — Señor Presidente, el señor Ministro de Agricultura se rellena nada más que la provincia de Talca y al departamento de Maule, de la provincia de Curicó. A la provincia de Linares no la menciona; pero en ella hay muchas viviendas.

El señor TRIVELLI (Ministro de Agricultura). — Señor Presidente, con la venia del señor Collados, diré que la información que tengo es la que hemos recogido hasta el momento. He dicho que no es una información completa. Es la que nos está llegando.

Asimismo, deseo saber si se solucionará el problema de la población "La Feria", cuyos muros de madera tintineada afirmados con palos, están a punto de caerse.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Puede continuar el señor Ministro de Agricultura.

El señor ESCORZA. — Me permite, señor Ministro?

El señor ARAVENA (don Jorge). — Señor Presidente, deseo formular una observación muy breve.

En realidad, veo que la M.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Señor Presidente, en atención a lo avanzado de la hora, será muy breve.

Creo que ya hemos

solucionado este problema.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Puede continuar el señor Ministro de Agricultura.

El señor ESCORZA. — Me permite, señor Ministro?

El señor ARAVENA (don Jorge). — Señor Presidente, deseo formular una observación muy breve.

En realidad, veo que la M.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Señor Presidente, en atención a lo avanzado de la hora, será muy breve.

Creo que ya hemos

solucionado este problema.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Puede continuar el señor Ministro de Agricultura.

El señor ESCORZA. — Me permite, señor Ministro?

El señor ARAVENA (don Jorge). — Señor Presidente, deseo formular una observación muy breve.

En realidad, veo que la M.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Señor Presidente, en atención a lo avanzado de la hora, será muy breve.

Creo que ya hemos

solucionado este problema.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Puede continuar el señor Ministro de Agricultura.

El señor ESCORZA. — Me permite, señor Ministro?

El señor ARAVENA (don Jorge). — Señor Presidente, deseo formular una observación muy breve.

En realidad, veo que la M.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Señor Presidente, en atención a lo avanzado de la hora, será muy breve.

Creo que ya hemos

solucionado este problema.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Puede continuar el señor Ministro de Agricultura.

El señor ESCORZA. — Me permite, señor Ministro?

El señor ARAVENA (don Jorge). — Señor Presidente, deseo formular una observación muy breve.

En realidad, veo que la M.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Señor Presidente, en atención a lo avanzado de la hora, será muy breve.

Creo que ya hemos

solucionado este problema.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Puede continuar el señor Ministro de Agricultura.

El señor ESCORZA. — Me permite, señor Ministro?

El señor ARAVENA (don Jorge). — Señor Presidente, deseo formular una observación muy breve.

En realidad, veo que la M.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Señor Presidente, en atención a lo avanzado de la hora, será muy breve.

Creo que ya hemos

solucionado este problema.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Puede continuar el señor Ministro de Agricultura.

El señor ESCORZA. — Me permite, señor Ministro?

El señor ARAVENA (don Jorge). — Señor Presidente, deseo formular una observación muy breve.

En realidad, veo que la M.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Señor Presidente, en atención a lo avanzado de la hora, será muy breve.

Creo que ya hemos

solucionado este problema.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Puede continuar el señor Ministro de Agricultura.

El señor ESCORZA. — Me permite, señor Ministro?

El señor ARAVENA (don Jorge). — Señor Presidente, deseo formular una observación muy breve.

En realidad, veo que la M.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Señor Presidente, en atención a lo avanzado de la hora, será muy breve.

Creo que ya hemos

solucionado este problema.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Puede continuar el señor Ministro de Agricultura.

El señor ESCORZA. — Me permite, señor Ministro?

El señor ARAVENA (don Jorge). — Señor Presidente, deseo formular una observación muy breve.

En realidad, veo que la M.

DIRECCION DE PAVIMENTACION DE SANTIAGO

La I. Municipalidad de Santiago ha efectuado la pavimentación de aceras y calzadas en las calles: AURELIO DIAZ MEZA, entre Maipo y Víctor Cuccuini; ALBANO, entre Víctor Cuccuini y Patria Vieja; CAMPINO, entre Avenida México y Víctor Cuccuini; BELLAVISTA, entre Recoleta y Fernando Manterola.

Esta Dirección, en cumplimiento a lo establecido en el Art. 48 de la Ley 11.150, sobre Pavimentación de Santiago, pone en conocimiento de los propietarios de dichos predios, que las dimensiones de los frentes y prorroneos de superficie, que en conformidad a la Ley, les corresponde pagar por las obras de pavimentación, arrojan los resultados que a continuación se indican:

PROPIETARIO		FRENTE	SUPERFICIE	PROPIETARIO		FRENTE	SUPERFICIE
FLORIDA Y PATRONATO (COSTADO NORTE)				MALLINKRODT E ISABEL RIQUELME (COSTADO NORTE)			
495 Caja EE. PP.		9,10	54,60	0202 Colegio M. Inmaculada		107,00	642,00
483 Maria Teresa Campos		15,65	117,90*	0258 Jose Cornejo		12,00	72,00
469 Ester Peña		9,70	58,20	0264 Horacio del Orto		18,00	108,00
465 Salome Corona		9,35	56,10	0268 Colegio M. Inmaculada		4,15	24,90
453 Sara Iglesias		9,80	58,80	0272 Adrian Araya		15,70	94,20
449 Alfonso Ubilla		10,35	62,10	0284 Arturo Gonzalez		15,35	92,10
441 Javier Bascuñan		12,35	74,10	0288 Humberto Saffie		12,00	72,00
439 Juvenal Rubio		11,85	71,10	0296 Maria Lledo		11,85	71,10
419 Com. Escalona A.		16,55	99,30				
407 Nilia Barrientos		10,75	64,50				
401 Nilia Barrientos		5,55	33,30				
T O T A L E S		125,00	750,00				
Direcc. Pavim. Santiago			250,00				
PATRONATO Y LORETO (COSTADO NORTE)							
395 Maria Catán		11,40	68,40	0310 Bellavista		10,50	63,00
385 Luis Verdugo		6,60	39,60	0318 Bellavista		10,15	60,90
377 Rosario Campos		15,90	95,40	0330 Bellavista		10,20	61,20
367 Berta Rodriguez		7,35	44,10				
359 Delia Valenzuela		7,30	43,80				
357 Maria Naranjo		7,60	45,60				
347 Ester Zarhi		18,70	112,20				
331 Jose Zarhi		13,90	83,40				
315 Varios Propietarios		26,30	157,80				
295 Carlos Zarhi		14,90	89,40	0334 Bellavista		13,20	79,20
261 Corina Urbina		7,80	46,80	0344 Bellavista		9,85	59,10
279 Juan Salin		11,80	70,80	0354 Bellavista		14,20	85,20
269 Charles Huster		9,00	54,00				
263 Joaquin Torrealba		15,75	94,50				
245 Donato Martinez		7,50	45,00				
241 Ignacio E. Garcia		9,00	54,00				
237 Alejandro Schadrini		9,35	56,10				
231 Ester Zarhi		14,00	84,00				
221-15 Suc. Gabriel Hales		10,70	64,20				
211 Alberto Melkonian		17,50	105,00				
T O T A L E S		242,35	1.454,10				
Dirección Pavimentación Santiago			412,00				
LORETO Y BOMBERO NUEZ (COSTADO NORTE)							
13 Jaime Antínez		4,40	26,40				
183 Suc. Maturana		13,95	83,70				
189 Elisa Ramirez		9,95	59,70				
185 Héctor Fernández		17,15	102,99				
179 Victor Yazigi		17,50	105,00	0410 Bellavista		15,50	93,00
175 Basilio Yazigi		8,25	49,50	0430 Bellavista		13,40	80,40
173 Victorino Saavedra		8,10	48,60	0448 Bellavista		14,00	84,00
171 Alfredo Villela		17,85	107,10				
167 Horay Berndorf		10,00	60,00				
163 Emilio Blasini		10,95	65,70				
161-51 Caja EE. Municipales		45,40	272,40				
149 Sara Flores		15,60	93,60				
T O T A L E S		179,10	1.074,60				
BOMBERO NUEZ Y PURISIMA (COSTADO NORTE)							
1 al 3 Radil Rosenberg		9,75	58,50				
sin Alberto Vargas		46,45	281,10				
133 David Levy		14,80	88,80				
103 Casa Purisima		90,00	540,00				
T O T A L E S		161,40	968,40				
PURISIMA Y SIGLO VEINTE (COSTADO NORTE)							
97 Rosa Buckshau		16,25	97,50				
89 David Ortega		11,95	71,70				
87 Suc. Luis Martinez		10,80	118,80				
77 Eduardo Muria		16,70	100,20				
73 Luisa Cerdia		15,45	92,70				
67 Lillian Unwin		23,60	141,60				
51 Mariana Astaburaga		22,90	137,40				
T O T A L E S		126,65	759,90				
SIGLO VEINTE Y PIO NONO (COSTADO NORTE)							
49 al 1 Monasterio Las Victorias		133,60	801,60				
T O T A L E S		133,60	801,60				
RECOLETA Y FLORIDA (COSTADO SUR)							
89 Cuerpo Bomberos Santiago		30,00	180,00				
89-10 Escuela Dental U. de Chile		77,35	464,10				
T O T A L E S		107,35	644,10				
FLORIDA Y PATRONATO (COSTADO SUR)							
50 Suc. Andres Toledo		23,90	143,40				
49 Daniel Garcia		17,00	102,00				
449 Maria de Zepeda		34,40	206,40				
435 Jose Blancke		17,80	106,80				
415 Marcela v. de Hot		23,65	141,90				
T O T A L E S		116,75	700,50				
PATRONATO Y BANCO DE CHILE (COSTADO SUR)							
383-49 Varios Propietarios		81,15	486,90				
T O T A L E S		81,15	486,90				
BANCO DE CHILE Y LORETO (COSTADO SUR)							
298 Fide Robba		12,15	73,90				
230-84 Universidad Católica		12,10	72,60				
282 Octavio Lafont		12,10	72,60				
268 Jack Jaime		24,20	145,20				
256 Com. Bellavista		11,70	70,20				
244 Juan Carbo		11,95	71,70				
234 Rita Verseruelo		12,40	74,40				
220 Com. Bellavista		23,75	142,50				
22 Isaac Abusleme		19,75	118,50				
T O T A L E S		140,10	840,60				
LORETO Y PURISIMA (COSTADO SUR)							
180 Ministerio Tierras y Colonización		197,80	1.186,80				
134 Municipalidad de Santiago		36,15	216,90				
T O T A L E S		233,95	1.403,70				
3,60 Dirección Pav. Stgo.		109,95	1.127,60				
3,50 Municipalidad Santiago			219,60				
PURISIMA Y PIO NONO (COSTADO SUR)							
3,70 Dirección Pav. de Stgo.		286,80	1.720,80				
3,70 Municipalidad Santiago			608,02				
PIO NONO Y CONSTITUCION (COSTADO NORTE)							
06 Carlos Correa		16,75	100,50				
022 Rosa Opazo		8,60	51,60				
032 Eusebio Latorre		8,35	50,10				
044 Agustin Bonot		13,50	93,00				
050 Rosa Carrasco		8,05	48,30				
066 Doralisa Gutierrez		7,85	47,10				
074 Arturo Escobar		8,00	48,00				
080 Carmela Castro		8,00	48,00				
092 Oscar Señoret		15,15	90,90				
T O T A L E S		98,25	577,50				
Direcc. Pav. Santiago			115,50				
CONSTITUCION Y MALLINKRODT (COSTADO NORTE)							
0112 Charles Boetsch		20,00	120,00				
0118 Alvaro Vergara		10,55	63,30				
0126 Juana Troncoso		10,00	60,00				
0134 Aida Toro		9,00	54,00				
0142 Irma de Medrado		9,00	54,00				
0148 Maria Mardones		18,25	109,50				
0160 Caja Benef. S. S. S.		9,15	54,90				
0174 S. N. S.		9,00	54,00				
0182 Ramón Dálias		10,60	63,60				
0190 Romero Yáñez		8,30	49,80				
0196 Abraham Bello		9,70	58,20				
Eduardo Araya		10,70	64,20				
T O T A L E S		134,25	805,50				
Direcc. Pav. Santiago			161,10				
MALLINKRODT E ISABEL RIQUELME (COSTADO NORTE)							
0202 Colegio M. Inmaculada							
0258 Jose Cornejo							
0264 Horacio del Orto							
0268 Colegio M. Inmaculada							
0272 Adrian Araya							
0284 Arturo Gonzalez							
0288							

Los reclamos sobre estas cifras deberán presentarse por escrito a la Dirección de Pavimentación de Santiago, calle Valentín Letelier N° 13, dentro de 15 días a contado de publicación. La falta de presentación oportuna dará por aceptados las dimensiones de los frentes y prorratores respectivos. Los cobros serán formulados una vez

APROBADO POR BANCO MUNDIAL:

PRESTARAN A CHILE US\$ 2.750.000 PARA ESPECIALIZAR MANO DE OBRA

ESTE ES EL PRIMER PRESTAMO DE ESE ORGANISMO PARA EL DESARROLLO DE RECURSOS HUMANOS EN AMERICA LATINA

WASHINGTON, 11 (UPI).— El Banco Mundial anunció hoy la aprobación de un préstamo de 2.750.000 dólares para la ampliación de la enseñanza de oficios en Chile.

Este es el primer préstamo que el Banco hace para el desarrollo de los recursos humanos en América Latina y

El prestatario es la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO), de Chile, la cual canalizará los fondos, por medio de su afiliada "Servicio de Cooperación Técnica".

Los fondos se emplearán en la construcción y dotación de escuelas de oficios para unos 14.000 obreros al año. Esas escuelas ofrecerán al trabajador la oportunidad de aumentar su competencia y productividad en indus-

el primero que concede en parte alguna del mundo para la instrucción práctica de adultos.

Los fondos se emplearán en la construcción y dotación de escuelas de oficios para unos 14.000 obreros al año. Esas escuelas ofrecerán al trabajador la oportunidad de aumentar su competencia y productividad en indus-

trias como la metalúrgica, mecánica, electrónica, maquinaria agrícola y minería.

Un portavoz del Banco expresó que el programa facilitará a Chile una buena parte de la mano de obra especializada que necesita para su desarrollo industrial. Al mismo tiempo, la especialización permitirá al obrero conseguir mayores salarios.

VIOLENTA OFENSIVA MILITAR PERUANA CONTRA GUERRILLAS

LIMA, 11. (UPI).— Tras el Ejército, la Guardia Republicana y la policía con apoyo de aviones de caza y bombarderos, han lanzado una violenta ofensiva contra los grupos dispersos de guerrilleros que están dirigiéndose hacia la selva, en varias direcciones al norte y al suroeste de Pucuta, el cuartel general de los inseguientes comunistas ocupado después de sangrienta refriega el primero de este mes.

La nueva ofensiva se desató después que los guerrilleros que operan en la zona de Salipo, unos 140 kilómetros al norte de Pucuta y unos 310 kilómetros al este de Lima, dieron muerte a tres miembros de una patrulla policial en una emboscada tendida el martes último.

Simultáneamente las fuerzas del Gobierno, que han perdido 10 hombres desde el 2 de julio, están persiguiendo a otros grupos extremistas que huyen por los sectores de Rosario, Pampa y Huancamayo.

El sector donde actualmente

se desarrollan las operaciones, en el departamento de Junín, es situado en las cabeceras de la selva amazónica, en la vertiente oriental de los Andes Peruanos, entre los Departamentos de Junín, Huancavelica, Ayacucho y Cuzco.

El número de bajas de los guerrilleros en los últimos 40 días llega oficialmente a 15, pero es probable que esta cifra sea mucho mayor. Informaciones periodísticas dan cuenta que los insurrectos han sufrido "bajas considerables" en los últimos encuentros con las fuerzas del Ejército y por efectos de los bombarderos de la aviación.

Entre los nuevos efectivos figura un círculo de "rangers" que tomarán parte en la ofensiva contra los guerrilleros de Salipo.

Por otro lado, ayer llegaron siete heridos a la base aérea de Las Palomas, en esta capital, que se encuentran ahora en el Hospital de Policía.

Cuatro de ellos son de la Guardia Republicana, que participaron en la toma de Pucuta, y los demás policías que fueron heridos en Salipo.

En Lima continúa la investigación en torno a las conexiones existentes entre los guerrilleros que operan en el centro del país y la banda de comunista-trotskistas que el 16 de julio asaltó la sucursal de un Banco en La Molina, en las afueras de la ciudad, llevándose 354.000 soles destinados en parte a financiar la actividad subversiva roja.

La policía ha revelado que el extremista argentino, José Americano Bustos Coello, miembro de la banda asaltante, tenía en su poder una carta que estaba dirigida a una persona en Buenos Aires, cuando

el 16 de julio asaltó la sucursal de un Banco en La Molina, en las afueras de la ciudad, llevándose 354.000 soles destinados en parte a financiar la actividad subversiva roja.

El marino deberá comparecer mañana ante el Comisionado Federal, Edward P. Swann, para tomar conocimiento de los cargos, y Foosaner adelantó que se opondrá a que se le conceda libertad provisional bajo fianza, dada la magnitud de los delitos que se atribuyen.

La decisión de procesar a Ramírez en el fuero federal se adoptó luego de prolongadas deliberaciones para determinar la competencia, dado lo complejo del caso.

Foosaner explicó que Ramírez es un extranjero residente en "Seven Seas" en un barco

nivel de alfabetización, el sistema escolar chileno no ofrece la enseñanza práctica de oficios con la amplitud y diversidad que necesita para sostener y ampliar su crecimiento industrial.

En las nuevas escuelas podrán inscribirse las personas que ya están en la industria y quieren complementar sus conocimientos. La selección de estudiantes se efectuará sobre la base de la "capacidad y motivación del solicitante".

La Oficina Internacional de Trabajo colaboró con el Servicio de Cooperación Técnica en la determinación de las necesidades de Chile en mano de obra técnica y especializada. También ayudó a elaborar los métodos de cooperación técnica.

El programa del Servicio de Cooperación Técnica beneficiará actualmente a unos 16.000 obreros al año. Este número subirá a 30.000 cuando se hayan puesto en marcha los programas de ampliación. De esta manera Chile, según el portavoz, podrá hacer frente a tres cuartas partes de sus necesidades en la enseñanza de oficios.

TERREMOTO EN EL PACIFICO SUR REGISTRARON SISMOGRAFOS

BERKELEY (California). 11 (UPI).— La Estación Sismográfica de la Universidad de California informó esta noche que había registrado un violento temblor de tierra, cuyo epicentro estaría en la zona del Pacífico Sur.

Un vocero del laboratorio dijo que el temblor se produjo a las 3.44 P.M., hora del oeste, y que el epicentro estaba situado a 9.400 kilómetros del sismógrafo, posiblemente en las inmediaciones de las islas Salomón.

Los aviones están operando desde el aeropuerto de Jauja,

en el departamento de Junín, a 3.400 metros de altura sobre la selva amazónica, en la vertiente oriental de los Andes Peruanos, entre los Departamentos de Junín, Huancavelica, Ayacucho y Cuzco.

Aunque en el Cuartel General del Ejército se sigue guardando reserva, se sabe que las operaciones están tomando más cuerpo y que en consecuencia han sido enviados de Lima nuevos contingentes de soldados en aviones-transporte de la Fuerza Aérea.

Entre los nuevos efectivos figura un círculo de "rangers" que tomarán parte en la ofensiva contra los guerrilleros de Salipo.

Por otro lado, ayer llegaron siete heridos a la base aérea de Las Palomas, en esta capital, que se encuentran ahora en el Hospital de Policía.

Cuatro de ellos son de la Guardia Republicana, que participaron en la toma de Pucuta, y los demás policías que fueron heridos en Salipo.

En Lima continúa la investigación en torno a las conexiones existentes entre los guerrilleros que operan en el centro del país y la banda de comunista-trotskistas que el 16 de julio asaltó la sucursal de un Banco en La Molina, en las afueras de la ciudad, llevándose 354.000 soles destinados en parte a financiar la actividad subversiva roja.

La policía ha revelado que el extremista argentino, José Americano Bustos Coello, miembro de la banda asaltante, tenía en su poder una carta que estaba dirigida a una persona en Buenos Aires, cuando

el 16 de julio asaltó la sucursal de un Banco en La Molina, en las afueras de la ciudad, llevándose 354.000 soles destinados en parte a financiar la actividad subversiva roja.

El marino deberá comparecer mañana ante el Comisionado Federal, Edward P. Swann, para tomar conocimiento de los cargos, y Foosaner adelantó que se opondrá a que se le conceda libertad provisional bajo fianza, dada la magnitud de los delitos que se atribuyen.

La decisión de procesar a Ramírez en el fuero federal se adoptó luego de prolongadas deliberaciones para determinar la competencia, dado lo complejo del caso.

Foosaner explicó que Ramírez es un extranjero residente en "Seven Seas" en un barco

que operó en el Pacífico Sur registrando sismografos para financiar proyectos de vivienda en países a

el 16 de julio asaltó la sucursal de un Banco en La Molina, en las afueras de la ciudad, llevándose 354.000 soles destinados en parte a financiar la actividad subversiva roja.

El marino deberá comparecer mañana ante el Comisionado Federal, Edward P. Swann, para tomar conocimiento de los cargos, y Foosaner adelantó que se opondrá a que se le conceda libertad provisional bajo fianza, dada la magnitud de los delitos que se atribuyen.

La decisión de procesar a Ramírez en el fuero federal se adoptó luego de prolongadas deliberaciones para determinar la competencia, dado lo complejo del caso.

Foosaner explicó que Ramírez es un extranjero residente en "Seven Seas" en un barco

que operó en el Pacífico Sur registrando sismografos para financiar proyectos de vivienda en países a

el 16 de julio asaltó la sucursal de un Banco en La Molina, en las afueras de la ciudad, llevándose 354.000 soles destinados en parte a financiar la actividad subversiva roja.

El marino deberá comparecer mañana ante el Comisionado Federal, Edward P. Swann, para tomar conocimiento de los cargos, y Foosaner adelantó que se opondrá a que se le conceda libertad provisional bajo fianza, dada la magnitud de los delitos que se atribuyen.

La decisión de procesar a Ramírez en el fuero federal se adoptó luego de prolongadas deliberaciones para determinar la competencia, dado lo complejo del caso.

Foosaner explicó que Ramírez es un extranjero residente en "Seven Seas" en un barco

que operó en el Pacífico Sur registrando sismografos para financiar proyectos de vivienda en países a

el 16 de julio asaltó la sucursal de un Banco en La Molina, en las afueras de la ciudad, llevándose 354.000 soles destinados en parte a financiar la actividad subversiva roja.

El marino deberá comparecer mañana ante el Comisionado Federal, Edward P. Swann, para tomar conocimiento de los cargos, y Foosaner adelantó que se opondrá a que se le conceda libertad provisional bajo fianza, dada la magnitud de los delitos que se atribuyen.

La decisión de procesar a Ramírez en el fuero federal se adoptó luego de prolongadas deliberaciones para determinar la competencia, dado lo complejo del caso.

Foosaner explicó que Ramírez es un extranjero residente en "Seven Seas" en un barco

que operó en el Pacífico Sur registrando sismografos para financiar proyectos de vivienda en países a

el 16 de julio asaltó la sucursal de un Banco en La Molina, en las afueras de la ciudad, llevándose 354.000 soles destinados en parte a financiar la actividad subversiva roja.

El marino deberá comparecer mañana ante el Comisionado Federal, Edward P. Swann, para tomar conocimiento de los cargos, y Foosaner adelantó que se opondrá a que se le conceda libertad provisional bajo fianza, dada la magnitud de los delitos que se atribuyen.

La decisión de procesar a Ramírez en el fuero federal se adoptó luego de prolongadas deliberaciones para determinar la competencia, dado lo complejo del caso.

Foosaner explicó que Ramírez es un extranjero residente en "Seven Seas" en un barco

que operó en el Pacífico Sur registrando sismografos para financiar proyectos de vivienda en países a

el 16 de julio asaltó la sucursal de un Banco en La Molina, en las afueras de la ciudad, llevándose 354.000 soles destinados en parte a financiar la actividad subversiva roja.

El marino deberá comparecer mañana ante el Comisionado Federal, Edward P. Swann, para tomar conocimiento de los cargos, y Foosaner adelantó que se opondrá a que se le conceda libertad provisional bajo fianza, dada la magnitud de los delitos que se atribuyen.

La decisión de procesar a Ramírez en el fuero federal se adoptó luego de prolongadas deliberaciones para determinar la competencia, dado lo complejo del caso.

Foosaner explicó que Ramírez es un extranjero residente en "Seven Seas" en un barco

que operó en el Pacífico Sur registrando sismografos para financiar proyectos de vivienda en países a

el 16 de julio asaltó la sucursal de un Banco en La Molina, en las afueras de la ciudad, llevándose 354.000 soles destinados en parte a financiar la actividad subversiva roja.

El marino deberá comparecer mañana ante el Comisionado Federal, Edward P. Swann, para tomar conocimiento de los cargos, y Foosaner adelantó que se opondrá a que se le conceda libertad provisional bajo fianza, dada la magnitud de los delitos que se atribuyen.

La decisión de procesar a Ramírez en el fuero federal se adoptó luego de prolongadas deliberaciones para determinar la competencia, dado lo complejo del caso.

Foosaner explicó que Ramírez es un extranjero residente en "Seven Seas" en un barco

que operó en el Pacífico Sur registrando sismografos para financiar proyectos de vivienda en países a

el 16 de julio asaltó la sucursal de un Banco en La Molina, en las afueras de la ciudad, llevándose 354.000 soles destinados en parte a financiar la actividad subversiva roja.

El marino deberá comparecer mañana ante el Comisionado Federal, Edward P. Swann, para tomar conocimiento de los cargos, y Foosaner adelantó que se opondrá a que se le conceda libertad provisional bajo fianza, dada la magnitud de los delitos que se atribuyen.

La decisión de procesar a Ramírez en el fuero federal se adoptó luego de prolongadas deliberaciones para determinar la competencia, dado lo complejo del caso.

Foosaner explicó que Ramírez es un extranjero residente en "Seven Seas" en un barco

que operó en el Pacífico Sur registrando sismografos para financiar proyectos de vivienda en países a

el 16 de julio asaltó la sucursal de un Banco en La Molina, en las afueras de la ciudad, llevándose 354.000 soles destinados en parte a financiar la actividad subversiva roja.

El marino deberá comparecer mañana ante el Comisionado Federal, Edward P. Swann, para tomar conocimiento de los cargos, y Foosaner adelantó que se opondrá a que se le conceda libertad provisional bajo fianza, dada la magnitud de los delitos que se atribuyen.

La decisión de procesar a Ramírez en el fuero federal se adoptó luego de prolongadas deliberaciones para determinar la competencia, dado lo complejo del caso.

Foosaner explicó que Ramírez es un extranjero residente en "Seven Seas" en un barco

que operó en el Pacífico Sur registrando sismografos para financiar proyectos de vivienda en países a

el 16 de julio asaltó la sucursal de un Banco en La Molina, en las afueras de la ciudad, llevándose 354.000 soles destinados en parte a financiar la actividad subversiva roja.

El marino deberá comparecer mañana ante el Comisionado Federal, Edward P. Swann, para tomar conocimiento de los cargos, y Foosaner adelantó que se opondrá a que se le conceda libertad provisional bajo fianza, dada la magnitud de los delitos que se atribuyen.

La decisión de procesar a Ramírez en el fuero federal se adoptó luego de prolongadas deliberaciones para determinar la competencia, dado lo complejo del caso.

Foosaner explicó que Ramírez es un extranjero residente en "Seven Seas" en un barco

que operó en el Pacífico Sur registrando sismografos para financiar proyectos de vivienda en países a

el 16 de julio asaltó la sucursal de un Banco en La Molina, en las afueras de la ciudad, llevándose 354.000 soles destinados en parte a financiar la actividad subversiva roja.

El marino deberá comparecer mañana ante el Comisionado Federal, Edward P. Swann, para tomar conocimiento de los cargos, y Foosaner adelantó que se opondrá a que se le conceda libertad provisional bajo fianza, dada la magnitud de los delitos que se atribuyen.

La decisión de procesar a Ramírez en el fuero federal se adoptó luego de prolongadas deliberaciones para determinar la competencia, dado lo complejo del caso.

Foosaner explicó que Ramírez es un extranjero residente en "Seven Seas" en un barco

que operó en el Pacífico Sur registrando sismografos para financiar proyectos de vivienda en países a

SUPLEMENTO DEPORTIVO

LA NACION

SEGUNDA SECCION

SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 12 DE AGOSTO DE 1965

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



Siempre técnico, siempre serio y, sobre todo, siempre pegador peligrosísimo, Accavalló fue eliminando a todos sus competidores en el continente para llegar a sacar cartel de peleador de jerarquía internacional.

Viajando al Viejo Mundo, probó fortuna frente a los mejores moscas del orbe y entonces fue cuando a los argentinos se les ocurrió de que su Horacio podía disputar palmo a palmo las supremacias mundiales con el monarca universal: Salvatore Burranni, de Italia.

Se envió a Europa a Demetrio Carabajal, en vía de experimentación; se le cotejó con Burranni, y el monarca mundial lo despedazó.

No tuvo temor Accavalló, porque sabía los puntos que él y el italiano calzaban, y se le enfrentó en el Luna Park.

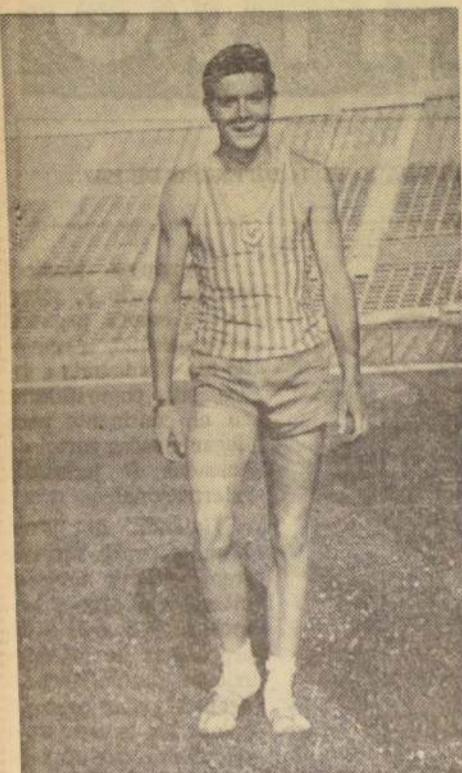
El resultado, conocido por todos, dejó de manifiesto, más virtudes de las que todos esperaban.

Todos, menos Accavalló, que se lo manifestaba a quien quisiese escucharlo.

"Ganaré a Burranni y dejaré establecido que Argentina tiene el sucesor de Pascualito Pérez."

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Cuántas veces habremos escrito algo de JUAN GUILLERMO THOMPSON! Y siempre para destacar las innegables condiciones de gran jugador que posee. El espigado pivote internacional fue, otra vez, en la noche de la final de Universidad Católica con Unión, figura descolgante en el parquet de Nataniel. Con cuatro personales, al filo de su salida, entró en los minutos más decisivos para el cuadro universitario. Y con calidad, prestancia, derroche de ingenio y oficio, logró mantenerse hasta el final. Consciente de lo que significaba su presencia en el parquet para el resto de sus compañeros, sorteó todas las acciones que pudieran hacerlo caer en la pena fatal. Con soltura, facilidad y talento, embocó desde media distancia hasta llegar a acortar las cifras que a su favor mantenían los rojos en actitud amenazante de llevarse el triunfo. Al igual que en Lima, Brasil y Montevideo, Thompson entregó una vez más el inmenso baúlaje de su sapiencia basquetbolística. Al igual como lo hace con la tricota nacional, esta vez defendiendo al equipo que parece constituir una parte de su vida. Católica, luchó en forma denodada para entregarle un triunfo que la hace volver con larinadas de vencedor a un certamen al que nunca debió dejar.



PATRICIO SAAVEDRA, el promisorio vallista del Stade Français, actuó en el certamen del Club Atlético Santiago en defensa del Colegio Suizo. Es indudablemente una de las más brillantes esperanzas del atletismo escolar, de estos momentos.

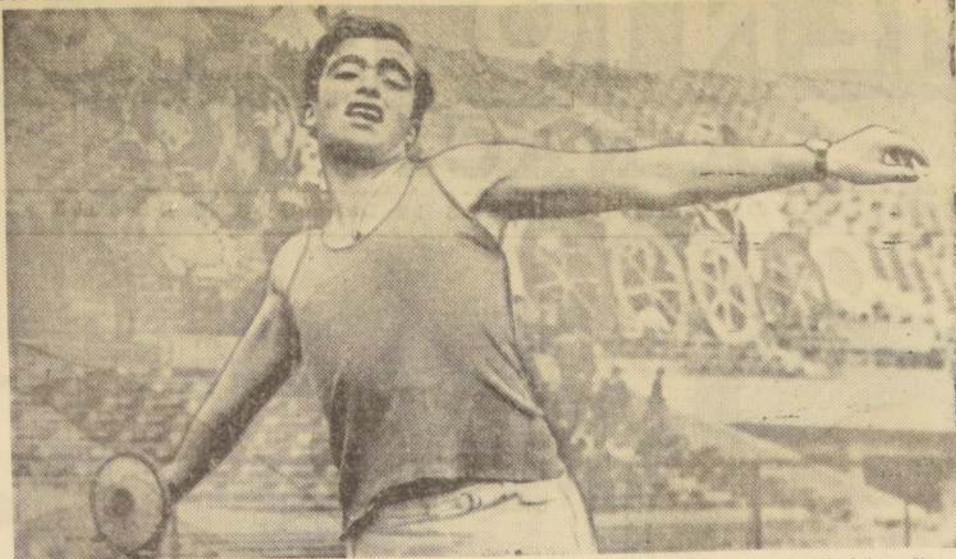
El éxito, una vez más renovado, del Club Atlético Santiago en la organización del Torneo Interescolar Masculino en su 32^a versión por la enorme cantidad de muchachos de distintas edades que participaron en él, por la bien planeada preparación del certamen y la asistencia record de colegios particulares de casi toda la zona, demuestran de modo, una vez más, la pregunta que año a año se hacen los seguidores del atletismo chileno: **POR QUÉ NO SE CRISTALIZAN EN REALIDADES TANTAS Y TAN GRANDES PROMESAS DE ESTE Y OTROS TORNEOS ESCOLARES?**

«Dónde está la falla que impide que se recojan debidamente los frutos de las iniciativas del Atletismo Santiago y otros institutos de todo Chile que organizan con gran esfuerzo estos Campeonatos?»

Muchos son los factores que forman el todo que contrasta a estas interrogantes. **FALTA DE VOCACION ATLETICA, ALTA DE ORGANIZACION ADECUADA, FALLAS EN LA BASE MISMA DEL DEPORTE ESCOLAR, MUCHACHOS DE AMBOS SEXOS MAGNIFICAMENTE DOTADOS PARA EL ATLETISMO, QUE SON TRAGADOS POR LA VIDA CON SU DURA REALIDAD, FUERTE ATRACCION DE ACTIVIDADES SOCIALES QUE IMPIDE UNA DEDICACION COMPLETA AL ATLETISMO, CARENCIA DE TECNICOS Y PROFESORES EN CANTIDAD SUFFICIENTE Y CON ADECUADA PREPARACION, EN FIN, MUCHAS Y MUCHAS COSAS Y RAZONES QUE FORMAN, COMO DECIMOS, UN TODO MUY LAMENTABLE, pero muy real.**

Los progresos que se aprecian en este Campeonato fueron visibles, en otros aspectos aparte del enorme número de participantes. Marcas de promisorio nivel técnico, entusiasmo por competir, aplicación a las instrucciones de los entrenadores y, sobre todo, se observó un buen trabajo de los entrenadores de los distintos colegios: Walter Fritsch, Orlando Guajardo, Mario Lobos, Luis Campona, Luis Moreno, Victor Jara, Hernán Puentes, Sergio Restovic y otros, que demostraron claros progresos en la preparación y presentación de sus pupilos.

De los 1.300 competidores, resaltan con nitidez, entre los mejores: Roberto Pelleri, Eduardo Severin, Ramón Montero, Patricio Saavedra, Juan Kromschroeder, Manuel Ríos, Andrés Egaña, Roberto Habermeyer, Alfonso Lecaros,



MAURICIO CUADRA, el promisorio lanzador del disco de San Ignacio, que ganó en la categoría intermedia con 46,77 metros, muestra condiciones que de seguir adelante lo pueden llevar a un destacado plano en el atletismo.

...Y Sólo Quedan en Promesas

Un descarnado análisis a la realidad que queda luego de los grandes torneos atléticos escolares de nuestro país. Las causas de un proceso continuado de deserciones de las grandes promesas que se lucen en esos certámenes

José González y tantos otros que sería largo enumerar y que forman un conjunto importante de valores que salvo dos o tres, como Saavedra y Kromschroeder, aún no han tenido mucha actividad en clubes de la Santiago o provincias.

Eso en el saldo positivo. En esperanzas, mucho material, pero ¿cuántos de ellos quedarán sólo en esperanzas como hasta ahora ha sucedido?

El Atletismo Santiago viene realizando estos certámenes

desde 1934 en forma ininterrumpida. Se han alternado en el triunfo los siguientes Colegios: Liceo Alemán 12 veces, Saint George's 8 veces, siendo campeón en forma continua desde 1959 a la fecha, Sagrados Corazones 5 títulos, San Ignacio 5 veces, Instituto de Humanidades en 2 oportunidades y el Colegio Alemán de Valparaíso 1 vez.

De todos estos establecimientos, han salido a lo largo de estos 32 Campeonatos, cientos de figuras de enormes posibilidades y en la práctica sólo un puñado insignificante de ellos han plasmado en valores de la magnitud que prometían.

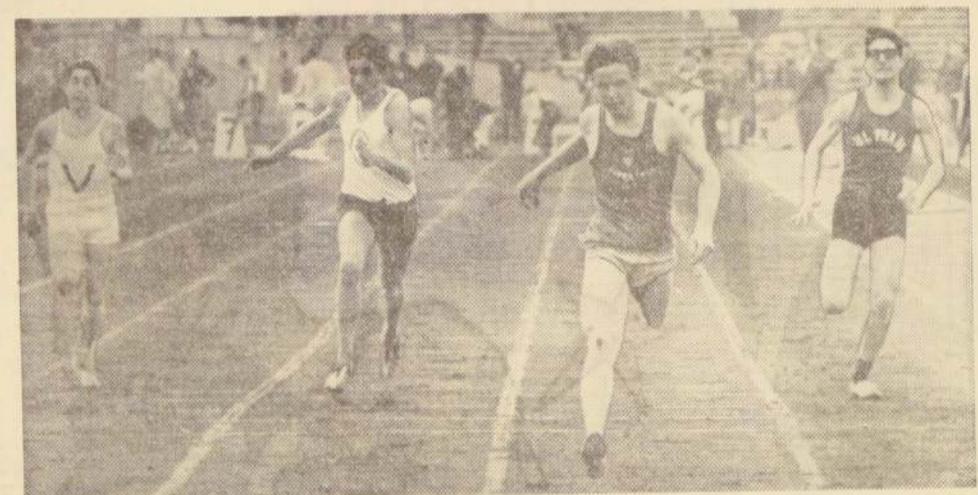
De los que nosotros recordamos y que se perdieron en el atletismo, por sólo mencionar unos pocos, están el lante Ayet, Luis Escobar, un velocista que tuvo su mejor Cariño Claro, Jaime Molineros, Iván Bustos, Oscar Gómez, Raúl Schmidt, Eduardo Schmidt, Carlos Kast, el gráfico del velocista Eduardo Boestch. Muchos de ellos mantienen sus marcas vigentes como records y sin embargo, no siguen en la senda que muchos creyeron la velocidad estrelato atlético.

Un existente al certamen del fin de semana pasado nos decía, no sin amargura, «se imaginan ustedes el atletismo logrado que sólo el 1% de estos muchachos quieren en sus filas?» ello significaría que cada año mayor a tres años más de 200 muchachos, sólo de los establecimientos particulares, engrosarían nuestros certámenes. Sin embargo, continúo, no pasa de un grupo de 15 los que siguen adelante».

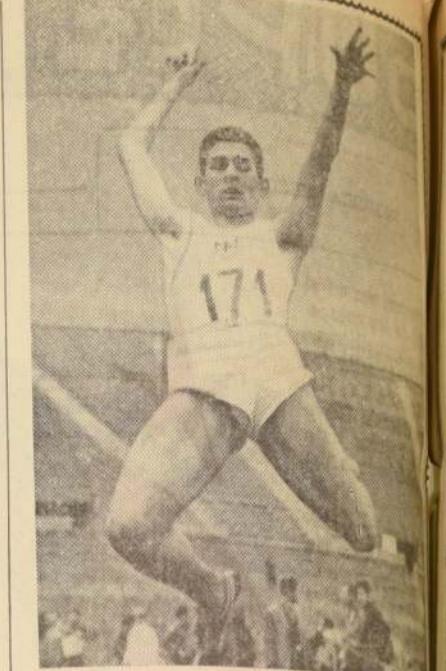
Ya hemos enunciado, algunas de las causas de esa deserción. Ellas parecen convertir en inútiles los esfuerzos de los dirigentes por organizar estos Campeonatos, ganar, para sus clubes a los mejores especialistas y a que más prometen. Después de cada una de estas jornadas son muchas las promesas y, desgraciadamente en el momento de sacar las cuentas, para ver el provecho que para el atletismo chileno en perspectiva, ha quedado, es poco, casi nada lo que queda. Y el atletismo no ha sido adecuado, en calidad y cantidad, renovación que lo hace tal vez, por la fuerza de la lucha por las metas a que el tranco lento de progreso que lleva. Algo se ha hecho, pero no es suficiente.

Deben, las autoridades del atletismo, afrontar el efecto de las posibilidades de nuestro deporte clásico. Deberán en un análisis a fondo de todas y cada una de las causas que generan este proceso negativo, para su futuro y luego, iniciar de común acuerdo con las autoridades deportivas y de las distintas ramas de la Educación, un gran plan de trabajo, que significa la planificación como decía Orlando Guaita en nota anterior, de un proceso en este caso atlético, desde la base hasta las altas expresiones. Planificar, preparar científicamente, orientar, entrenar y dirigir, a todos cuanto aga más de posibilidades de éxito en el atletismo, es la tarea nacional que debiera realizarse y llevarse a la práctica con los recursos actualmente disponibles, para que el esfuerzo aislado de instituciones y personas, no sea inútil y no desaparezcan para este hermoso deporte tantas y tantas promesas que hasta ahora, en su parte, quedan en eso... sólo promesas.

JUAN CARLOS FRANCO



LUCHANDO POR EL TRIUNFO, para su Colegio, van estos niños, con fuerza, vehemencia y coraje en pos de la meta. No importan sus nombres, sólo queda la esperanza que el atletismo los gane para su causa.



DESDE VALPARAISO, viene el atleta del Colegio Mac-Kay, Carlos Pinto, a ganar el salto largo categoría superior con la valiosa marca de 6,59 metros. Quedará sólo en promesa como otros?

Barranquilla: Un Purgatorio

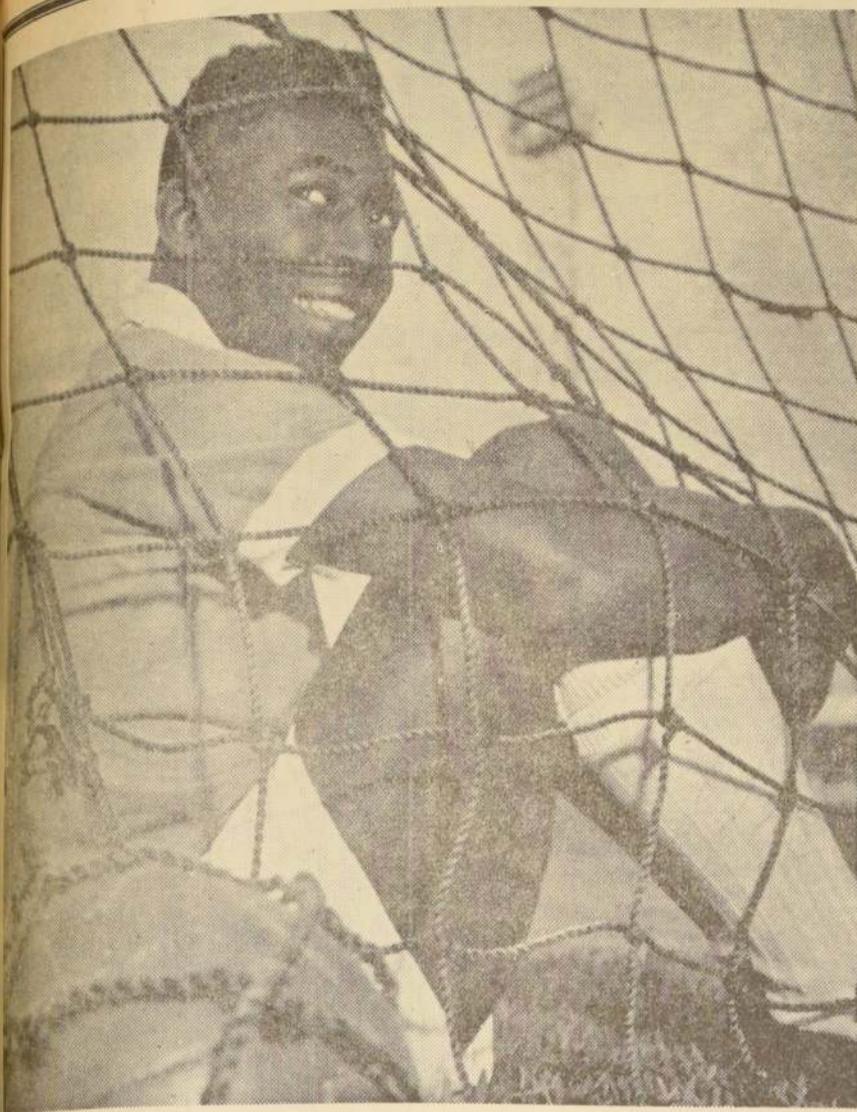
CULPAS Y PECADOS DE IMPROVISACION PAGADOS EN COLOMBIA

Todos tenemos algo de culpa en lo que se ha hecho en la mar, la catástrofe del fútbol chileno en Barranquilla. La improvisación que en muchos aspectos emanó de la esfera directiva, para la preparación de la selección, se ha visto aceptada, pero no refutada con energía, por quien o quienes correspondan.

Los problemas internos del

fútbol colombiano llegaron a hacer pensar que a lo mejor el país ni intervendría en las eliminatorias. Y que si lo hacía las afrontaría con una representación casi totalmente amateur. Es decir, la pista se prepararía para un torneo amateur y no para un torneo profesional. Y llegamos a los encuentros malos. Un 7-2 sobre Colombia, comunitante, apabullante, ante un rival que a ratos los 90 minutos. Sin embargo, nuestra selección había ganado por goleada. Era cosa de gloriar a cuenta del triunfo en la revancha. El antes algo se había que clima y cancha pésima

podían perjudicar el rendimiento de nuestro cuadro, si no se tomara la precaución de conciencia, pero no se tomó. Otros países en circunstancias similares han tenido suerte. Se advirtió que el adversario eventualmente fue muy débil. No se recordó que la representación colombiana afrontó el primer match sin algunos de sus principales jugadores. No se tomaron las providencias debidas en los evidentes vacíos que en nuestro cuadro se advirtieron, aun cuando el adversario había sido muy frágil. La cancha en que se jugó la revancha, pese a su mal nombre, no conocían. Se sabía si que era pésima. Pero no se tomaron las precauciones para conciencia a su debido tiempo, rechazarla si era pésima. Otros países en circunstancias similares han tenido suerte. Se advirtió que el adversario eventualmente fue muy débil. No se recordó que la representación colombiana afrontó el primer match sin algunos de sus principales jugadores. No se tomaron las providencias debidas en los evidentes vacíos que en nuestro cuadro se advirtieron, aun cuando el adversario había sido muy frágil. La cancha en que se jugó la revancha, pese a su mal nombre, no conocían. Se sabía si que era pésima. Pero no se tomaron las precauciones para conciencia a su debido tiempo, rechazarla si era pésima. Otros países en circunstancias similares han tenido suerte. Se advirtió que el adversario eventualmente fue muy débil. No se recordó que la representación colombiana afrontó el primer match sin algunos de sus principales jugadores. No se tomaron las providencias debidas en los evidentes vacíos que en nuestro cuadro se advirtieron, aun cuando el adversario había sido muy frágil. La cancha en que se jugó la revancha, pese a su mal nombre, no conocían. Se sabía si que era pésima. Pero no se tomaron las precauciones para conciencia a su debido tiempo, rechazarla si era pésima. Otros países en circunstancias similares han tenido suerte. Se advirtió que el adversario eventualmente fue muy débil. No se recordó que la representación colombiana afrontó el primer match sin algunos de sus principales jugadores. No se tomaron las providencias debidas en los evidentes vacíos que en nuestro cuadro se advirtieron, aun cuando el adversario había sido muy frágil. La cancha en que se jugó la revancha, pese a su mal nombre, no conocían. Se sabía si que era pésima. Pero no se tomaron las precauciones para conciencia a su debido tiempo, rechazarla si era pésima. Otros países en circunstancias similares han tenido suerte. Se advirtió que el adversario eventualmente fue muy débil. No se recordó que la representación colombiana afrontó el primer match sin algunos de sus principales jugadores. No se tomaron las providencias debidas en los evidentes vacíos que en nuestro cuadro se advirtieron, aun cuando el adversario había sido muy frágil. La cancha en que se jugó la revancha, pese a su mal nombre, no conocían. Se sabía si que era pésima. Pero no se tomaron las precauciones para conciencia a su debido tiempo, rechazarla si era pésima. Otros países en circunstancias similares han tenido suerte. Se advirtió que el adversario eventualmente fue muy débil. No se recordó que la representación colombiana afrontó el primer match sin algunos de sus principales jugadores. No se tomaron las providencias debidas en los evidentes vacíos que en nuestro cuadro se advirtieron, aun cuando el adversario había sido muy frágil. La cancha en que se jugó la revancha, pese a su mal nombre, no conocían. Se sabía si que era pésima. Pero no se tomaron las precauciones para conciencia a su debido tiempo, rechazarla si era pésima. Otros países en circunstancias similares han tenido suerte. Se advirtió que el adversario eventualmente fue muy débil. No se recordó que la representación colombiana afrontó el primer match sin algunos de sus principales jugadores. No se tomaron las providencias debidas en los evidentes vacíos que en nuestro cuadro se advirtieron, aun cuando el adversario había sido muy frágil. La cancha en que se jugó la revancha, pese a su mal nombre, no conocían. Se sabía si que era pésima. Pero no se tomaron las precauciones para conciencia a su debido tiempo, rechazarla si era pésima. Otros países en circunstancias similares han tenido suerte. Se advirtió que el adversario eventualmente fue muy débil. No se recordó que la representación colombiana afrontó el primer match sin algunos de sus principales jugadores. No se tomaron las providencias debidas en los evidentes vacíos que en nuestro cuadro se advirtieron, aun cuando el adversario había sido muy frágil. La cancha en que se jugó la revancha, pese a su mal nombre, no conocían. Se sabía si que era pésima. Pero no se tomaron las precauciones para conciencia a su debido tiempo, rechazarla si era pésima. Otros países en circunstancias similares han tenido suerte. Se advirtió que el adversario eventualmente fue muy débil. No se recordó que la representación colombiana afrontó el primer match sin algunos de sus principales jugadores. No se tomaron las providencias debidas en los evidentes vacíos que en nuestro cuadro se advirtieron, aun cuando el adversario había sido muy frágil. La cancha en que se jugó la revancha, pese a su mal nombre, no conocían. Se sabía si que era pésima. Pero no se tomaron las precauciones para conciencia a su debido tiempo, rechazarla si era pésima. Otros países en circunstancias similares han tenido suerte. Se advirtió que el adversario eventualmente fue muy débil. No se recordó que la representación colombiana afrontó el primer match sin algunos de sus principales jugadores. No se tomaron las providencias debidas en los evidentes vacíos que en nuestro cuadro se advirtieron, aun cuando el adversario había sido muy frágil. La cancha en que se jugó la revancha, pese a su mal nombre, no conocían. Se sabía si que era pésima. Pero no se tomaron las precauciones para conciencia a su debido tiempo, rechazarla si era pésima. Otros países en circunstancias similares han tenido suerte. Se advirtió que el adversario eventualmente fue muy débil. No se recordó que la representación colombiana afrontó el primer match sin algunos de sus principales jugadores. No se tomaron las providencias debidas en los evidentes vacíos que en nuestro cuadro se advirtieron, aun cuando el adversario había sido muy frágil. La cancha en que se jugó la revancha, pese a su mal nombre, no conocían. Se sabía si que era pésima. Pero no se tomaron las precauciones para conciencia a su debido tiempo, rechazarla si era pésima. Otros países en circunstancias similares han tenido suerte. Se advirtió que el adversario eventualmente fue muy débil. No se recordó que la representación colombiana afrontó el primer match sin algunos de sus principales jugadores. No se tomaron las providencias debidas en los evidentes vacíos que en nuestro cuadro se advirtieron, aun cuando el adversario había sido muy frágil. La cancha en que se jugó la revancha, pese a su mal nombre, no conocían. Se sabía si que era pésima. Pero no se tomaron las precauciones para conciencia a su debido tiempo, rechazarla si era pésima. Otros países en circunstancias similares han tenido suerte. Se advirtió que el adversario eventualmente fue muy débil. No se recordó que la representación colombiana afrontó el primer match sin algunos de sus principales jugadores. No se tomaron las providencias debidas en los evidentes vacíos que en nuestro cuadro se advirtieron, aun cuando el adversario había sido muy frágil. La cancha en que se jugó la revancha, pese a su mal nombre, no conocían. Se sabía si que era pésima. Pero no se tomaron las precauciones para conciencia a su debido tiempo, rechazarla si era pésima. Otros países en circunstancias similares han tenido suerte. Se advirtió que el adversario eventualmente fue muy débil. No se recordó que la representación colombiana afrontó el primer match sin algunos de sus principales jugadores. No se tomaron las providencias debidas en los evidentes vacíos que en nuestro cuadro se advirtieron, aun cuando el adversario había sido muy frágil. La cancha en que se jugó la revancha, pese a su mal nombre, no conocían. Se sabía si que era pésima. Pero no se tomaron las precauciones para conciencia a su debido tiempo, rechazarla si era pésima. Otros países en circunstancias similares han tenido suerte. Se advirtió que el adversario eventualmente fue muy débil. No se recordó que la representación colombiana afrontó el primer match sin algunos de sus principales jugadores. No se tomaron las providencias debidas en los evidentes vacíos que en nuestro cuadro se advirtieron, aun cuando el adversario había sido muy frágil. La cancha en que se jugó la revancha, pese a su mal nombre, no conocían. Se sabía si que era pésima. Pero no se tomaron las precauciones para conciencia a su debido tiempo, rechazarla si era pésima. Otros países en circunstancias similares han tenido suerte. Se advirtió que el adversario eventualmente fue muy débil. No se recordó que la representación colombiana afrontó el primer match sin algunos de sus principales jugadores. No se tomaron las providencias debidas en los evidentes vacíos que en nuestro cuadro se advirtieron, aun cuando el adversario había sido muy frágil. La cancha en que se jugó la revancha, pese a su mal nombre, no conocían. Se sabía si que era pésima. Pero no se tomaron las precauciones para conciencia a su debido tiempo, rechazarla si era pésima. Otros países en circunstancias similares han tenido suerte. Se advirtió que el adversario eventualmente fue muy débil. No se recordó que la representación colombiana afrontó el primer match sin algunos de sus principales jugadores. No se tomaron las providencias debidas en los evidentes vacíos que en nuestro cuadro se advirtieron, aun cuando el adversario había sido muy frágil. La cancha en que se jugó la revancha, pese a su mal nombre, no conocían. Se sabía si que era pésima. Pero no se tomaron las precauciones para conciencia a su debido tiempo, rechazarla si era pésima. Otros países en circunstancias similares han tenido suerte. Se advirtió que el adversario eventualmente fue muy débil. No se recordó que la representación colombiana afrontó el primer match sin algunos de sus principales jugadores. No se tomaron las providencias debidas en los evidentes vacíos que en nuestro cuadro se advirtieron, aun cuando el adversario había sido muy frágil. La cancha en que se jugó la revancha, pese a su mal nombre, no conocían. Se sabía si que era pésima. Pero no se tomaron las precauciones para conciencia a su debido tiempo, rechazarla si era pésima. Otros países en circunstancias similares han tenido suerte. Se advirtió que el adversario eventualmente fue muy débil. No se recordó que la representación colombiana afrontó el primer match sin algunos de sus principales jugadores. No se tomaron las providencias debidas en los evidentes vacíos que en nuestro cuadro se advirtieron, aun cuando el adversario había sido muy frágil. La cancha en que se jugó la revancha, pese a su mal nombre, no conocían. Se sabía si que era pésima. Pero no se tomaron las precauciones para conciencia a su debido tiempo, rechazarla si era pésima. Otros países en circunstancias similares han tenido suerte. Se advirtió que el adversario eventualmente fue muy débil. No se recordó que la representación colombiana afrontó el primer match sin algunos de sus principales jugadores. No se tomaron las providencias debidas en los evidentes vacíos que en nuestro cuadro se advirtieron, aun cuando el adversario había sido muy frágil. La cancha en que se jugó la revancha, pese a su mal nombre, no conocían. Se sabía si que era pésima. Pero no se tomaron las precauciones para conciencia a su debido tiempo, rechazarla si era pésima. Otros países en circunstancias similares han tenido suerte. Se advirtió que el adversario eventualmente fue muy débil. No se recordó que la representación colombiana afrontó el primer match sin algunos de sus principales jugadores. No se tomaron las providencias debidas en los evidentes vacíos que en nuestro cuadro se advirtieron, aun cuando el adversario había sido muy frágil. La cancha en que se jugó la revancha, pese a su mal nombre, no conocían. Se sabía si que era pésima. Pero no se tomaron las precauciones para conciencia a su debido tiempo, rechazarla si era pésima. Otros países en circunstancias similares han tenido suerte. Se advirtió que el adversario eventualmente fue muy débil. No se recordó que la representación colombiana afrontó el primer match sin algunos de sus principales jugadores. No se tomaron las providencias debidas en los evidentes vacíos que en nuestro cuadro se advirtieron, aun cuando el adversario había sido muy frágil. La cancha en que se jugó la revancha, pese a su mal nombre, no conocían. Se sabía si que era pésima. Pero no se tomaron las precauciones para conciencia a su debido tiempo, rechazarla si era pésima. Otros países en circunstancias similares han tenido suerte. Se advirtió que el adversario eventualmente fue muy débil. No se recordó que la representación colombiana afrontó el primer match sin algunos de sus principales jugadores. No se tomaron las providencias debidas en los evidentes vacíos que en nuestro cuadro se advirtieron, aun cuando el adversario había sido muy frágil. La cancha en que se jugó la revancha, pese a su mal nombre, no conocían. Se sabía si que era pésima. Pero no se tomaron las precauciones para conciencia a su debido tiempo, rechazarla si era pésima. Otros países en circunstancias similares han tenido suerte. Se advirtió que el adversario eventualmente fue muy débil. No se recordó que la representación colombiana afrontó el primer match sin algunos de sus principales jugadores. No se tomaron las providencias debidas en los evidentes vacíos que en nuestro cuadro se advirtieron, aun cuando el adversario había sido muy frágil. La cancha en que se jugó la revancha, pese a su mal nombre, no conocían. Se sabía si que era pésima. Pero no se tomaron las precauciones para conciencia a su debido tiempo, rechazarla si era pésima. Otros países en circunstancias similares han tenido suerte. Se advirtió que el adversario eventualmente fue muy débil. No se recordó que la representación colombiana afrontó el primer match sin algunos de sus principales jugadores. No se tomaron las providencias debidas en los evidentes vacíos que en nuestro cuadro se advirtieron, aun cuando el adversario había sido muy frágil. La cancha en que se jugó la revancha, pese a su mal nombre, no conocían. Se sabía si que era pésima. Pero no se tomaron las precauciones para conciencia a su debido tiempo, rechazarla si era pésima. Otros países en circunstancias similares han tenido suerte. Se advirtió que el adversario eventualmente fue muy débil. No se recordó que la representación colombiana afrontó el primer match sin algunos de sus principales jugadores. No se tomaron las providencias debidas en los evidentes vacíos que en nuestro cuadro se advirtieron, aun cuando el adversario había sido muy frágil. La cancha en que se jugó la revancha, pese a su mal nombre, no conocían. Se sabía si que era pésima. Pero no se tomaron las precauciones para conciencia a su debido tiempo, rechazarla si era pésima. Otros países en circunstancias similares han tenido suerte. Se advirtió que el adversario eventualmente fue muy débil. No se recordó que la representación colombiana afrontó el primer match sin algunos de sus principales jugadores. No se tomaron las providencias debidas en los evidentes vacíos que en nuestro cuadro se advirtieron, aun cuando el adversario había sido muy frágil. La cancha en que se jugó la revancha, pese a su mal nombre, no conocían. Se sabía si que era pésima. Pero no se tomaron las precauciones para conciencia a su debido tiempo, rechazarla si era pésima. Otros países en circunstancias similares han tenido suerte. Se advirtió que el adversario eventualmente fue muy débil. No se recordó que la representación colombiana afrontó el primer match sin algunos de sus principales jugadores. No se tomaron las providencias debidas en los evidentes vacíos que en nuestro cuadro se advirtieron, aun cuando el adversario había sido muy frágil. La cancha en que se jugó la revancha, pese a su mal nombre, no conocían. Se sabía si que era pésima. Pero no se tomaron las precauciones para conciencia a su debido tiempo, rechazarla si era pésima. Otros países en circunstancias similares han tenido suerte. Se advirtió que el adversario eventualmente fue muy débil. No se recordó que la representación colombiana afrontó el primer match sin algunos de sus principales jugadores. No se tomaron las providencias debidas en los evidentes vacíos que en nuestro cuadro se advirtieron, aun cuando el adversario había sido muy frágil. La cancha en que se jugó la revancha, pese a su mal nombre, no conocían. Se sabía si que era pésima. Pero no se tomaron las precauciones para conciencia a su debido tiempo, rechazarla si



EL ASTRO EN PLENA MAJESTAD.— Sonriente, seguro de si mismo, Rey Indiscutido en todas las canchas, siempre se mostró raro, como dando la impresión de que algo faltaba en él. Ahora se siente plenamente feliz y ha anunculado que se casará.

“Foul” a PÉLE

Hay consenso unánime de que es imposible predecir límites de la capacidad humana en el deporte. Nadie sabe qué marca increíble puede hacerse en una carrera, un salto o un lanzamiento, o de qué es capaz, por ejemplo, un hombre, considerado como expresión individual de habilidad física.

Las carreras de Jazy o Clarke, los dobles de Chamberlain, los K. O. de Cassius Clay, o los goles maravillosos de Pelé, han alcanzado tal jerarquía, que su perombres casi no se puede hablar.

Sin embargo, el moreno del poblado de Bauru, Edson Arantes do Nascimento, más conocido en todo el mundo como “El Rey Pelé”, puede ser perfectamente considerado algo más que un ser humano, tal es la perfección, la sobrenaturalidad de sus jugadas de perfección futbolística.

“El Rey” es el único monstruo del fútbol. El único hombre sobre la tierra capaz de volcar totalmente solo el resultado de un partido, y, luego de realizar las más increíbles evoluciones, clavar la pelota como una bala entre los cárboles de los arcos.

Nadie ha podido contra él. Lo han tratado de controlar hasta tres hombres por partido, lo han golpeado, sin misericordia y no han sabido de dónde, ha aparecido de pronto el celaje negro para —elevándose más allá de todos— cabecear una pelota inalcanzable para dejarla en la red.

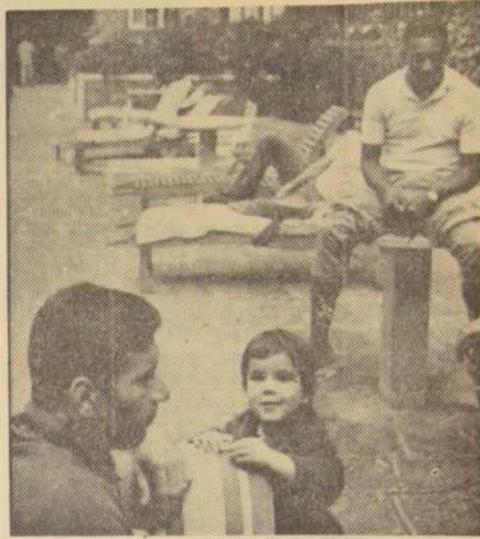
Otras veces, inspirado, ha iniciado en su propia área una marcha olímpica como movida por compases de samba, para, con un toque maestro de sus botines mágicos dejar la bola suavemente en el rincón más inesperado del arco.

Don goles aquí, tres, cuatro o cinco más allá, ha alejado el contorno de leyenda y todo lo que se ha dicho de él, ha resultado más tarde, reflejo espacioso de las verdaderas maravillas que sabe mostrar en una cancha de fútbol.

Lógicamente tiene que pagar el tributo de todos los fenómenos. Tiene que huir de los periodistas y fanáticos de todo el orbe y crearse un mundo aparte, en el cual se le ha visto refugiado muchas veces, trasuntando una realidad dolorosa.

A pesar de toda su fama y de toda su fortuna, Pelé no ha sido un hombre plenamente realizado y la vida de halagos y de triunfo, ha debido parecerle muchas veces vacía y sin sentido.

El astro fugitivo, seguramente por ser demasiado astro, no ha podido guardar para si toda aquella preciosa



EL REY ENAMORADO.— Ausente del mundo material. Ensimismado en sus pensamientos, el Diamante Negro del Brasil piensa en la amada lejana. Ha encontrado lo que le faltaba para realizarse y juega ahora mejor que nunca.

vida particular, ese mundo que llevamos para nosotros y que nadie más es capaz de comprender.

Si, sin duda que Pelé no se había realizado totalmente y quizás por ello muchas veces se le vio hosco, furioso y hasta agresivo.

En su vida, faltó aquej sentimiento que se conoce como El Amor, y ante el cual todo parece diferente.

Pese a los honores, a la gloria superficial que dan los triunfos y los cruceiros, a la gentileza que trataba de demostrar. “Pelé” fue siempre el astro casi inaccesible para todos.

Ello, porque algo le faltaba. Ese algo que hoy ha llegado a su alma y que es confesado por el diamante negro con una tímida sonrisa.

“Sí, es verdad, tengo novia y pienso casarme”.

El crack lo ha dicho, no ha podido retener por más tiempo el rumor y ya debió confesarlo.

El inaccesible Rey Negro ha caído derrotado por el amor. Aquí a quien no pudieron parar los más fornidos zagueros de Europa. Aquí que batío a los más recios goleadores del mundo entero, ha quedado derrotado por el encanto de una sonrisa femenina y por el relampaguear de unos ojos verdes.

Ha sido sin duda el más grande foul de su carrera, y el que no cayó derrotado en mil “tackles” en cientos de feroces encones, está indefenso en las redes del amor.

Ha dicho que no se casará hasta después del mundial de Londres.

Tiene mucho que jugar aún, y quizás su futura esposa, aunque no hay seguridad de que le guste el fútbol, vería con buenos ojos que su amado fuera un tricampeón mundial.

Es el más formidable astro de todos los tiempos, que cayó ante la más dulce de las enemigas: con la más agradable de las derrotas.

ADHEMIR OLIVEIRA

Jalisco También Pierde

El personaje que salió del folklore mexicano y que tiene aplicación universal, encuentra eco en nuestro deporte en el equipo de básquetbol de Unión. Siempre ganó, siempre obtuvo todos los títulos y, ahora, al finalizar un ciclo de actuaciones, empieza a perder y demuestra que urge una renovación en sus defensores

agregar a lo dicho que aquello de JALISCO lo tuvo con propiedad. Fue Jalisco porque nunca perdió y cuando lo hizo, al revés del personaje que “arrebataba”, no sacó partido de esto.

La seguidilla, la “suite” se inició con Brigham Young un excelente con-

sentabla la duda, la inquietud. ¿Declinación? ¿Baja ostensible? ¿Héroes cansados?... ¿Exceso de confrontaciones, todas de gran responsabilidad?

Porque ése es otro de los problemas que tiene que enfrentar Unión en su paso hacia el título. Todos quieren vencerla. Todos quie-

ren jugadores que brillan en nuestro medio por la carencia de rivales de envergadura y que se mantienen en el primer plano por las mismas razones. Y lo que es peor, muchos de ellos ya muestran en sus físicos el trájin de los años, el peso de una campaña ja-

de cumplir, con la imperiosa necesidad de no cometer errores, de jugarse la vida en cada acción. La reclamación constante a los árbitros, a la mesa de control, a los rivales, al público termina por agotar a sus propios jugadores a quienes les pesa demasiado la responsabilidad de salir a jugar, como asimismo predisponer el hincha o aficionado común, que no tiene banderías, a animar al rival, el que siempre es más débil y por ello cuenta con el respaldo general del Gimnasio.

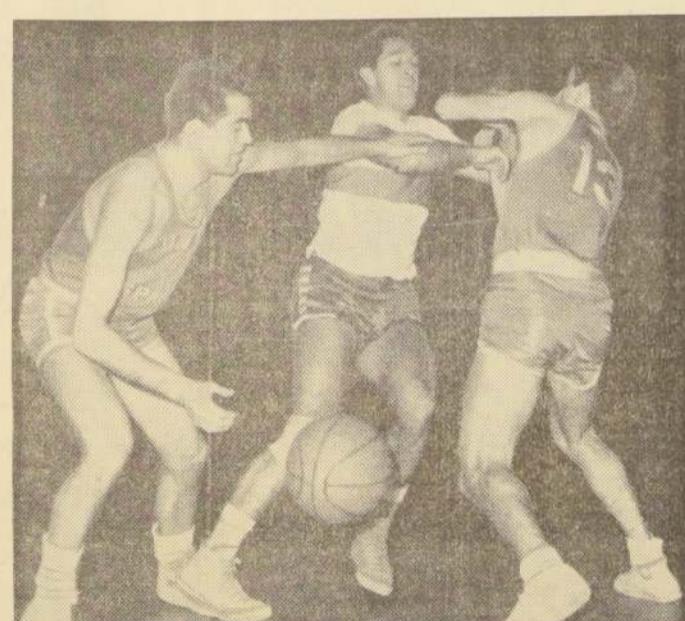
Así fue Unión. Toda fuerza, toda garra, todo ideal, todo perfecto. El ciclo parece estar llegando al cierre. A la última puntada, al expiró. Pero creemos que no todo está perdido.

Es una institución que presta al deporte chileno y que ya en una oportunidad, en el fútbol, sacó fuerzas de flaquezas, cuando retirada de la actividad profesional, por problemas internos, volvió a competir con una Cuarta Especial, cuyos integrantes, más tarde, fueron expresión del fútbol chileno en lides internacionales.

Si Gustavo Ortíle tuvo nuevas ideas, inquietudes que llegaron a cristalizarse en la impresionante campaña que cumplió, no es difícil esperar una nueva orientación en su cuadro. Que pueda resolver este puzzle en que está envuelto. Puede ganar, incluso más adelante Unión, el propio certamen de Los Seis, que se inició el martes, agregar un nuevo laurel, pero eso no será todo. Ha quedado sobre el tapete lo otro: la claridad meridiana que es un planteo con gente gastada, con jugadores ya cansados para luchas decisivas, con físicos a los cuales es difícil pedirles más.

El JALISCO del básquetbol chileno está perdiendo. Es la ley natural de la vida. Ya cumplió con creces y sus derrotas no pueden buscarse en buenos argumentos. Está ahí, fría, sorda, muda, en el marcador. Hay que variar hacia otros rumbos, hacia otras técnicas, hacia otros jugadores. Los que se sientan amargados por estas líneas no tienen por qué. Al contrario, deben mirar hacia atrás, hacia lo recorrido.

Observar que no ha sido ni inútil ni estéril su paso por las canchas chilenas. Desgraciadamente el mundo sigue girando, incomovible, achatando en su paso, humillando en su andar a todos los que un día miraron con tranquilidad el porvenir basado en sus posibilidades, las mismas que ahora no quieren y piden a gritos la tranquilidad de la actividad. — ALFREDO LEONEL PARRA.



LOS HERMANOS MARCOS, son dos de las nuevas figuras que ha presentado Unión Española en el cuadro titular. Tulio, de juego reposado y sin mayor brillo es poco lo que puede apartar; y Alfonso, más veloz, más dinámico, fue factor importante en varios triunfos de los hispanos. En el grabado, en la final ante U.

Católica, match en que volvieron a salir derrotados del Gimnasio.

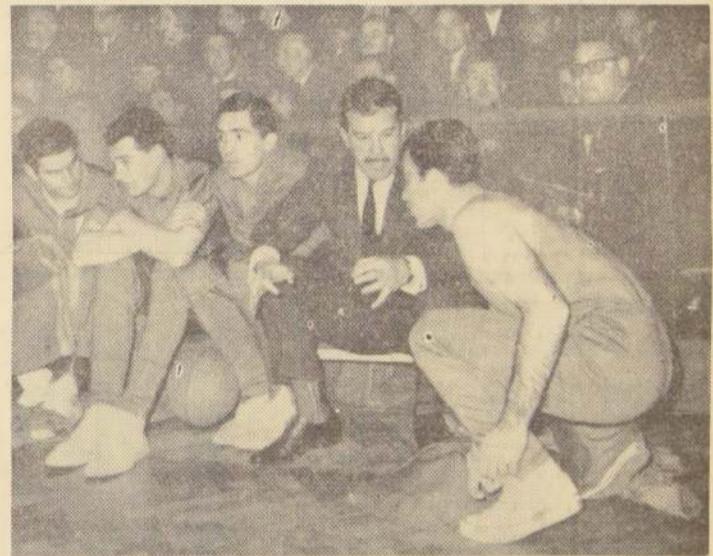
Junto norteamericano. Fue una noche plagada de errores por parte de todo el plantel, entrenador y jugadores. Siguió la amargura luego ante Real Madrid, cuando cayó sin pena ni gloria. Sin atinar a nada.

Si no mostró todo aquello que hace antipático al cuadro de Ortíle, cuando pelea bajo los tableros cuando guapea en el Torneo Oficial. ¿Defectos? Tal vez, pero importantes en el aspecto anímico para un equipo que tiene muchas veces en el año que asumir la responsabilidad del básquetbol chileno en el terreno internacional. Las derrotas fueron dos contra Real. En una semana. Se abría el parentesis, se pre-

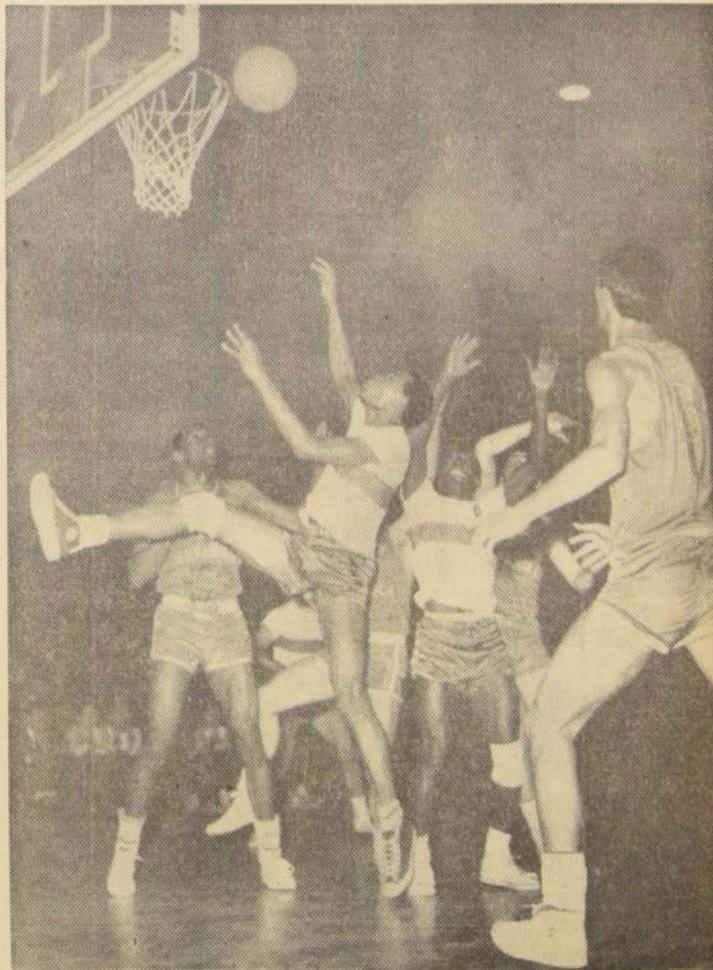
ren ganarla y se juegan el mejor encuentro del año en pos de esa meta.

Luego llegó a Chile Saint Joseph's de Filadelfia. Una expresión nueva del básquetbol norteamericano. Y Unión jugó un buen primer tiempo, para caer luego en los mismos defectos y en los mismos errores. Pero el asunto no terminaba ahí. Vuelta al Torneo Oficial para caer en jornadas continuadas primero ante Universidad Católica y más tarde, en la final frente a

a Universidad Católica. Campaña intensa, que necesita hombres fuertes, jóvenes que puedan rendir a un mismo ritmo en forma continua y Unión no los tiene.



“TIENES QUE APRETAR, MARCAR FUERTE, JUGARTE POR ENTERO”, es el entrenador Gustavo Ortíle, dando instrucciones a Sibilla, quien en el rostro refleja la preocupación y responsabilidad que significan las palabras del coach hispano.



BERCKLEY BUTE, un norteamericano que llegó a Unión hace años, también muestra en su juego el cansancio de una larga campaña cumplida. En el grabado sólo atina a observar un salto del panameño Miller en el cotejo final frente a Universidad Católica. Ahi Unión dejó establecido el crítico momento por que atraviesa.

HISTORIA DE LOS CAMPEONATOS MUNDIALES DE BOXEO

(Peso Pluma)

De Billy Murphy al mexicano Vicente Saldívar

En esta categoría ha habido grandes pugilistas: Dixon, Mac Govern, Dundee, Canzoneri, Chocolate, Armstrong y el negro Saddler, a quien conocimos aquí en Chile

Los guantes de dos onzas comenzaron a reemplazar al puro desnudo y las reglas del Marques de Queensberry estaban de gran moda a fines del siglo pasado, cuando Dal Hawkins y Freny Bogan pelearon en San Francisco en 1889 por el título mundial de peso pluma que, en esos años llegaba sólo hasta los 53 kilos. El encuentro duró 75 rounds y debió suspenderse por falta de luz. Pero continuó al día siguiente. Entonces Hawkins venció a su rival por K. O. en el 15º asalto. Podría haberse considerado a este como el primer campeón, pero no lo es. Por lo demás, ese mismo año, Ike O'Neil y Frank Murphy, lucharon durante 80 rounds, en esta misma categoría. Este combate fue anunciado como match por el título mundial, pero, al terminarse en empate, no hubo fauto.

El 13 de enero de 1890, apareció el primer titular en la categoría pluma, en la persona de "Torpedo" Billy Murphy, cuando nació en el 14º round a Ike O'Neil. Murphy se fue a Australia y el título lo reclamó Johnny Griffin, pero este, al ser vencido por Jack Kelly, perdió su chance. Por lo demás, Murphy cayó K. O. ante el negro George Dixon, que fue el segundo titular. Dixon fue un gran pugilista, pues aparte de su campeonato de peso pluma había sido anterior titular de los gallos. En la categoría de que hablamos ahora, Dixon, a quien apodaban "Little Chocolate", mantuvo su primado desde 1892 hasta 1900, año en que cayó ante otro fenómeno del ring: Terry Mac Govern.

"El Terrible Terry", que también había sido campeón mundial de peso gallo, a pesar de su gran clase, fue derrotado sorpresivamente por Young Corbett, un año después. Pero Corbett, subió rápidamente al peso pluma y el cetro de los plumas hubo de ser disputado entre Abe Attell y Tommy Sullivan. El encuentro se llevó a cabo en Brooklyn, en abril de 1908, siendo Attell el quinto hom-

bre que alcanzaba el campeonato. En 1912, el americano Johnny Kilbane derrotó a Attell por puntos en 20 rounds, y se adueñó de la corona, la cual mantuvo por espacio de once años, siendo de este modo, el monarca que más años ha durado en posesión del título. Cuando el antillano alcan-

pluma, liviano y welter, hacía nunca igualada. Entregó la corona vacante el cinturón. Se decidió que el cetro fuera disputado entre Mike Bellone y Joey Archibald, los dos pesos pluma más cotizados del momento. Venció Archibald. En 1940, Harry Jeffira lo derrotó, pero, al año



AQUÍ VENIMOS A LOUIS KID KAPLAN —a la derecha en la nota gráfica— que fuera campeón mundial de los plumas, cuando en 1930 enfrentó al ídolo argentino JUSTO SUAREZ, "El Torito de Mataderos" y fue vencido, en aquella oportunidad por el sudamericano.

Un francés, que se había destacado en la guerra del 14, atravesó el Atlántico y le disputó la corona a Kilbane. Este fue Eugene Criqui. Venció al americano, pero, así como fue de largo el reinado de Kilbane, fue de corto el de Criqui; sólo 54 días manuvo en sus manos la corona, ya que fue derrotado por los puntos en quince asaltos, por el italo-estadounidense Johnny Dundee. Dundee fue un gran pugil que igual combatió en el pluma como en el liviano. En esta última categoría luchó con Luis Vicentini, en 1924.

La corona mundial de peso gallo, sucesivamente, por las manos de Louis

el cetro, ya hacia varios años que luchaba en EE. UU., y por eso lo mantuvo solo un año. Pero la campaña de Chocolate es una de las brillantes que ha realizado en Norteamérica un pugil de habla hispana.

A Chocolate, que había subido al liviano lo sucedió Freddie Miller y luego Pepey Sarron. Estos dos hombres no fueron campeones brillantes, como habían sido Canzoneri y Chocolate y pasaron, sin pena ni gloria. En 1937, Sarron se enfrentó con el negro Henry Armstrong y cayó K. O. en el 7º round. Armstrong se ganó en pocos meses los títulos mundiales de

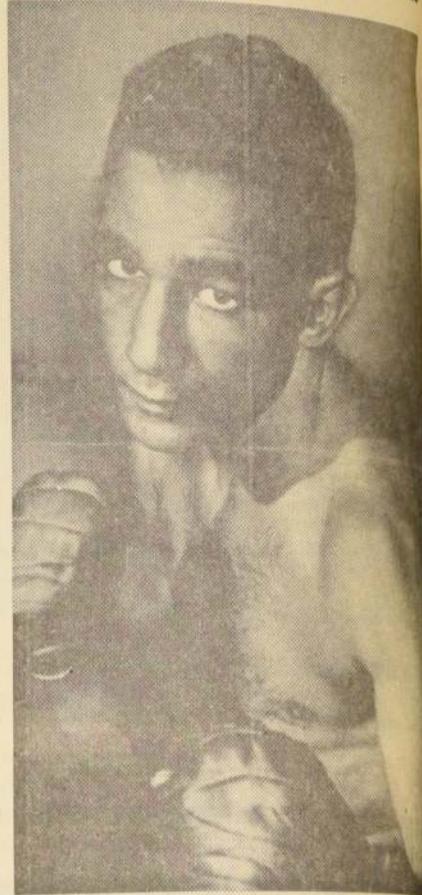
siguiente. Archibald recuperó su herido centro.

La serie de reyes del peso pluma siguió ahora con Chalky Wright, que en septiembre de 1941 nació a Archibald en la undécima vuelta. Pero la corona volvió a cambiar de mano. Willie Pep venció por decisión en 15 asaltos al negro Wright, que más adelante, defendió su corona exitosamente, frente a los mejores pesos pluma de su época: el propio Wright, Sal Bartolo y Phil Terranova.

En octubre de 1948, el negro Sandy Saddler, que conocimos en Chile frente a Mario Salinas, en el

CAMPEONES MUNDIALES

- 1890: "Torpedo" B. Murphy, N. Zelandia
- 1892: George Dixon, EE. UU.
- 1900: Terry Mac Govern, EE. UU.
- 1901: Young Corbett, EE. UU.
- 1908: Abe Attell, EE. UU.
- 1912: Johnny Kilbane, EE. UU.
- 1923: Eugene Criqui, Francia
- 1925: Kid Kaplan, EE. UU.
- 1927: Benny Bass, Rusia
- 1928: Tony Canzoneri, EE. UU.
- 1928: André Rousi, Francia
- 1928: Battling Battalino, EE. UU.
- 1932: Tony Paul, EE. UU.
- 1932: Kid Chocolate, Cuba
- 1933: Freddie Miller, EE. UU.
- 1936: Pepey Sarron, EE. UU.
- 1937: Henry Armstrong, EE. UU.
- 1938: Joey Archibald, EE. UU.
- 1940: Harry Jeffira, EE. UU.
- 1941: Joey Archibald, EE. UU.
- 1941: Chalky Wright, EE. UU.
- 1942: Willie Pep, EE. UU.
- 1948: Sandy Saddler, EE. UU.
- 1949: Willie Pep, EE. UU.
- 1950: Sandy Saddler, EE. UU.
- 1957: Hogan "Kid" Bassey, Nigeria
- 1959: Davey Moore, EE. UU.
- 1963: "Sugar" Ramos, Cuba
- 1964: Vicente Saldívar, México



WILLIE PEP, fue dos veces monarca mundial de peso pluma; en 1942 y en 1949. Sus combates con nuestro conocido Sandy Saddler, fueron memorable

campeón, y, como tal, cayó herido de muerte por los fieros puños del cubano. Pero, el negro es un fiero peleador que no se rinde. En 1957 alcanzó este sitial de honor el nigeriano Hogan "Kid" Bassey, quien retuvo el título dos años. Lo derrotó Davey Moore. Moore, fuera de este honor, ostentó un record bien difícil de superar: puso en disputa su cetro nada menos que en 22

caupolicán, que nació a Pep en el cuarto round y le arrebató la corona. Cuatro meses después, Pep reconquistó el cetro, derrotando a Sandy por puntos. Pero el moreno insistió y en septiembre de 1950, venció a Pep por segunda vez en el octavo round. Esta pelea fue tan suave y despiadada que ambos adversarios fueron castigados por ella.

Mientras Sandy Saddler cumplía con sus obligaciones militares se consideró a Percy Basset, como campeón interino pero, al volver el moreno, siguió de competir hasta que se retiró definitivamente del boxeo. Pep se erguía entonces como el primer aspirante pero, al ser nacido por "Lulu" Pérez, en 2 rounds, quedó fuera de fondo. En 1957 alcanzó este sitial de honor el nigeriano Hogan "Kid" Bassey, quien retuvo el título dos años. Lo derrotó Davey Moore. Moore, fuera de este honor, ostentó un record bien difícil de superar: puso en disputa su cetro nada menos que en 22

Una experiencia deportiva inmensa están próximos a adquirir los voleibolistas y tenistas de Club de Deportes israelí Macabi de Santiago. En efecto, el 18 de agosto partirán con destino a Tel Aviv, Israel, para intervenir en la MACABIADA MUNDIAL, interesante encuentro deportivo y cultural entre los descendientes de israelitas, repartidos en el mundo entero.

La delegación de voleibol macabea, está integrada por muchos y promisores valores, que bajo la sienita e inestimable dirección del entrenador Alfredo Aceituno, han logrado formar un sexteto de portavoces.

Los jugadores Izaqueo Benadoff, Marcos Plimstein, Bernardo Chernilo, Enrique Manhein, Israel Alderstein y Roberto Wolfberg, junto al ya fogueado Salty Rezepka, tendrán la misión de representar a los macabeos chilenos en Israel.

Estos muchachos, junto a una treintena más, empezarán hace 3 años a aprender los fundamentos y técnicas de este deporte, junto a Aceituno.

El resultado de ese trabajo paciente y disciplinado, ha dado sus frutos, llegando en la actualidad a conformar un pequeño pero capacitado equipo.

La preparación competitiva dedicada exclusivamente a este conjunto, no va más allá de tres meses, lo que valora aún más su rendimiento. Campeones juveniles de Santiago, en el certamen 1964, y vicecampeones del torneo de apertura de este año, que contó con la participación de cuadros de primera serie, indican con larguera su creciente progreso. Que todavía no han afianzado como es de esperar su defensa y que adolecen de cierta tranquilidad, pueden ser algunas de sus debilidades, pero que lucen contundencia de ataque, rapidez, excelente estado físico y, sobre todo, su casi perfecto rendimiento colectivo, son a no dudarlo, sus armas más elocuentes.

Todo esto viene a demostrar, que cuando existe verdadera preocupación de parte de los clubes por sus jóvenes elementos, la cosecha fructifica, no se dejará esperar.

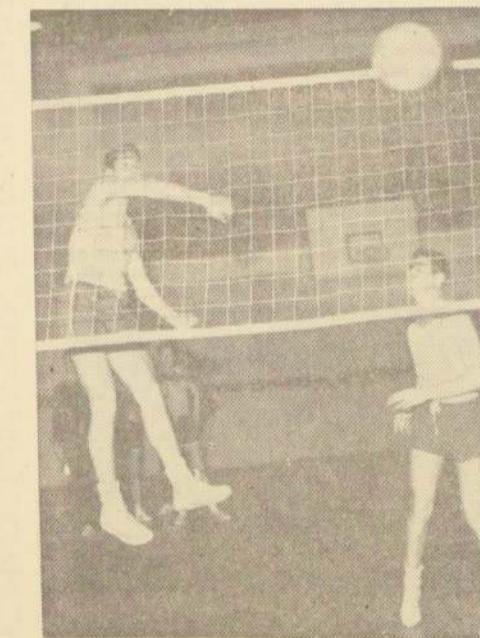
Poco antes de partir, el sexteto de Macabi dio prueba una vez de sus buenos aportes, al librarse una dura lucha con los fogueados integrantes de U. Católica, (no olvidar que son en su mayoría internacionales), con quienes sucumbió finalmente, al cabo de cinco estrechos sets.

El viento y roce internacional con otros cuadros en la Macabiada Mundial, les reportará una valiosa experiencia y que debido a la inquietud demostrada por ellos, hasta ahora, sin duda que les servirá una enorme ayuda a su progreso.

Es de esperar que la labor emprendida por Macabi en otras grandes instituciones, tenga la pronta emulación de sus congéneres, para bien de nuestro deporte, que tiene en la juventud, la fuente vital y necesaria de todo su grandeza.

CARLOS BONILLA V.

VOLEIBOLISTAS
del
MACABI
brillan
en
NUESTRO MEDIO



RÁPIDOS Y FUERTES en ataque son algunas de las virtudes de los voleibolistas de Macabi. Enrique Manhein figura destacada en el homogéneo sexteto que golpea con violencia el balón. Le observa su compañero Izaqueo Benadoff, durante el match librado con Universidad Católica, ante quienes cayeron derrotados en cinco largos y estrechos sets.



ESTOS JUVENILES voleibolistas macabeos son los que viajarán a Israel para participar en la Macabiada Mundial. De izquierda a derecha: Izaqueo Benadoff, Marcos Plimstein, Bernardo Chernilo, Enrique Manhein, Israel Alderstein y Roberto Wolfberg. Además irá Sally Rezepka, que no aparece en el grabado.

LIBRERIAS
ATENCION:
VALES CAJA
VALES POR
Av. MATTAG 12
FONO 51245
IMPRENTA
"Av. MATTAG"
M. JOSUA

El Medallón de la SEMANA



Una vez más, como se viene repitiendo, tras año, el Club Atlético Santiago, ha coronado con absoluto éxito la difícil empresa de organizar el Campeonato Interescolar para los establecimientos particulares de la zona centro. Un tiempo más y corresponderá a las demás Colegios participar en un certamen similar al de sus compañeros los varones.

Así, y desde hace muchos años, la institución de la "S" sigue colaborando, con su esfuerzo y trabajo, al progreso del atletismo chileno, al que está indisolublemente ligada desde hace varias décadas.

Con record de Liceos y competidores participantes, este Torneo en su 32a. versión mantiene la tradicional buena organización que a sus competencias ha dado el grupo de directores técnicos y atletas del Club. Y es por ello, que a través de su presidente, el casi vitalicio HENRY CORREA LETELLIER, rendimos un homenaje a todos ellos, como un modesto tributo a su tesonería y abnegada labor, otorgando nuestro MEDALLÓN DE LA SEMANA.

J. C. FRIAS

Escobillas Industriales
CEPILLOS - BROCHAS - MOLDES
STANDARD Y ESPECIALES A PEDIDA
DIDAS - CONSULETE SIN COMPROMISO.
SOCIEDAD ESCOBILLERA
LA INDUSTRIAL LTDA.
Háñez 411 - Fono 37206

Pifias Para el Equipo Chileno en Guayaquil

Así reaccionaron los aficionados guayaquileños, ante la reclamación que hizo la Federación Chilena por la inclusión del jugador colombiano, Pardo. El elenco rojo entrará esta tarde en el Estadio que servirá de escenario al match. Confirmadas las inclusiones de Marcos y Aravena

GUAYAQUIL. (Especial para LA NACION, por Eugenio Sánchez C.) — Las 17 horas de Chile llegó ayer al aeropuerto de Bolívar en esta ciudad para enfrentar a la selección chilena, que ayer este domingo a la invita se reunió en Guayaquil para las eliminatorias del Mundial de Londres, en 1966. El viaje, directo desde Barranquilla en Colombia, fue sumamente di-

fíciloso, debido a fallas del motor del avión en que viajaron los seleccionados chilenos.

El nerviosismo hizo pressión en los cracks nacionales, posteriormente cuando se avisó que el avión debía regresar a Barranquilla para ser cambiado por sus desperfectos.

La pesadez del viaje, y el cansan-

cio influyó en el ánimo de los chilenos, luego del agotador viaje, pero todos estos inconvenientes fueron borrados, una vez que arribaron al aeropuerto, en donde fueron recibidos con grandes muestras de eufórica por la colonia chilena residente. Un grito, los tradicionales "Viva Chile" y alentó a nuestros compatriotas que recibieron estas manifestaciones como un verdadero bálsamo

milagroso que les dio nuevas energías.

Contradicitorias impresiones se agregaron al viaje del equipo chileno hasta su lugar de concentración, ya que en el trayecto desde el campo aéreo hasta el hotel fueron acompañados de gritos y manifestaciones hostiles, por parte de los aficionados ecuatorianos, como consecuencia del

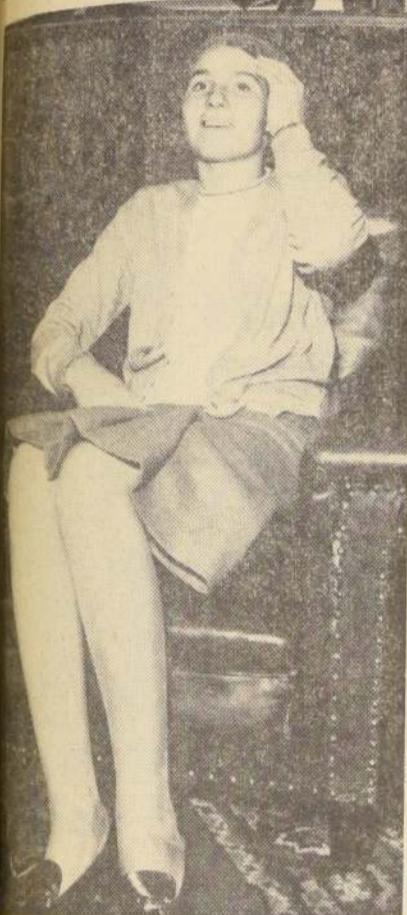
reclamo que hizo la Federación de Fútbol de Chile a la F.I.F.A. por la inclusión del outsider colombiano Pardo en el reciente "Barranquillazo".

Pese a ello, todo está normal entre los jugadores del equipo nacional, ya que entrenarán en perfectas condiciones esta tarde en el estadio en que se disputará el partido.

La expectación por presenciar el

encuentro cunda en Guayaquil, a tal punto que la totalidad de las localidades están agotadas, calculándose en miles las personas que quedarán fuera del estadio el día del encuentro.

En el equipo chileno, como ya lo anticipábamos, han sido confirmados los cambios de Aravena por Hodge, en el medio campo, y de Marcos por Landa en el centro de la ofensiva.



En Portillo brillará una real estrella del esquí mundial: Cristine Goitschel

La campeona olímpica integra el equipo de Francia que actuará en la Semana Internacional que comienza el domingo. — Está segura de que Francia tendrá un fuerte equipo femenino para el Mundial del próximo año. — Segura de sí misma, pero sin pose se mostró la campeona

El periodista entra al Hotel Crillón y solicita conversar con una de las integrantes del equipo de esquí de Francia. Una rápida consulta del Conserje, y la estrella del deporte blanco gallo de inmediato aparece, sin pose, sin problemas, para acceder gustosa a una entrevista con el reportero de LA NACION, y la entrevistada es nada menos que la Campeona Olímpica de Slalom, en los Juegos de Innsbruck, CRISTINE GOITSCHEL.

— Mademoiselle Goitschel? — inquirimos. — La respuesta: "Oui, M'sieu". Desgraciadamente nuestro conocimiento del francés no pasa del aprendido en el Liceo y debemos recurrir a los servicios de un intérprete voluntario: Juan Holtz, el esquiador chileno, nos ayuda. El diálogo es fácil. La Campeona, repentinamente, es sencilla y desenvuelta. No parece pre ocupada de su importancia como "estrella" del esquí mundial y nos dice:

— Tengo 20 años y por el momento soy soltera. Naci en Vai D'Isere centro de deportes invernales, en el que mis padres tienen un Hotel.

— Qué quiere decir con eso de "por ahora soy soltera"? — pregunta —. Esto de novia — nos dice, sonriendo, y antes que sigamos, nos agrega: "como se que ustedes los periodistas no dejan preguntas sin respuesta les informo que mi novio es Jean Beranger, entrenador del equipo que hemos traído a Chile para actuar en Portillo. Esperamos casarnos el año próximo antes de volver

a este país amigo para intervenir en el Campeonato Mundial".

— Está segura que viene a Chile el próximo año?

— Vuelve a sonreir y responde: "A menos que me enferme, creo que no dejo de integrar el equipo de mi novio. Trabajo intensamente para ganarme el puesto y espero que me lo quiten".

— ¿Se retirará del esquí una vez casada?

— No, de ninguna manera. No hay por qué hacerlo, creo que seguiré compitiendo hasta el Mundial de 1968 en Grenoble. Tanto mi novio como yo vivimos para el esquí, es nuestra pasión y lógicamente hasta las cumplidas esas etapas no pienso retirarme. Seguiré hasta que "me echen", agrega riendo.

— ¿Qué posibilidades le ve al equipo femenino de Francia para el Torneo del Mundo?

— Sinceramente muchas. Creo que tenemos entre las que ya hemos competido y las nuevas, un fuerte equipo; mi hermana Marcelline Annie Famose, Patricia du Roy de Blicq, Christine Terrallón y las nue-

vas figuras que se están preparando, permiten formar un poderoso elenco, que debe tener grandes posibilidades de éxito en el Mundial".

— A qué rivales les teme más en el Campeonato de 1966?

— La respuesta es sincera, pero sin ostentación: "En slalom no le temo a nadie. No compito en eslalon, pero en mi especialidad debo confesar, que aunque las austriacas son fuertes y de calidad, no les temo. Tengo confianza en que no irá muy bien en ese torneo".

— ¿Qué le aconsejaría a las novatas esquiadoras chilenas?

— Una sola cosa: ENTRENAR y ENTRENAR. Es lo único que permite progresar en este difícil deporte. Yo vivo dedicada totalmente al esquí. En esta época en mi país, en la mañana voy a la pista. Por la tarde hago footing, tenis, voleibol o algún otro deporte. Esto se alterna con preparación física y luego, vuelta a esquiar y hacer deportes, en una labor continua y a fondo. La vida del esquiador es dura y exige sacrificios, pero a la larga compensa".

— ¿Qué se siente al ser campeona olímpica?

— Para mí es lo mismo que ganar otros torneos; lo que pasa, agrega riendo, es que los demás hacen mucho ruido y agradan las cosas. No roden más popularidad que el chileno, pero para mí, lo mejor es lo mismo", concluye nuestra entrevistada. Esta es Christine Goitschel, la juvenil campeona olímpica, que integra el equipo de Francia. Una real campeona, sin pose ni pretensiones, pero que sabemos es de las mejores del mundo.

J. C. Franco.



"NO PIENSO RETIRARME DEL ESQUI aunque me case", nos dice Christine Goitschel, la estrella del esquí francés que competirá en Portillo desde el domingo y que el próximo año vendrá a Chile al Mundial, ya casada con el entrenador Jean Beranger.

BASQUETBOL DE "LOS SEIS":

SIRIO Y UNION JUEGAN DE FONDO EN NATANIEL

En el preliminar, Universidad Católica, el invicto de la competencia oficial, enfrenta a Municipal. — Equilibrio puede ser la lucha en el cotejo estelar

Dos encuentros que tendrán que llevar en alta el interés del torneo basquetístico de "Los Seis" de la Asociación Santiago de Básquetbol, se disputan esta noche en Nataniel.

La segunda fecha del torneo en que participan los seis equipos mejor clasificados de la competencia oficial llega esta noche a su segunda fecha y en ella actúan los dos mejores equipos que hay en la actualidad en la capital, Universidad Católica y Unión Española, campeón del año pasado.

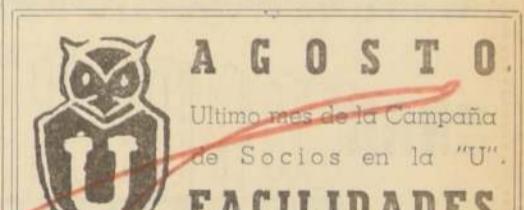
Universidad Católica, ganadora del certamen de clasificación ya debutó en la jornada del martes con un estrecho y vibrante triunfo sobre Palestino y esta noche deben cotejarse con Municipal que cayó en la primera fecha con Universidad Técnica.

Unión Española, por su parte, puede tener serio adversario.

en el cuadro español, por lo que se presume que las fuerzas estarán equilibradas esta noche.

El programa se iniciará a las 20 horas con el match entre los juveniles de Dávila, Baena y Sirio y se ajustará al siguiente horario:

21 horas U. CATÓLICA con MUNICIPAL y 22 horas: U. ESPAÑOLA con SIRIO.



AGOSTO

Último mes de la Campaña de Socios en la "U".

FACILIDADES

PRIMERO. — El único requisito que los padres, cónyuges, hermanos y hijos de los socios de la "U" deben llenar para ingresar al Club como socios, es presentar una solicitud y dos fotografías. No pagarán ni cuota de incorporación ni carnet, ni la cuota del mes de ingreso;

SEGUNDO. — Los aspirantes a socios, no estudiantes ni profesionales, solamente deberán cancelar el valor del carnet y el semestre comprendido entre julio y diciembre de 1965;

TERCERO. — Podrán ingresar a la "U" todos los profesionales y estudiantes no universitarios, no comprendidos en el No 1, con la sola presentación de su solicitud, dos fotografías, el pago de la cuota del mes de ingreso y el valor del carnet, y

CUARTO. — Los socios morosos con más de seis meses de atraso, únicamente necesitan pagar, junto con la cuota correspondiente al mes que corre, una de las cuotas abusadas, y así sucesivamente, hasta cancelar la cantidad adeudada.

LA GERENCIA

REAL MADRID POSTERGO LLEGADA PARA MAÑANA

La secretaría del Club Colo Colo recibió anoche un comunicado del empresario Samuel Ratinoff, que se encuentra en Argentina, en que este informa que el cuadro de Real Madrid no llegará hoy a Santiago imponentemente mañana viernes, ya que indefectiblemente jugará esta tarde su partido con Santos.

gar ayer en Argentina ante Santos, de Brasil, no pudo vencerse por mal estado de la cancha. Más adelante anuncia Ratinoff que Real Madrid arribará a Santiago imponentemente mañana viernes, ya que indefectiblemente jugará esta tarde su partido con Santos.

El mal tiempo reincidente y sobre todo el exceso de agua caída dejó la cancha cátodo en nuestra capital.

ATENCION VEGAS Y MERCADOS

Marcas caladas para sacos y cajones.

Timbres de goma y metal para marcar al fuego.

ATENCION RAPIDA A DOMICILIO

CASA DAVILA

San Diego 119 — Local 29 — Fono 35608

PARABRISAS CURVOS

IMPORTADOS LEGITIMOS

RECIEN RECIBIDOS

Para vehículos americanos, europeos y japoneses.

Colocación Inmediata Garantizada

Envíos a provincia en el día

VIDRIERIA PIMSTEIN S. A.

COMPANIA 1832

CABLE DE ACERO

Galvanizado y NEGRO

Stock permanente

6-12 — 6-24-7

6-1 — 6-19-1

6-27-1 — 6-37-1

de 1/4 a 3/4 diámetro

Reich y Cia. Ltda.

AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N.º 3786.

Fono: 90206 — 67328

INCREIBLE

PERO CIERTO

LIVING E' 120

COLCHONES tipo "CIC" E' 90.—

COMEDORES Funcionales E' 195.—

VENTAS DIRECTAS

DE FABRICA

(SE ATIENDE DOMINGOS Y FESTIVOS)

SAN PABLO 1455

REVOLUCION 10 MIL BOLETAS

Mas El Duplicado - 5 Boletas en 1 Hoja

E' 25.-

REEMBOLSOS A PROVINCIAS.

IMPRESA M. MATA 612

M. MATA 51245

M. JOISA



Los lectores preguntan: FOTO-FUTBOL y su buzón, responden:

“...creo que por razones del servicio aéreo el diario no ha llegado a mi poder, y por esa razón, me siento afectado. Quiero que me manden el recorte de las cartillas o fotos publicadas, especialmente los diarios del 20 de junio y 5 de julio. Ya van tres días que no recibo diarios...”

— Rolando Diaz M., Arica

Respueta: Tienes toda la razón estimado amigo, cuando dices que por “razones de servicio” no ha recibido los diarios, pero nosotros se los despachamos oportunamente, o sea, apenas suministros de su licencia.

Esperaremos que, con el tiempo, los diarios los recibas oportunamente. Por de pronto, hemos solucionado su problema que creemos, es lo que más le interesa: ¡verdad!

... “yo he sido siempre un hombre de mala suerte. He participado en el concurso FOTO-FUTBOL y no he salido nunca nada. Los cuadros son muy chicos y no encuentro la forma acertada de pegar las fotografías en las cartillas.”

Se pueden pegar jugadores antiguos en las cartillas? — Sergio Valdés Romero, Talca

Respueta: Usted ha tenido mala suerte. Lo sentimos, en realidad. Los cuadros son chicos. No se preocupe por ello. Basta con que usted lleve las cartillas con las fotografías que salen publicadas.

... “y por una equivocación coloque en una misma cartilla de promoción, el guardavallas titular y al suplente. ¿Tienen valor?”

¿Qué debe hacerse para canjear cartillas? — Héctor Rodríguez S., Puentel Alto.

Respueta: Las bases dicen que las cartillas deben ser llenadas con titulares y suplentes, incluyendo el entrenador. Huelga, cualquier otra explicación “verdadera”

Envíe el valor de los diarios que contemplan las bases en estampillas, y recibirá las car-

tillas que usted desee”.

El canje de cartillas comienza hoy bastante temprano.

“...cuál es el motivo de enviar dos diarios por cartilla?”

“Me interesa saber si habrá recompensa de cartillas.”

Omar Williams L., Iquique.

Respueta: Otra vez debe manifestar que si el lector se le insinúa que envíe diarios o el valor de ellos en estampillas, es porque tratamos de hacerle más expedita la entrega en el concurso.

Ahora, con respecto a la repartición de cartillas — como apunta usted — ésta las obtiene mediante el proceso indicado anteriormente, es decir, enviando los diarios o el valor de los mismos en estampillas.

... “y salen en el diario con errores. Por ejemplo, Fulgar de Rangers, como arquero, de San Luis; Sergio Navarro, de Colo Colo, como jugador de Everton.”

Y estaría bueno que no salieran tantos jugadores repetidos. Riera y Pristo, entrenadores de la UC no han salido y a mí me faltan solamente ellos para completar la cartilla de la “UC”. ¡Cortenla!

Alonso Salinas Abarca, Linares.

Respueta: Don Alonso: los errores de que usted habla son propios de cualquiera actividad periodística, además, en lo que se refiere a nuestro concurso, se debieron a errores tipográficos, punto explícito hasta la saciedad por estas mismas columnas. De ahí entonces que no nos extrañe que usted insista sobre el particular.

Lo del arquero Fulgar como asimismo, el asunto de Navarro, está archivado.

Por tanto, preferimos creer que usted insiste en cosas del pasado por ignorar los antecedentes de actualidad que fueron resenados en muchas ocasiones.

... “Los entrenadores de la UC, Aunque un solo entrenador por equipo, por lo tanto la UC lleva en esta oportunidad la figura de Andrés Prieto, que salió precisamente el 24 y 31 de julio.

EL TELEVISOR GELOSO, OTRO GRAN PREMIO DE FOTO-FUTBOL

Para el próximo sábado está anunciado el tercer sorteo del concurso FOTO-FUTBOL, de LA NACION, que con el mejor de los éxitos se viene realizando en nuestro medio, y que ha contado con la participación activa de cientos de lectores repartidos a través de todo el país.

FOTO-FUTBOL tiene como máxima atracción la lista impresionante de premios, otorgados por prestigiosas firmas comerciales de Santiago, como asimismo de un atractivo especial derivado de sus bases, las que durante mucho tiempo fueron estudiadas por el equipo que encabezó los organizadores del concurso.

Los lectores optan a premios y estímulos, pero al mismo tiempo reconocen cuáles en diferentes tiendas, especialmente cuando se trata de discernir sobre las fotografías a color.

Además, y esto ya se ha hecho concesion general, FOTO-FUTBOL es considerado como uno de los concursos más atractivos y, lo que es más, como el más millonario de todos. Para que esta aseveración sea cierta.

Y estaría bueno que no salieran tantos jugadores repetidos. Riera y Pristo, entrenadores de la UC no han salido y a mí me faltan solamente ellos para completar la cartilla de la “UC”. ¡Cortenla!

Alonso Salinas Abarca, Linares.

Respueta: Don Alonso: los errores de que usted habla son propios de cualquiera actividad periodística, además, en lo que se refiere a nuestro concurso, se debieron a errores tipográficos, punto explícito hasta la saciedad por estas mismas columnas. De ahí entonces que no nos extrañe que usted insista sobre el particular.

Lo del arquero Fulgar como asimismo, el asunto de Navarro, está archivado.

Por tanto, preferimos creer que usted insiste en cosas del pasado por ignorar los antecedentes de actualidad que fueron resenados en muchas ocasiones.

... “Los entrenadores de la UC, Aunque un solo entrenador por equipo, por lo tanto la UC lleva en esta oportunidad la figura de Andrés Prieto, que salió precisamente el 24 y 31 de julio.

La próxima jornada se disputará mañana viernes con las semifinales y finales.

Alberto Labra Andrade, presidente del Comité Olímpico de Chile y Consejo Nacional de Deportes.

ración tenga el asidero correspondiente, se ha buceado sobre sus diferentes facetas — todas ellas muy importantes — y, luego, considerando la opinión personal de mucha gente que, en una u otra forma, se ha visto ligada a todas y cada una de sus manifestaciones.

ESTIMULOS

Todos los días, y por razones obvias, estamos entregando a consideración de nuestros lectores la impresionante lista de premios que se han instituido, también, como una forma elocuente de demostrar que, lo que se ha escrito, tiene, a la postre, una conformación definitiva. Los premios son valiosos; las bases, claras y específicas. La lista de premios es la que damos a conocer a continuación:

Un auto FIAT, distribuido por ANIVERSARIO.

Un televisor GELOSO, de BONACIC Y CARO. (Este televisor goza de merecida fama mundial.)

Doce pelotas de fútbol, donadas por la prestigiosa firma comercial de ATILIO

PAREDES GALAZ y sus famosos productos SEDERAP. La pelota de fútbol SUPER-SEDERAP tiene 28 cascos.

Discos y planchas eléctricas, donados por RADIOLANDIA, de JOSE RICART, MIAMI. (Son diez juegos de seis piezas cada uno.)

Pasajes al exterior, donados por la empresa TURISMO WHIPPLE, y, finalmente, finos libros empastados, regalados por la LIBRERIA RENACIMIENTO.

Ahora, con relación a los premios contemplados de la manera siguiente:

Un par de zapatos “ALONSO DE ALAMEDA 2815; un delantal JULIN SERRA de San Antonio N° 559, y Diagonal Cervantes N° 684; dos almuerzos o dos comedias de Restaurante GERMANIA, de Alameda N° 2823; un disco single 45 donado por RADIOLANDIA, de José Ricart y Cia, de Diagonal Cervantes N° 806, y la entrada de su club favorito.

FOTO-FUTBOL



CONTRERAS
(A. Italiano)

BIONDI
(A. Italiano)

ESCOBAR
(A. Italiano)

BELLOMO
(A. Italiano)

ESPINOZA
(La Serena)

VILCHES
(La Serena)

SULANTAY
(La Serena)

POBLETE
(La Serena)

GRAN CONCURSO FOTO-FUTBOL

Prop. Inf.

N° 28239

STGO. WANDERERS

1 EN UN BOLETO DE

Polla

2 ESTA SU FORTUNA

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

LA VERDAD DEL BASQUETBOL
EN
RADIO JOSE MIGUEL CARRERA
(C. B. 96)

Martes y jueves, de 22 a 24 horas, y domingos, de 10 a 13 horas, transmitiendo la "Rueda de Los Seis" del básquetbol metropolitano desde el Gimnasio Nataniel.

Saltores: HANS MARWITZ CESAR FREDES

Comentaristas:

ALFREDO LEONEL
PARRA
JOSE CARRASCO
ORLANDO ENRIQUE
CABRERA

Comercio: MIGUEL ANGEL SAN MARTIN

Via CINERAMA,
EN BUSCA DEL PARAISO!

EN BUSCA DEL PARAISO haga un viaje fascinante y peligroso por las rutas de Marco Polo, a través de la pantalla gigante de CINERAMA.

MAPA DE ASIA

MAORES Y MENORES

MAÑANA ESTRENO LOCALIDADES EN VENTA

HOY METRO-MAYO-CALIFORNIA

Desde 10 hrs. 3.45-7.00 y 10.15 P.M.

La emocionante historia del compositor y cantante Hank Williams

El Precio de la Fama

GEORGE HAMILTON · SUSAN OLIVER
RED BUTTONS · ARTHUR O'CONNELL

MAORES Y MENORES

CRITICA DE TEATRO:

"LA DAMA DEL CANASTO"

de ISIDORA AGUIRRE Y SERGIO ORTEGA
CIA. SILVIA PINEIRO. TEATRO SILVIA PINEIRO

por JORGE E. VERA

Esta comedia musical de la autora de "La Pérgola de las Flores", Isidora Aguirre, contó esta vez con la colaboración de Sergio Ortega, joven compositor chileno. Alfonso Unanue es el creador de las coreografías, y Amaya Clunes de la escenografía y vestuario. A Eugenio Guzmán le correspondió aunar los diversos elementos de composición e imprimirlles sentido, ritmo y color determinados.

"La Dama del Canasto" es una quimera... ese capricho de la fantasía, esa ensalación ligera y evanescente. Su atmósfera proviene de la evocación de "la Belle époque" que puso, a comienzos del siglo, un resplandor de oropeles al suceder histórico, en nombre del Progreso, de la Ciencia y de la Humanidad.

Para esto, canciones, bailes y estampas de época. Amaya Clunes logró con sus escenografías y vestuarios crear cuadros animados y con la sugerencia adecuada (La Playa, de alegre colorido; el Palace Cabaret, con su rojo oscuro, agitado por la iluminación de Oscar Navarro). Contó con la colaboración de buenos realizadores: Arturo Uribe, en mime; Lino Henríquez, en el "aparato volador", diseñado por Peter Sinclair.

Los números de baile tuvieron el lucimiento que les otorgó el trabajo coreográfico de Alfonso Unanue y las interpretaciones de seis jóvenes bailarines.

Las hermosas canciones de Sergio Ortega, ajustadas a la línea del texto y de la dirección, acentuaron el carácter de ensalación y químico deseo en la mayor parte de las composiciones, produciéndose así efecto de monotonía en una línea de por si débil frente a los auditores del espectáculo. La excepción notable fue la canción "La lección", más lanza, en parte, "Una niña del novecento".

Es evidente, además, que no abundan entre nosotros los actores-cantantes que puedan sacarle todo el partido a las composiciones musicales de este género de comedias. Tal vez las escuelas de teatro universitarias deban encarar el trabajo de formación de este tipo de intérpretes.

En la actuación, Silvia Pineiro presta sus dones de gracia natural y contagiosa simpatía. Emilio Gaete interpreta con seriedad dramática lo que es sólo juego fingido, apariencia. Actores de interpretación. La Mariposa, bailarina de cabaret de la época, de saltores compungidos, papel cumplido por María Castiglione; las viejas tías, actuadas por Gloria Montes y María Valle; el salvavidas vanidoso, por Hugo Pertiér; el villano, interpretado por Sergio Díaz; la muchacha y el galán y el bombero, que entregan respectivamente Peggy Cordeiro, Juan Arévalo y Gonzalo Palta.

Lo más débil de la comedia es el guion de Isidora Aguirre, que no crea un nexo sólido entre las escenas y las convierte en un conjunto de números de una revista musical en que aparecen siempre las mismas figuras.

En resumen, esta quimera, "La Dama del Canasto", con sus luces no muy intensas ni muy activas, compone un conjunto ligeramente amable para el lucimiento de los bailes de Unanue, de las canciones de Ortega, de las escenografías de Amaya Clunes y las actuaciones de Silvia Pineiro y otros actores.

En la actuación, Silvia Pineiro presta sus dones de gracia natural y contagiosa simpatía. Emilio Gaete interpreta con seriedad dramática lo que es sólo juego fingido, apariencia. Actores de interpretación. La Mariposa, bailarina de cabaret de la época, de saltores compungidos, papel cumplido por María Castiglione; las viejas tías, actuadas por Gloria Montes y María Valle; el salvavidas vanidoso, por Hugo Pertiér; el villano, interpretado por Sergio Díaz; la muchacha y el galán y el bombero, que entregan respectivamente Peggy Cordeiro, Juan Arévalo y Gonzalo Palta.

En resumen, esta quimera, "La Dama del Canasto", con sus luces no muy intensas ni muy activas, compone un conjunto ligeramente amable para el lucimiento de los bailes de Unanue, de las canciones de Ortega, de las escenografías de Amaya Clunes y las actuaciones de Silvia Pineiro y otros actores.

1^{ra} FERIA DEL DISCO
TIENE MAS. VENDE MAS Y MAS BARATO

DISCOS 45 A E² 1
DISCOS 33 1/3 A E² 4
LONG PLAY DE 12" STEREO E² 6
CAJAS DE MUSICA CLASICA
OFERTAS CON 50% DE DESCUENTO.

entrando por Alameda
ESTADO 26
al lado de Radiohernández

"RADIOCORTOS"
DE LA
MAGALLANES

NIÑO: Oiga, mamita... ¡Es cierto que yo soy un niño lobo!

MAMA: ¡Déjese de molestar, m'hijo, y péine la cara...!

Durante todo el día "su emisora popular" le está entreteniendo con notas de humor, magazín, frases célebres, su horóscopo, informaciones útiles, etc. Siempre oíra algo interesante y ameno en RADIO MAGALLANES, que transmite los mejores programas populares:

13.00 y 21.30 hrs.: Radio-rrepórter Policial

14.05 hrs.: Magallanes de Visita

9.30 y 19.00 hrs.: Cuando México canta

... y muchos más

CB 101 RADIO MAGALLANES
"SU EMISORA POPULAR"

FCA. DE PUERTAS, VENTANAS Y PERSIANAS

SURTIDO COMPLETO PARA
ENTREGA INMEDIATA
TRABAJOS DE MADERA
SELECCIONADA
SOLICITE PRESUPUESTOS
PRECIOS Y CALIDAD SIN
COMPETENCIA

FABRICA: CHILOE 3270, FONO 52213, POB
GRAN AVENIDA, PARADERO 8

RECORD

"UN CASTILLO SIN FANTASMAS"



Esta es la escena de "El Anónimo", en la original comedia de Gabriela Roepke "UN CASTILLO SIN FANTASMAS", que el Taller de Arte Dramático recién ha estrenado en el Teatro. En ella participan jóvenes y talentosos valores de nuestra escena, tales como Jorge Cabrera, Sonia Roa, Marta Ugarte, Angela Escámez y Raúl Espinosa (todos en el grabado). La escenografía e iluminación corresponden a Fernando Saavedra. Dirigido Enrique Gajardo V. Esta comedia se presenta diariamente en única función que se inicia a las 19.30 horas.

Conjunto Instrumental "I Musici"
de Roma llega el viernes 13

En el Instituto Chileno-Italiano de Cultura se efectuó una conferencia de prensa, con motivo de la llegada al país del famosísimo conjunto orquestal "I Musici" de Roma, que se presentará el próximo viernes en una única función en el Teatro Municipal.

El señor Rognoni, un enamorado de Chile y de su gente, considera nuestro país co-

mercial. La conferencia de prensa comenzó con un interesantísimo comentario acerca de este destacado conjunto, cámara a cargo del Agregado Cultural de la Embajada de Italia, distinguido musicólogo y crítico, profesor Ettore Rognoni.

El señor Rognoni, un enamorado de Chile y de su gente, considera nuestro país co-

mercial. La conferencia de prensa comenzó con un interesantísimo comentario acerca de este destacado conjunto, cámara a cargo del Agregado Cultural de la Embajada de Italia, distinguido musicólogo y crítico, profesor Ettore Rognoni.

El señor Rognoni, un enamorado de Chile y de su gente, considera nuestro país co-

mercial. La conferencia de prensa comenzó con un interesantísimo comentario acerca de este destacado conjunto, cámara a cargo del Agregado Cultural de la Embajada de Italia, distinguido musicólogo y crítico, profesor Ettore Rognoni.

El señor Rognoni, un enamorado de Chile y de su gente, considera nuestro país co-

mercial. La conferencia de prensa comenzó con un interesantísimo comentario acerca de este destacado conjunto, cámara a cargo del Agregado Cultural de la Embajada de Italia, distinguido musicólogo y crítico, profesor Ettore Rognoni.

El señor Rognoni, un enamorado de Chile y de su gente, considera nuestro país co-

mercial. La conferencia de prensa comenzó con un interesantísimo comentario acerca de este destacado conjunto, cámara a cargo del Agregado Cultural de la Embajada de Italia, distinguido musicólogo y crítico, profesor Ettore Rognoni.

El señor Rognoni, un enamorado de Chile y de su gente, considera nuestro país co-

mercial. La conferencia de prensa comenzó con un interesantísimo comentario acerca de este destacado conjunto, cámara a cargo del Agregado Cultural de la Embajada de Italia, distinguido musicólogo y crítico, profesor Ettore Rognoni.

El señor Rognoni, un enamorado de Chile y de su gente, considera nuestro país co-

mercial. La conferencia de prensa comenzó con un interesantísimo comentario acerca de este destacado conjunto, cámara a cargo del Agregado Cultural de la Embajada de Italia, distinguido musicólogo y crítico, profesor Ettore Rognoni.

El señor Rognoni, un enamorado de Chile y de su gente, considera nuestro país co-

mercial. La conferencia de prensa comenzó con un interesantísimo comentario acerca de este destacado conjunto, cámara a cargo del Agregado Cultural de la Embajada de Italia, distinguido musicólogo y crítico, profesor Ettore Rognoni.

El señor Rognoni, un enamorado de Chile y de su gente, considera nuestro país co-

mercial. La conferencia de prensa comenzó con un interesantísimo comentario acerca de este destacado conjunto, cámara a cargo del Agregado Cultural de la Embajada de Italia, distinguido musicólogo y crítico, profesor Ettore Rognoni.

El señor Rognoni, un enamorado de Chile y de su gente, considera nuestro país co-

mercial. La conferencia de prensa comenzó con un interesantísimo comentario acerca de este destacado conjunto, cámara a cargo del Agregado Cultural de la Embajada de Italia, distinguido musicólogo y crítico, profesor Ettore Rognoni.

El señor Rognoni, un enamorado de Chile y de su gente, considera nuestro país co-

mercial. La conferencia de prensa comenzó con un interesantísimo comentario acerca de este destacado conjunto, cámara a cargo del Agregado Cultural de la Embajada de Italia, distinguido musicólogo y crítico, profesor Ettore Rognoni.

El señor Rognoni, un enamorado de Chile y de su gente, considera nuestro país co-

mercial. La conferencia de prensa comenzó con un interesantísimo comentario acerca de este destacado conjunto, cámara a cargo del Agregado Cultural de la Embajada de Italia, distinguido musicólogo y crítico, profesor Ettore Rognoni.

El señor Rognoni, un enamorado de Chile y de su gente, considera nuestro país co-

mercial. La conferencia de prensa comenzó con un interesantísimo comentario acerca de este destacado conjunto, cámara a cargo del Agregado Cultural de la Embajada de Italia, distinguido musicólogo y crítico, profesor Ettore Rognoni.

El señor Rognoni, un enamorado de Chile y de su gente, considera nuestro país co-

mercial. La conferencia de prensa comenzó con un interesantísimo comentario acerca de este destacado conjunto, cámara a cargo del Agregado Cultural de la Embajada de Italia, distinguido musicólogo y crítico, profesor Ettore Rognoni.

El señor Rognoni, un enamorado de Chile y de su gente, considera nuestro país co-

mercial. La conferencia de prensa comenzó con un interesantísimo comentario acerca de este destacado conjunto, cámara a cargo del Agregado Cultural de la Embajada de Italia, distinguido musicólogo y crítico, profesor Ettore Rognoni.

El señor Rognoni, un enamorado de Chile y de su gente, considera nuestro país co-

mercial. La conferencia de prensa comenzó con un interesantísimo comentario acerca de este destacado conjunto, cámara a cargo del Agregado Cultural de la Embajada de Italia, distinguido musicólogo y crítico, profesor Ettore Rognoni.

El señor Rognoni, un enamorado de Chile y de su gente, considera nuestro país co-

mercial. La conferencia de prensa comenzó con un interesantísimo comentario acerca de este destacado conjunto, cámara a cargo del Agregado Cultural de la Embajada de Italia, distinguido musicólogo y crítico, profesor Ettore Rognoni.

El señor Rognoni, un enamorado de Chile y de su gente, considera nuestro país co-

mercial. La conferencia de prensa comenzó con un interesantísimo comentario acerca de este destacado conjunto, cámara a cargo del Agregado Cultural de la Embajada de Italia, distinguido musicólogo y crítico, profesor Ettore Rognoni.

El señor Rognoni, un enamorado de Chile y de su gente, considera nuestro país co-

mercial. La conferencia de prensa comenzó con un interesantísimo comentario acerca de este destacado conjunto, cámara a cargo del Agregado Cultural de la Embajada de Italia, distinguido musicólogo y crítico, profesor Ettore Rognoni.

El señor Rognoni, un enamorado de Chile y de su gente, considera nuestro país co-

mercial. La conferencia de prensa comenzó con un interesantísimo comentario acerca de este destacado conjunto, cámara a cargo del Agregado Cultural de la Embajada de Italia, distinguido musicólogo y crítico, profesor Ettore Rognoni.

El señor Rognoni, un enamorado de Chile y de su gente, considera nuestro país co-

mercial. La conferencia de prensa comenzó con un interesantísimo comentario acerca de este destacado conjunto, cámara a cargo del Agregado Cultural de la Embajada de Italia, distinguido musicólogo y crítico, profesor Ettore Rognoni.

El señor Rognoni, un enamorado de Chile y de su gente, considera nuestro país co-

mercial. La conferencia de prensa comenzó con un interesantísimo comentario acerca de este destacado conjunto, cámara a cargo del Agregado Cultural de la Embajada de Italia, distinguido musicólogo y crítico, profesor Ettore Rognoni.

El señor Rognoni, un enamorado de Chile y de su gente, considera nuestro país co-

mercial. La conferencia de prensa comenzó con un interesantísimo comentario acerca de este destacado conjunto, cámara a cargo del Agregado Cultural de la Embajada de Italia, distinguido musicólogo y crítico, profesor Ettore Rognoni.

El señor Rognoni, un enamorado de Chile y de su gente, considera nuestro país co-

mercial. La conferencia de prensa comenzó con un interesantísimo comentario acerca de este destacado conjunto, cámara a cargo del Agregado Cultural de la Embajada de Italia, distinguido musicólogo y crítico, profesor Ettore Rognoni.

El señor Rognoni, un enamorado de Chile y de su gente, considera nuestro país co-

mercial. La conferencia de prensa comenzó con un interesantísimo comentario acerca de este destacado conjunto, cámara a cargo del Agregado Cultural de la Embajada de Italia, distinguido musicólogo y crítico, profesor Ettore Rognoni.

El señor Rognoni, un enamorado de Chile y de su gente, considera nuestro país co-

mercial. La conferencia de prensa comenzó con un interesantísimo comentario acerca de este destacado conjunto, cámara a cargo del Agregado Cultural de la Embajada de Italia, distinguido musicólogo y crítico, profesor Ettore Rognoni.

El señor Rognoni, un enamorado de Chile y de su gente, considera nuestro país co-

mercial. La conferencia de prensa comenzó con un interesantísimo comentario acerca de este destacado conjunto, cámara a cargo del Agreg

LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA

MODAS

DELANTALES "LALA"

Son famosas por su confección fina. Siempre modelos nuevos.

Sección de Medida

A la medida. 566

Fono 35389

DELANTALES

PARA TODOS LOS COLEGIOS DEL PAÍS

Julio Serra
EL REY DE LOS DELANTALES
SAN ANTONIO 559
DURG CERVANTES 658

HOY DÍA

JUEVES DÍA DE USAR DUOLY PEN

Sala "NYLON"

Ahumada 43 —

Surtido completo en ropa interior, sábanas para novias, telas de lana de las mejores marcas, faldas, blusas, medias.

TODA CLASE DE ARTÍCULOS PARA DAMAS

LIBROS

TEXTOS ESCOLARES

Siempre novedades Chilenas y extranjeras en
LIBRERIA CULTURA
HUERFANOS 1179
Entre Morandé y Bandera

CONSTRUCCION

FIERRO
C.A.P. e IMPORTADO
PERFILES CÁÑERAS
Y PLANCHAS
FERROGLOBO LTDA
SANTA ROSA 2265-FONO 52792

CASAS PREFABRICADAS HERRERA

OFRECE
CASAS Y CABINAS DE MADERA
VARIOS TIPOS — PRECIOS ECONOMICOS
— SE ENTREGAN INSTALADAS — AMPLIAS
FACILIDADES

Visítanos en
ALAMEDA BDO.
O'HIGGINS 2457.
Fono. 94107

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

40) Propiedades venden

€ 35.000. BUNGALOW DFL 2. Vinaucar, sector Avenida Presidente Kennedy, ex Los Salidas: 11-vivienda con cineplex, comedor, escritorio, dos dormitorios, cisterna, baño medio con espejuelo encima, con agua caliente, cocina, piso y baño, y baño de servicio italiano, calefacción completa de gas licuado, incluido calefacción, terraza, jardín, etc. New York 55. C. 13/40

€ 30.000. ACOGEDOR CHALET Pedro de Valdivia, living con chimenea, comedor, escritorio, cocina, dos piezas de servicio con baño, calefacción, jardín, garaje, terraza. New York 55. C. 13/40

€ 60.000. CADA UNO, TRES DORMITORIOS. Bungalow sector Avda. Colón, Mar del Sur; living con chimenea, comedor, tres dormitorios, baño, cocina, piso y baño de servicio, jardín. Oferta especial. New York 55. C. 13/40

€ 45.000. DEPARTAMENTO LEY Peralta, sector Parque Bustamante, tres dormitorios, baño, cocina, tres baños de servicio, balcón con vista al Parque. New York 55. C. 13/40

€ 22.000. DEPARTAMENTO VICTORINO LAMARCA. Villa Victoria; living-comedor, dos dormitorios, baño, cocina, piso y baño de servicio, calefacción central, agua caliente. New York 55. C. 13/40

€ 47.000. DEPARTAMENTO AV. Providencia, frente Torres de Jacob, living-comedor, dos dormitorios, baño, cocina, piso y baño de servicio, calefacción central y central de agua caliente. Facilidades. New York 55. C. 13/40

DEPARTAMENTOS SE VENDEN

€ 45.000. DEPARTAMENTO LEY Peralta, sector Parque Bustamante, tres dormitorios, baño, cocina, tres baños de servicio, balcón con vista al Parque. New York 55. C. 13/40

€ 22.000. DEPARTAMENTO VICTORINO LAMARCA. Villa Victoria; living-comedor, dos dormitorios, baño, cocina, piso y baño de servicio, calefacción central, agua caliente. New York 55. C. 13/40

€ 45.000. DEPARTAMENTO PAIK. Bustamante, M. Luisa Santander, Ley Peralta; living-comedor, tres dormitorios, baño, cocina, piso y baño de servicio, calefacción central y central de agua caliente. New York 55. C. 13/40

€ 50.000. DEPARTAMENTO SECTOR Forestal, living-comedor, tres dormitorios, baño, cocina, piso y baño de servicio, calefacción central y central de agua caliente. gran terraza. New York 55. C. 13/40

€ 45.000. DEPARTAMENTO PAIK. Bustamante, M. Luisa Santander, Ley Peralta; living-comedor, tres dormitorios, baño, cocina, piso y baño de servicio, calefacción central y central de agua caliente. New York 55. C. 13/40

€ 20.000. DEPARTAMENTO SECTOR SAN JOAQUIN, con servicio de FF. CC. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. SECTOR LO VALLE-DOR. New York 55. C. 13/40

€ 13.000 m2. CON FRENTE A AV. Departamental, New York 55. C. 13/40

€ 22.000 m2. SECTOR CERRILLOS. New York 55. C. 13/40

€ 17.500 m2. CON FRENTE A PAN-AMERICANA. New York 55. C. 13/40

€ 17.500 m2. SECTOR LO VALLE-DOR. New York 55. C. 13/40

€ 13.000 m2. CON FRENTE A AV. Departamental, New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. SECTOR SAN JOAQUIN, con servicio de FF. CC. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 2.000 m2. SAN ALFONSO ES-QUINA, sector Estación Central. New York 55. C. 13/40

€ 33.000 m2. PANAMERICANA Norte. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 19.000 m2. PANAMERICANA. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 55. C. 13/40

€ 20.000 m2. CARRASCAL PRIME. New York 5

